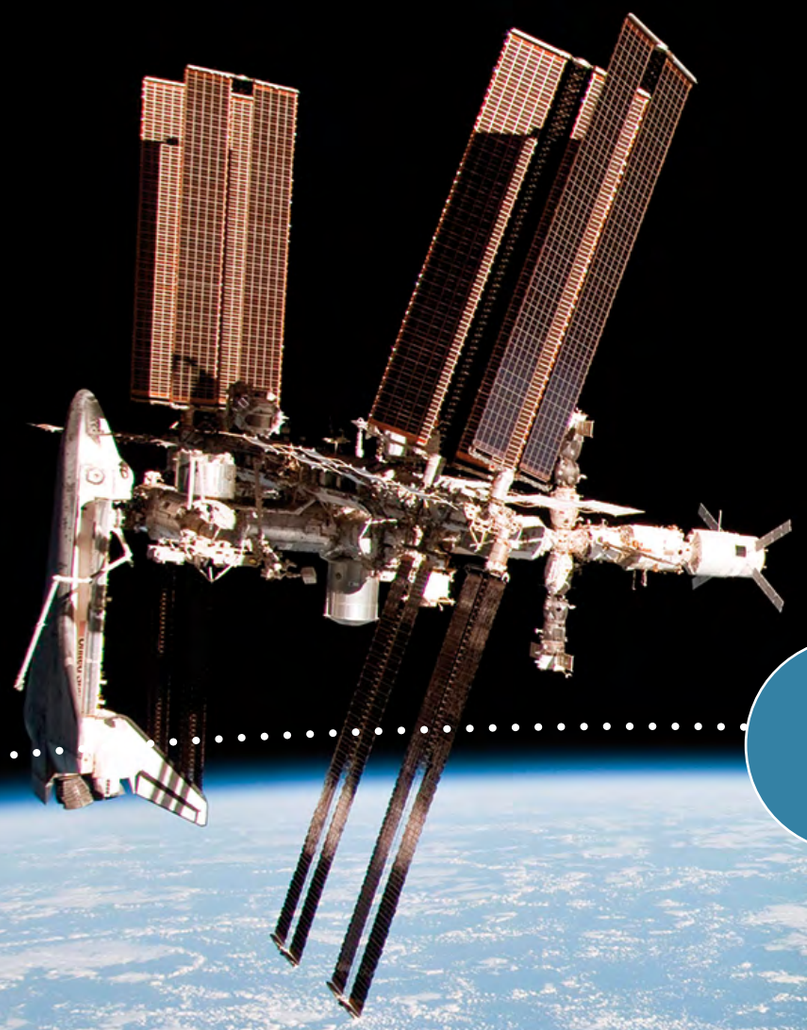
Mensajes de los Exploradores del Espacio a las generaciones futuras

inicio



Mensajes de los Exploradores del Espacio a las generaciones futuras

por año

por nombre

por país

intro

Mensajes de
los Exploradores del Espacio
a las generaciones futuras

En conmemoración del 50º aniversario del primer vuelo espacial tripulado, que se celebró en 2011, las Naciones Unidas declararon el 12 de abril Día Internacional de los Vuelos Espaciales Tripulados

En conmemoración del 50º aniversario del primer vuelo espacial tripulado, las Naciones Unidas declararon el 12 de abril Día Internacional de los Vuelos Espaciales Tripulados.

Para rendir homenaje al extraordinario viaje de los hombres y mujeres que han volado por el espacio, y captar sus perspectivas y experiencias exclusivas en una colección distintiva, la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de las Naciones Unidas ha invitado a los exploradores del espacio anteriores y actuales a que firmen una hoja de autógrafos y presenten un mensaje que pueda inspirar a las generaciones futuras.

El álbum de autógrafos contiene una copia de las hojas firmadas que se han recibido de los exploradores del espacio participantes.

El álbum contiene también una copia de los autógrafos de Yuri Gagarin y Edward H. White con ocasión de su visita a las Naciones Unidas.

por año
por nombre
por país

Mensajes de

los Exploradores del Espacio

a las generaciones futuras

1961 [Yuri GAGARIN] 1963 [Valentina TERESHKOVA] 1965 [Edward H. WHITE II • Aleksei LEONOV] 1969 [Rusty SCHWEICKART] 1972 [Charlie DUKE] 1975 [Aleksei LEONOV] 1976 [Vladimir Viktorovich AKSENOV] 1978 [Miroslaw HERMASZEWSKI] 1979 [Georgi Ivanov IVANOV] 1980 [Vladimir Viktorovich AKSENOV] 1981 [Jugderdemid GURRAGCHAA • Dumitru-Dorin PRUNARIU • Viktor Petrovich SAVINYKH] 1983 [John FABIAN • Ulf MERBOLD] 1984 [Anna Lee FISHER • Charles David WALKER] 1985 [Loren W. ACTON • Sultan Salman ALSAUD • Patrick BAUDRY • Bonnie J. DUNBAR • John FABIAN • Viktor Petrovich SAVINYKH • Charles David WALKER] 1986 [Charles F. BOLDEN Jr.] 1988 [Aleksandar Panayotov ALEKSANDROV • Viktor Petrovich SAVINYKH] 1989 [Richard N. RICHARDS] 1990 [Charles F. BOLDEN Jr. Robert D. CABANA • Bonnie J. DUNBAR • Richard N. RICHARDS] 1991 [Ken REIGHTLER • Toktar AUBAKIROV • Helen SHARMAN • Franz VIEHBÖCK • James Shelton VOSS] 1992 [Charles F. BOLDEN Jr. Roberta L. BONDAR • Robert D. CABANA • Bonnie J. DUNBAR • Franco MALERBA • Ulf MERBOLD • Richard N. RICHARDS • Michel TOGNINI • James Shelton VOSS] 1993 [Ulrich WALTER] 1994 [Charles F. BOLDEN Jr. • Robert D. CABANA • Jean-François CLERVOY • Thomas D. JONES • Ulf MERBOLD • Ken REIGHTLER Richard N. RICHARDS • Chiaki MUKAI] 1995 [Bonnie J. DUNBAR • Michael LÓPEZ-ALEGRÍA James Shelton VOSS] 1996 [Umberto GUIDONI • Thomas D. JONES • Rick LINNEHAN]

1997 - 2014

por año · por nombre · por país

Mensajes de

los Exploradores del Espacio

a las generaciones futuras

1997 [Jean-François CLERVOY • Roger Keith CROUCH • Takao DOI] 1998 [Yury Mikhailovich BATURIN Robert D. CABANA • Bonnie J. DUNBAR • Janet Lynn KAVANDI • Rick LINNEHAN • Chiaki MUKAI • James F. REILLY II] 1999 [Jean-François CLERVOY • Scott Joseph KELLY • Julie PAYETTE • Michel TOGNINI] 2000 [Dan BURBANK • Janet Lynn KAVANDI • Michael LÓPEZ-ALEGRÍA • Gerhard THIELE • James Shelton VOSS] 2001 [Yury Mikhailovich BATURIN • Umberto GUIDONI • Thomas D. JONES • Janet Lynn KAVANDI James F. REILLY II • James Shelton VOSS] 2002 [Frank DE WINNE • Rick LINNEHAN • Michael LÓPEZ-ALEGRÍA • Sandra MAGNUS • Roberto VITTORI • Peggy A. WHITSON] 2003 [YANG Liwei] 2005 [FEI Junlong • Soichi NOGUCHI • Roberto VITTORI] 2006 [Dan BURBANK • Christer FUGLESANG • Michael LÓPEZ-ALEGRÍA • Marcos PONTES] 2007 [Tracy CALDWELL DYSON • Scott Joseph KELLY • Paolo NESPOLI • Sheikh Muszaphar SHUKOR • James F. REILLY II • Peggy A. WHITSON] 2008 [Takao DOI Akihiko HOSHIDE • Rick LINNEHAN • Stanley G. LOVE • Sandra MAGNUS] 2009 [Randy BRESNIK Frank DE WINNE • Christer FUGLESANG • Soichi NOGUCHI • Julie PAYETTE • Nicole P. STOTT] 2010 [Tracy CALDWELL DYSON • Scott Joseph KELLY • Paolo NESPOLI • Naoko YAMAZAKI] 2011 [Dan BURBANK • Anatoly IVANISHIN • Sandra MAGNUS • Anton SHKAPLEROV • Nicole P. STOTT • Roberto VITTORI] 2012 [Akihiko HOSHIDE • LIU Yang] 2013 [Luca PARMITANO] 2014 [Alexander GERST]

1961 - 1996

por año · por nombre · por país

Mensajes de

los Exploradores del Espacio

a las generaciones futuras

Loren W. ACTON • Vladimir Viktorovich AKSENOV • Aleksandar Panayotov ALEKSANDROV • Sultan Salman ALSAUD
Toktar AUBAKIROV • Yury Mikhailovich BATURIN • Patrick BAUDRY • Charles F. BOLDEN Jr. • Roberta L. BONDAR
Randy BRESNIK • Dan BURBANK • Robert D. CABANA • Tracy CALDWELL DYSON • Jean-François CLERVOY
Roger Keith CROUCH • Frank DE WINNE • Takao DOI • Charlie DUKE • Bonnie J. DUNBAR • John FABIAN • FEI
Junlong • Anna Lee FISHER • Christer FUGLESANG • Yuri GAGARIN • Alexander GERST • Umberto GUIDONI
Jugderdemid GURRAGCHAA • Miroslaw HERMASZEWSKI • Akihiko HOSHIDE • Anatoly IVANISHIN • Georgi
Ivanov IVANOV • Thomas D. JONES • Janet Lynn KAVANDI • Scott Joseph KELLY • Aleksei LEONOV • Rick
LINNEHAN • LIU Yang • Michael LÓPEZ-ALEGRÍA • Stanley G. LOVE • Sandra MAGNUS • Franco MALERBA • Ulf
MERBOLD • Chiaki MUKAI • Paolo NESPOLI • Soichi NOGUCHI • Luca PARMITANO • Julie PAYETTE • Marcos
PONTES • Dumitru-Dorin PRUNARIU • Ken REIGHTLER • James F. REILLY II • Richard N. RICHARDS • Viktor
Petrovich SAVINYKH • Rusty SCHWEICKART • Helen SHARMAN • Anton SHKAPLEROV • Sheikh Muszaphar
SHUKOR • Nicole P. STOTT • Valentina TERESHKOVA • Gerhard THIELE • Michel TOGNINI • Franz VIEHBÖCK
Roberto VITTORI • James Shelton VOSS • Charles David WALKER • Ulrich WALTER • Edward H. WHITE II
Peggy A. WHITSON • Naoko YAMAZAKI • YANG Liwei

por año · por nombre · por país

Mensajes de

los Exploradores del Espacio

a las generaciones futuras

Alemania [Alexander GERST • Ulf MERBOLD • Gerhard THIELE] Arabia Saudita [Sultan Salman ALSAUD] Austria [Franz VIEHBÖCK] Bélgica [Frank DE WINNE] Brasil [Marcos PONTES] Bulgaria [Aleksandar Panayotov ALEKSANDROV • Georgi Ivanov IVANOV] Canadá [Roberta L. BONDAR • Julie PAYETTE] China [FEI Junlong LIU Yang • YANG Liwei] Estados Unidos de América [Loren W. ACTON • Roger Keith CROUCH • Charles F. BOLDEN Jr. • Randy BRESNIK • Dan BURBANK • Robert D. CABANA • Charlie DUKE • Bonnie J. DUNBAR • Tracy CALDWELL DYSON John FABIAN • Anna Lee FISHER • Thomas D. JONES • Janet Lynn KAVANDI • Scott Joseph KELLY • Rick LINNEHAN Michael LÓPEZ-ALEGRÍA • Stanley G. LOVE • Sandra MAGNUS • Ken REIGHTLER • James F. REILLY II • Richard N. RICHARDS • Rusty SCHWEICKART • Nicole P. STOTT • James Shelton VOSS • Charles David WALKER • Edward H. WHITE II • Peggy A. WHITSON] Federación de Rusia [Vladimir Viktorovich AKSENOV Yury Mikhailovich BATURIN • Yuri GAGARIN • Anatoly IVANISHIN • Aleksei LEONOV • Viktor Petrovich SAVINYKH Anton SHKAPLEROV • Valentina TERESHKOVA] Francia [Patrick BAUDRY • Jean-François CLERVOY • Michel TOGNINI] Italia [Umberto GUIDONI Franco MALERBA • Paolo NESPOLI • Luca PARMITANO • Roberto VITTORI] Japón [Takao DOI • Akihiko HOSHIDE • Chiaki MUKAI • Soichi NOGUCHI • Naoko YAMAZAKI] Kazajstán [Toktar AUBAKIROV] Malasia [Sheikh Muszaphar SHUKOR] Mongolia [Jugderdemid GURRAGCHAA] Polonia [Miroslaw HERMASZWESKI] Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [Helen SHARMAN] Rumania [Dumitru-Dorin PRUNARIU] Suecia [Christer Fuglesang]

por año
por nombre
por país

LOREN W. ACTON

Estados Unidos de América, 1985 Spacelab 2 (STS-51F)

“Todos los seres humanos comenzamos siendo diminutos bebés que no saben nada pero que tienen la maravillosa capacidad de aprender.

Sean humildes, porque casi todo lo que sabemos se lo debemos a otros.

Que la humildad los lleve a la sabiduría y la felicidad, y que lo que aprendan les permita alcanzar grandes y nobles logros.

Nuestro universo es inmenso y maravilloso;
ámenlo, valórenlo, compréndanlo y cuídenlo.”

Loren W. Acton
U.S.A.
1985 Spacelab 2 (STS-51F)

We all, every human, start as a tiny baby knowing nothing but with a marvelous ability to learn.
Be humble, as most of what we know is a gift of others
May your humility lead to understanding and happiness and your learning to great and worthy accomplishments.
Our universe is wide and wonderful
love it, appreciate it,
understand it, care for it.

Loren W. Acton
13 November 2012

[Firmado] 13 de noviembre de 2012

por año
por nombre
por país

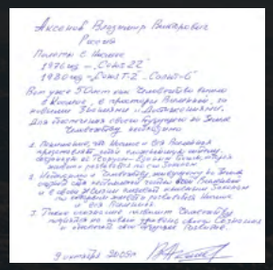
Loren W. Acton
U. S. A.
198~~6~~5 Spacelab 2 (STS 51F)

We all, every human, start as a tiny baby
knowing nothing but with a marvelous
ability to learn.
Be humble, as
most of what we know is a gift of others
May your humility lead to understanding
and happiness and your learning to
great and worthy accomplishments.
Our universe is wide and wonderful
love it, appreciate it,
understand it, care for it.

Loren W. Acton
13 November 2012

LOREN W. ACTON

por año
por nombre
por país



VLADIMIR VIKTOROVICH AKSENOV

Federación de Rusia, Vuelos espaciales:
1976 — Soyuz 22, 1980 — Soyuz T-2 et Salyut-6

"Hace ya 50 años que el hombre está en el espacio, en los vastos confines del universo, en busca de nuevos conocimientos y realizaciones. Para asegurar su futuro en la Tierra, el hombre debe:

1. Comprender que el espacio y el universo en su conjunto constituyen un sistema sumamente complejo, que fue creado por su Creador, el Dios único, y que ese sistema vive y evoluciona según Su ley.
2. Como persona que vive en la Tierra, comprender que la humanidad es parte integrante del universo en su conjunto y, en su vida, respetar las leyes fundamentales que rigen la vida y la evolución del espacio y del universo en su conjunto.
3. Comprender que la humanidad podrá alcanzar así nuevas cimas del conocimiento y prever su desarrollo futuro."

[Firmado] 9 de octubre de 2009

por año
por nombre
por país

Аксенов Владимир Викторович
Россия

Полеты в Космос
1976 год – „Союз 22"
1980 год – „Союз Т-2" „Салют-6"

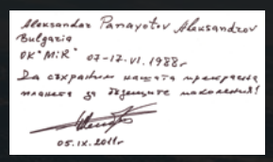
Вот уже 50 лет как Человечество вышло в Космос, в просторы Вселенной, за новыми Знаниями и Достижениями.
Для обеспечения своего будущего на Земле Человечеству необходимо

1. Понимание, что Космос и вся Вселенная представляет собой сложнейшую систему, созданную её Творцом – Единым Богом, которая живет и развивается по его Законам.
2. Необходимо и Человечеству, живущему на Земле осознать себя неотъемлемой частью всей Вселенной и в своей жизни следовать основным Законам по которым живет и развивается Космос и вся Вселенная.
3. Такое осознание позволит Человечеству подняться на новый уровень своего Сознания и обеспечить свое будущее Развитие.

9 октября 2009г.

VLADIMIR VIKTOROVICH AKSENOV

por año
por nombre
por país


Aleksandar Panayotov Aleksandrov
Bulgaria
OK "MIR" 07-12-VI. 1988г.
Да спасяваме нашата прекрасна
планета за бъдните поколения!
05.IX.2011г.

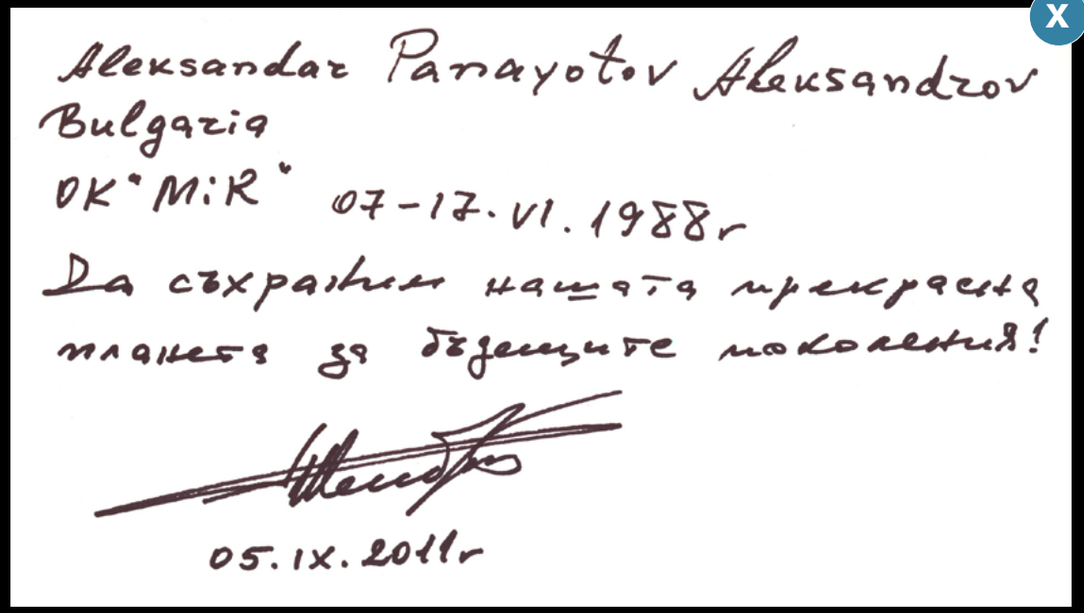
ALEKSANDAR PANAYOTOV ALEKSANDROV

Bulgaria, OK "MIR" 7 a 17 de junio de 1988

"¡Salvemos nuestro hermoso planeta para las generaciones futuras!"

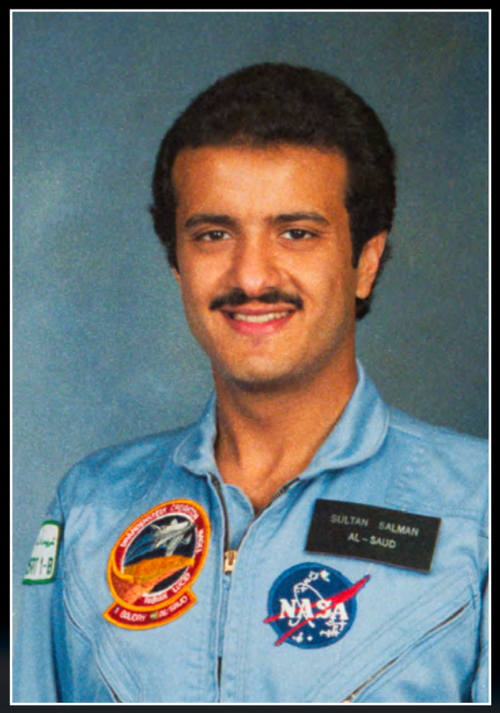
[Firmado] 5 de septiembre de 2011

por año
por nombre
por país


Aleksandar Panayotov Aleksandrov
Bulgaria
OK "MiR" 07-17.VI.1988г
Да съхраните нашата прекрасна планета за бъдещите поколения!
05.IX.2011г

ALEKSANDAR PANAYOTOV ALEKSANDROV

por año
por nombre
por país

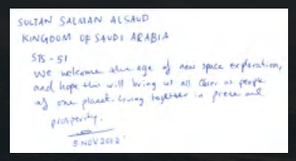


SULTAN SALMAN ALSAUD

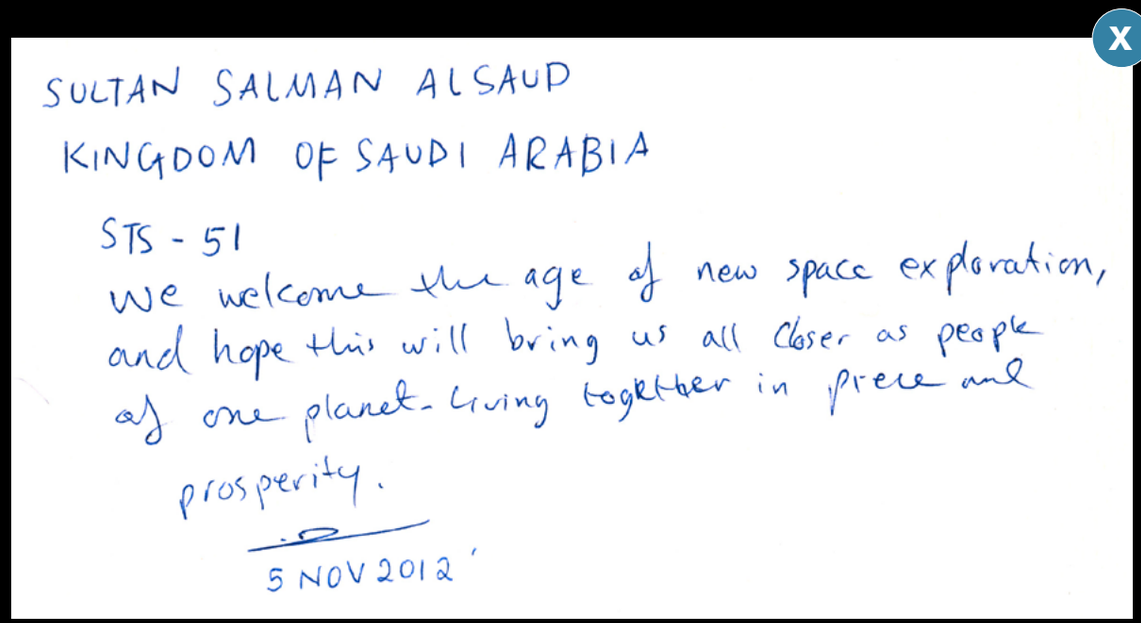
Reino de la Arabia Saudita,
Sistema de transporte espacial STS-51

"Bienvenida sea la era de la nueva exploración del espacio;
esperamos que con ella nos acerquemos todos,
habitantes del mismo planeta, para vivir juntos en paz y prosperidad."

[Firmado] 5 de noviembre de 2012


SULTAN SALMAN ALSAUD
KINGDOM OF SAUDI ARABIA
STS-51
We welcome the age of new space exploration,
and hope it will bring us all closer as people
of one planet living together in peace and
prosperity.
5 NOV 2012

por año
por nombre
por país



SULTAN SALMAN ALSAUD
KINGDOM OF SAUDI ARABIA

STS - 51
We welcome the age of new space exploration, and hope this will bring us all closer as people of one planet - living together in piece and prosperity.

5 NOV 2012

SULTAN SALMAN ALSAUD

por año

por nombre

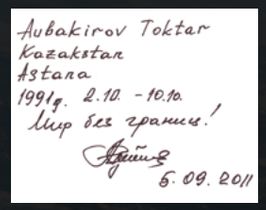
por país

TOKTAR AUBAKIROV

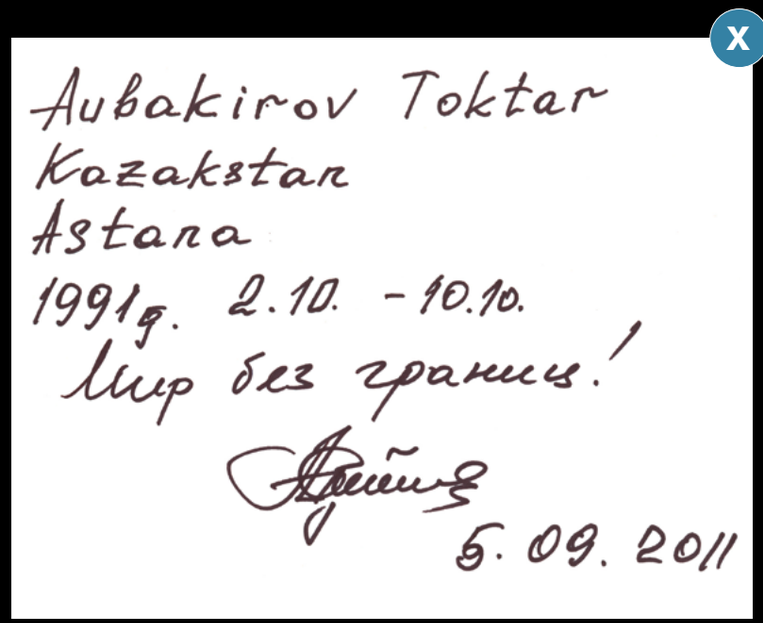
Kazajstán, 2 a 10 de octubre de 1991

"¡Un mundo sin fronteras!"

[Firmado] 5 de septiembre de 2011


Aubakirov Toktar
Kazakstan
Astana
1991g. 2.10. - 10.10.
Мир без границ!
5.09.2011

por año
por nombre
por país


Aubakirov Toktar
Kazakstan
Astana
1991g. 2.10. - 10.10.
Мир без границ!
5.09.2011

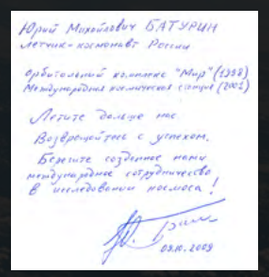
TOKTAR AUBAKIROV

por año
por nombre
por país

YURY MIKHAILOVICH BATURIN

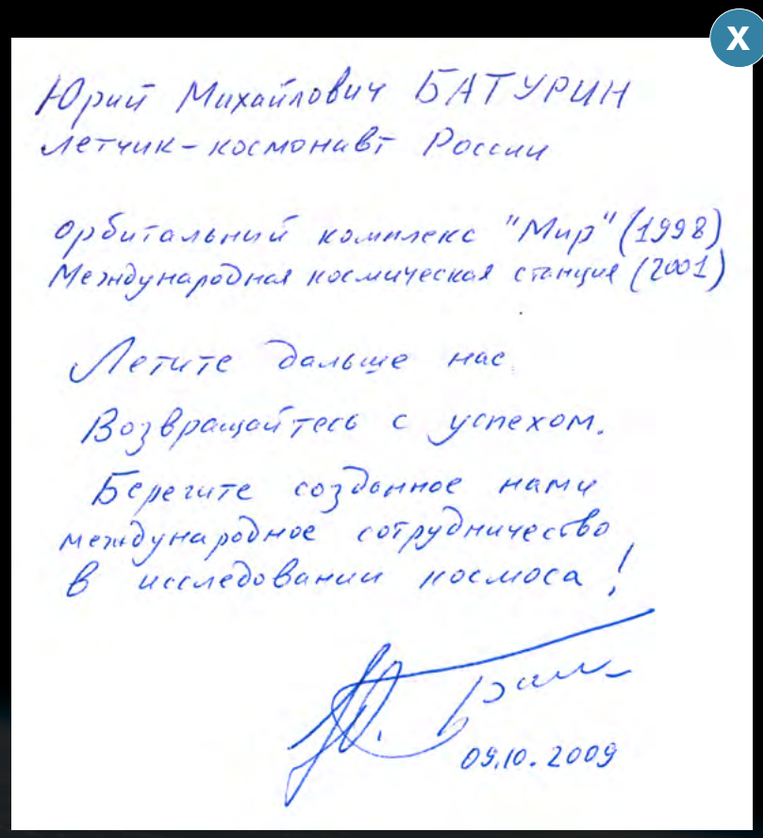
Federación de Rusia, Estación orbital Mir (1998),
Estación Espacial Internacional (2001)

"Volad más lejos aún de lo que hemos volado nosotros.
Regresad triunfantes.
¡Mantened la cooperación internacional que establecimos en materia de investigación espacial!"



[Firmado] 9 de octubre de 2009

por año
por nombre
por país


Юрий Михайлович БАТУРИН
Летчик-космонавт России

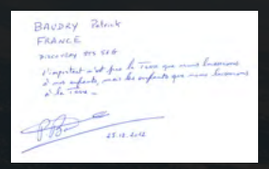
орбитальный комплекс "Мир" (1998)
Международная космическая станция (2001)

Летите дальше нас.
Возвращайтесь с успехом.
Берегите созданное нами
международное сотрудничество
в исследовании космоса!

09.10.2009

YURY MIKHAILOVICH BATURIN

por año
por nombre
por país


BAUDRY Patrick
FRANCE
Discovery STS 51G
"L'important n'est pas la Terre que nous laisserons
à nos enfants, mais les enfants que nous laisserons
à la Terre."
25.12.2012

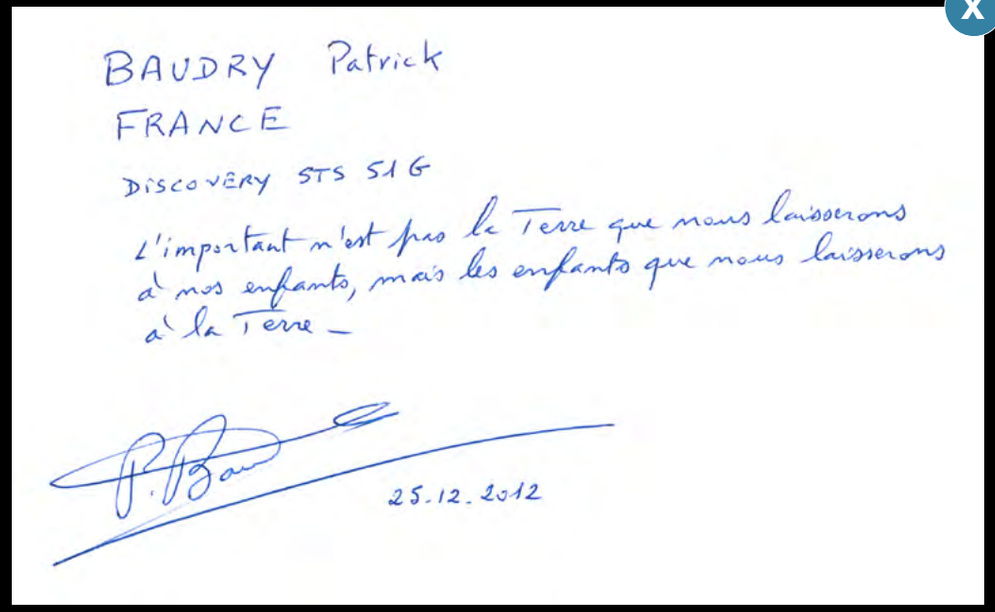
PATRICK BAUDRY

Francia, Discovery, Sistema de transporte espacial STS 51G

"Lo importante no es la Tierra que legamos a nuestros hijos,
sino los hijos que dejamos a la Tierra."

[Firmado] 25 de diciembre de 2012

por año
por nombre
por país



BAUDRY Patrick
FRANCE
DISCOVERY STS 51G
L'important n'est pas la Terre que nous laisserons
à nos enfants, mais les enfants que nous laisserons
à la Terre –

25.12.2012

PATRICK BAUDRY

por año
por nombre
por país

CHARLES F. BOLDEN JR.

Estados Unidos de América, STS-61C, STS-31, STS-45, STS-60

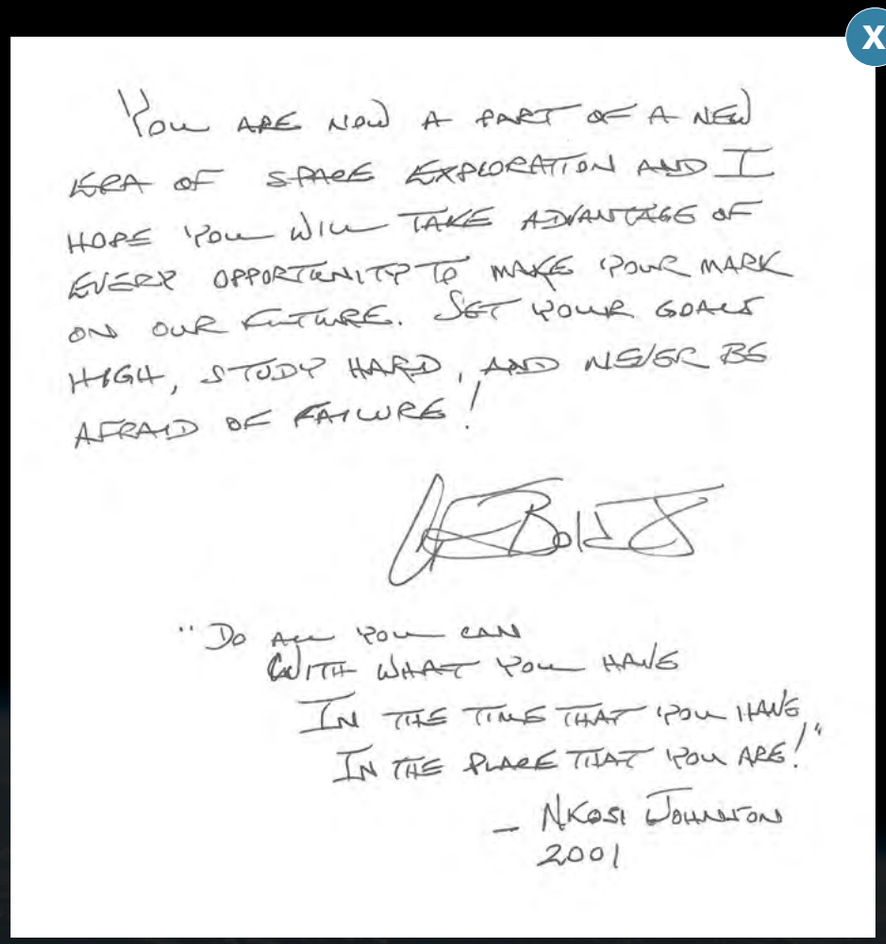
"Ustedes forman parte ahora de una nueva era de exploración espacial, y espero que aprovechen cada oportunidad que tengan para influir en nuestro futuro. ¡Fíjense metas altas, estudien mucho y no teman nunca el fracaso!"

[Firmado]

"¡Haz lo que puedas
Con lo que tengas
En el tiempo que tengas
En el lugar que estés!"

Nkosi Johnson
2001

por año
por nombre
por país



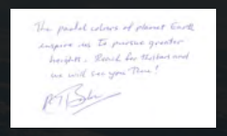
You are now a part of a new era of space exploration and I hope you will take advantage of every opportunity to make your mark on our future. Set your goals high, study hard, and never be afraid of failure!

"Do all you can with what you have in the time that you have in the place that you are!"

– Nkosi Johnson
2001

CHARLES F. BOLDEN JR.

por año
por nombre
por país



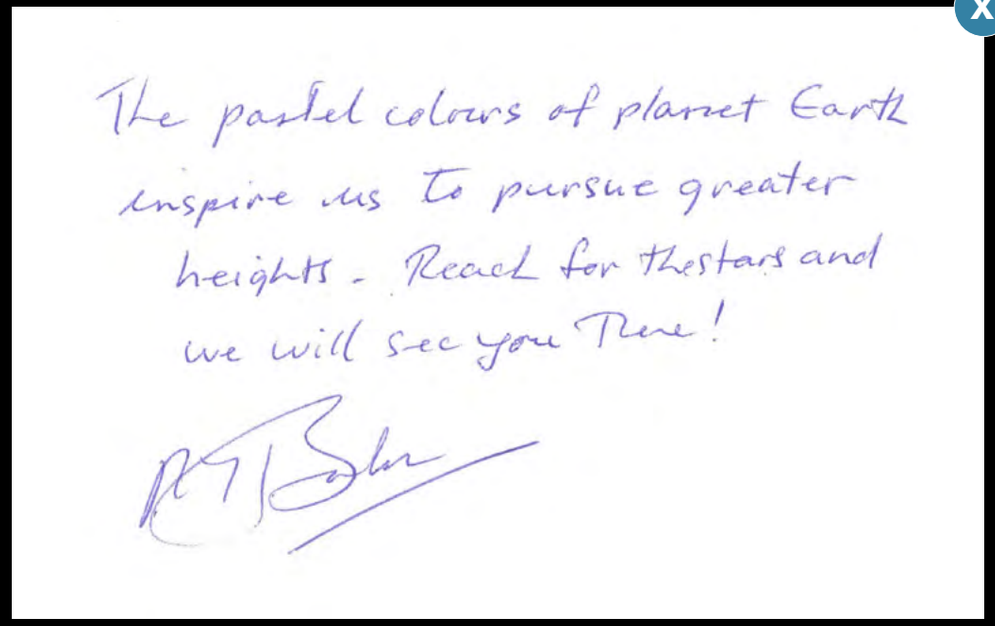
ROBERTA L. BONDAR

Canadá, STS-42 Discovery

"Los tonos pastel del planeta Tierra son una fuente de inspiración que nos anima a perseguir metas más altas.
¡Trata de alcanzar las estrellas y lo lograrás!"

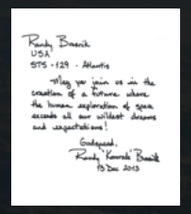
[Firmado]

por año
por nombre
por país



ROBERTA L. BONDAR

por año
por nombre
por país


Randy Bresnik
USA
STS-129 - Atlantis
"May we join us in the creation of a future where the human exploration of space exceeds all our wildest dreams and expectations!
Godspeed.
Randy 'Kemah' Bresnik
13 Dec 2013

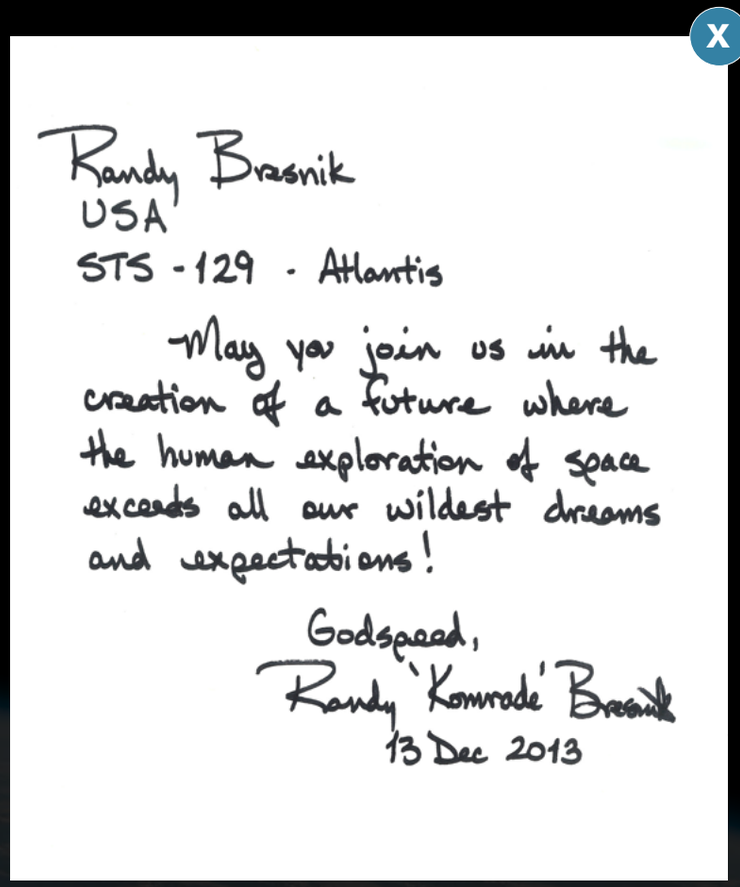
RANDY BRESNIK

Estados Unidos de América, STS-129 - Atlantis

"¡Únete a nosotros para construir un futuro en el que la exploración del espacio por el hombre supere nuestros sueños y expectativas más ambiciosos!"

[Firmado] 13 de diciembre de 2013

por año
por nombre
por país



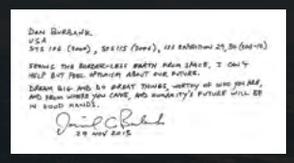
Randy Bresnik
USA
STS-129 - Atlantis

May you join us in the creation of a future where the human exploration of space exceeds all our wildest dreams and expectations!

Godspeed,
Randy 'Komrade' Bresnik
13 Dec 2013

RANDY BRESNIK

por año
por nombre
por país


Dan Burbank
USA
STS 106 (2000), STS 115 (2006), ISS Expeditions 29,30 (2011-12)

Seeing the borderless earth from space, I can't help but feel optimism about our future.
Dream big and do great things, worthy of who you are, and from where you came, and humanity's future will be in good hands.

29 Nov 2013

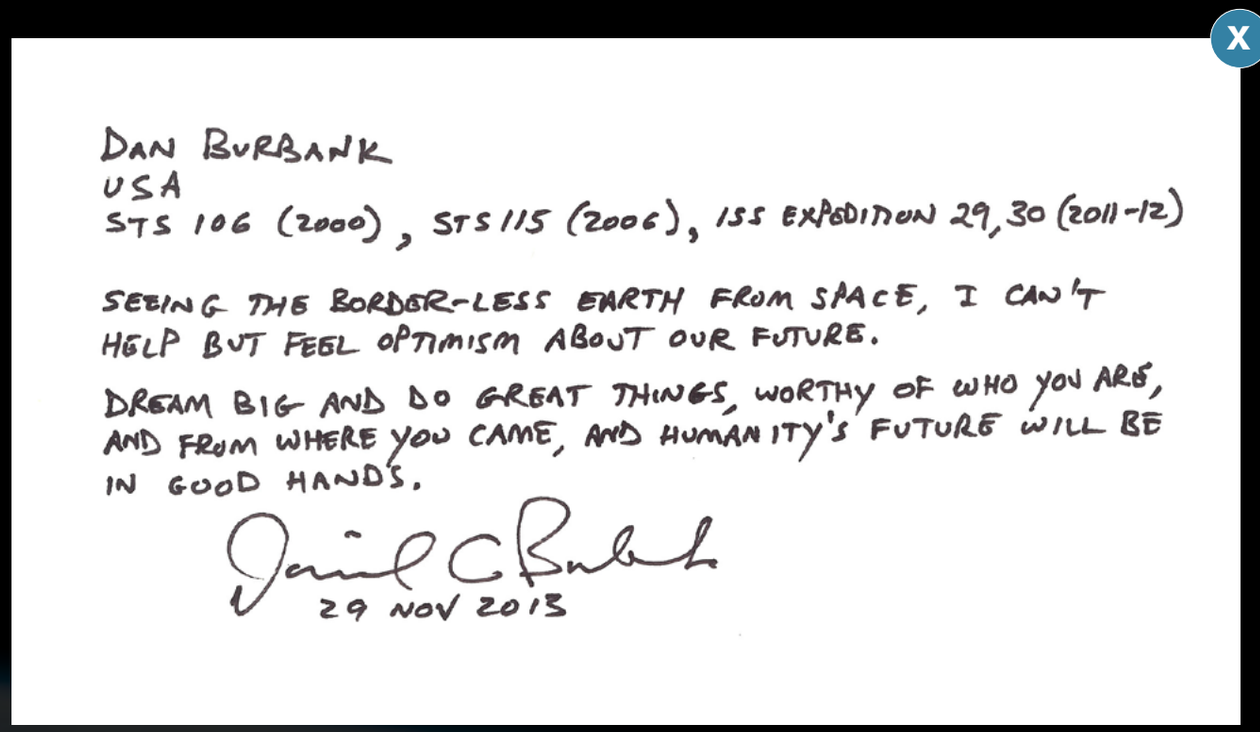
DAN BURBANK

Estados Unidos de América, STS-106 (2000), STS-115 (2006), expediciones 29 y 30 (2011-2012) a la Estación Espacial Internacional

"Al contemplar la Tierra sin fronteras desde el espacio no puedo evitar sentirme optimista acerca de nuestro futuro.
Sueña a lo grande y haz cosas grandiosas dignas de quien eres y de donde vienes, y así, el futuro de la humanidad estará en buenas manos."

[Firmado] 29 de noviembre de 2013

por año
por nombre
por país



DAN BURBANK
USA
STS 106 (2000), STS 115 (2006), ISS EXPEDITION 29, 30 (2011-12)

SEEING THE BORDER-LESS EARTH FROM SPACE, I CAN'T HELP BUT FEEL OPTIMISM ABOUT OUR FUTURE.

DREAM BIG AND DO GREAT THINGS, WORTHY OF WHO YOU ARE, AND FROM WHERE YOU CAME, AND HUMANITY'S FUTURE WILL BE IN GOOD HANDS.

29 NOV 2013

DAN BURBANK

por año
por nombre
por país

ROBERT D. CABANA

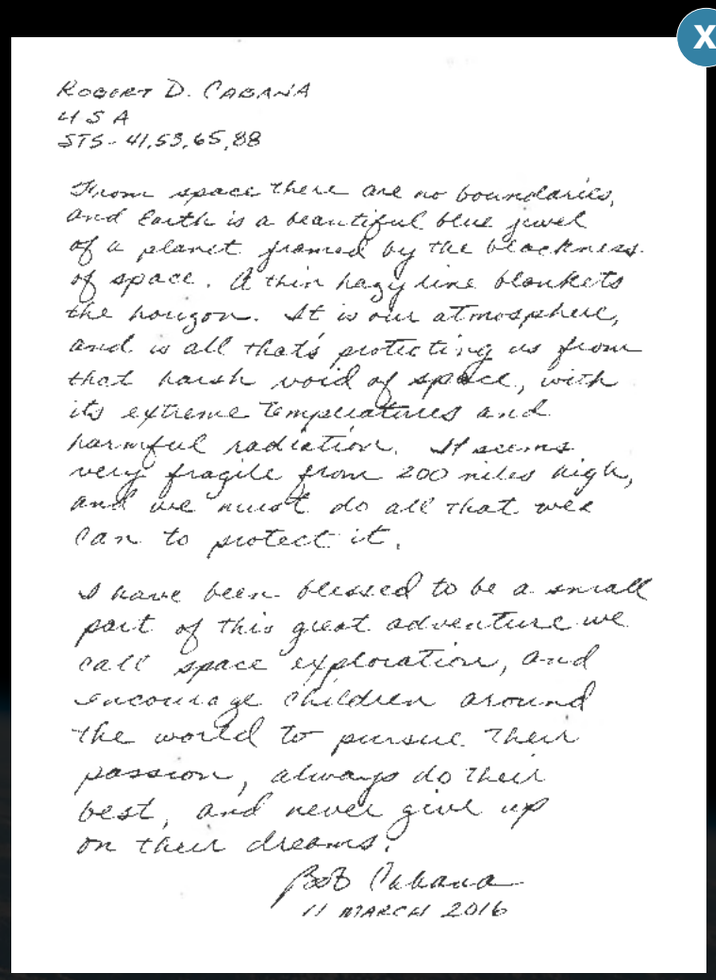
Estados Unidos de América, STS-41, 53, 65, 88

“Cuando se está en el espacio no existen fronteras y el planeta Tierra es como una hermosa joya azul en la negrura del espacio. Una fina línea difusa cubre el horizonte. Es nuestra atmósfera y todo lo que nos protege de las duras condiciones del vacío espacial, con sus temperaturas extremas y radiaciones nocivas. Se ve muy frágil a 200 millas de altura y tenemos que hacer todo lo posible por protegerla.

He tenido la bendición de ser una pequeña parte de esta gran aventura que llamamos exploración espacial y aliento a los niños de todo el mundo a que se dediquen a lo que consideren su pasión, que den siempre lo mejor de sí y que nunca renuncien a sus sueños.”

[Firmado] 11 de marzo de 2016

por año
por nombre
por país



Robert D. Cabana
USA
STS-41, 53, 65, 88

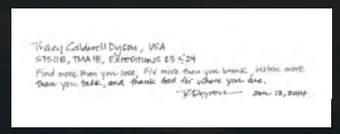
From space there are no boundaries, and Earth is a beautiful blue jewel of a planet framed by the blackness of space. A thin hazy line blankets the horizon. It is our atmosphere, and is all that's protecting us from that harsh void of space, with its extreme temperatures and harmful radiation. It seems very fragile from 200 miles high, and we must do all that we can to protect it.

I have been blessed to be a small part of this great adventure we call space exploration, and encourage children around the world to pursue their passion, always do their best, and never give up on their dreams!

Bob Cabana
11 March 2016

ROBERT D. CABANA

por año
por nombre
por país



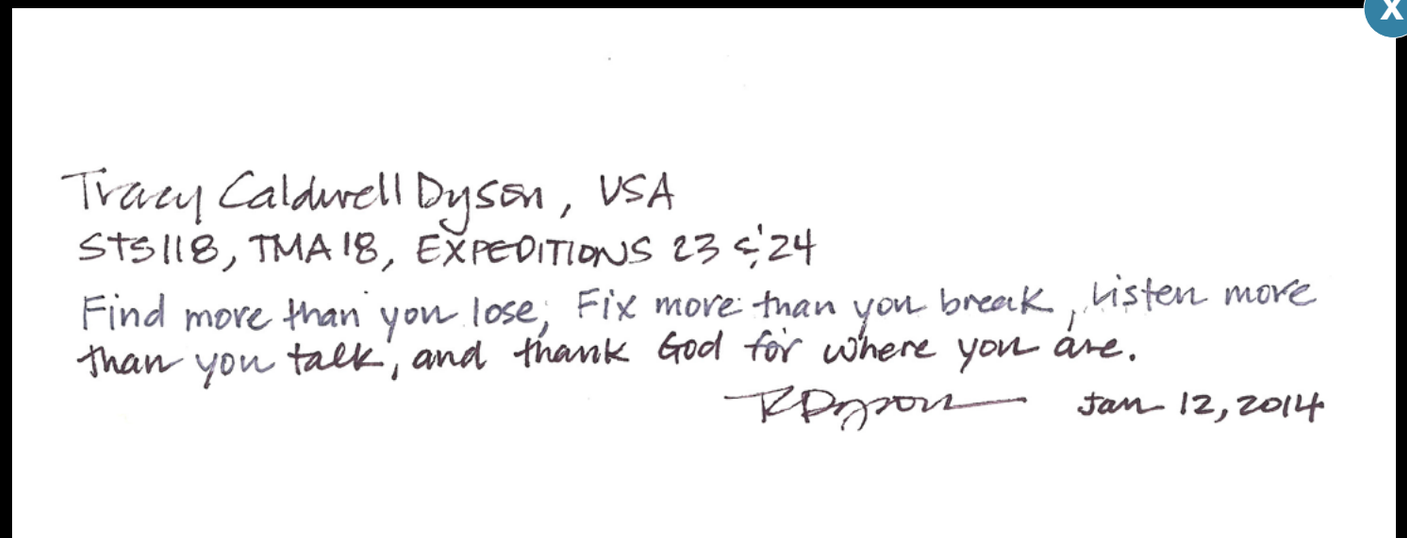
TRACY CALDWELL DYSON

Estados Unidos de América, STS-118, TMA18,
expediciones 23 y 24

“Procura siempre encontrar más de lo que pierdes; arreglar más de lo que rompes; escuchar más de lo que hablas y dar gracias a Dios por el lugar en que te encuentras.”

[Firmado] 12 de enero de 2014

por año
por nombre
por país



TRACY CALDWELL DYSON

por año

por nombre

por país

Jean François CLERVOY
France
STS-66
STS-84
STS-103

les gens ont peur de l'inconnu.
Plus on explore et découvre,
moins on a peur.

Jean-François Clervoy
28 février 2015

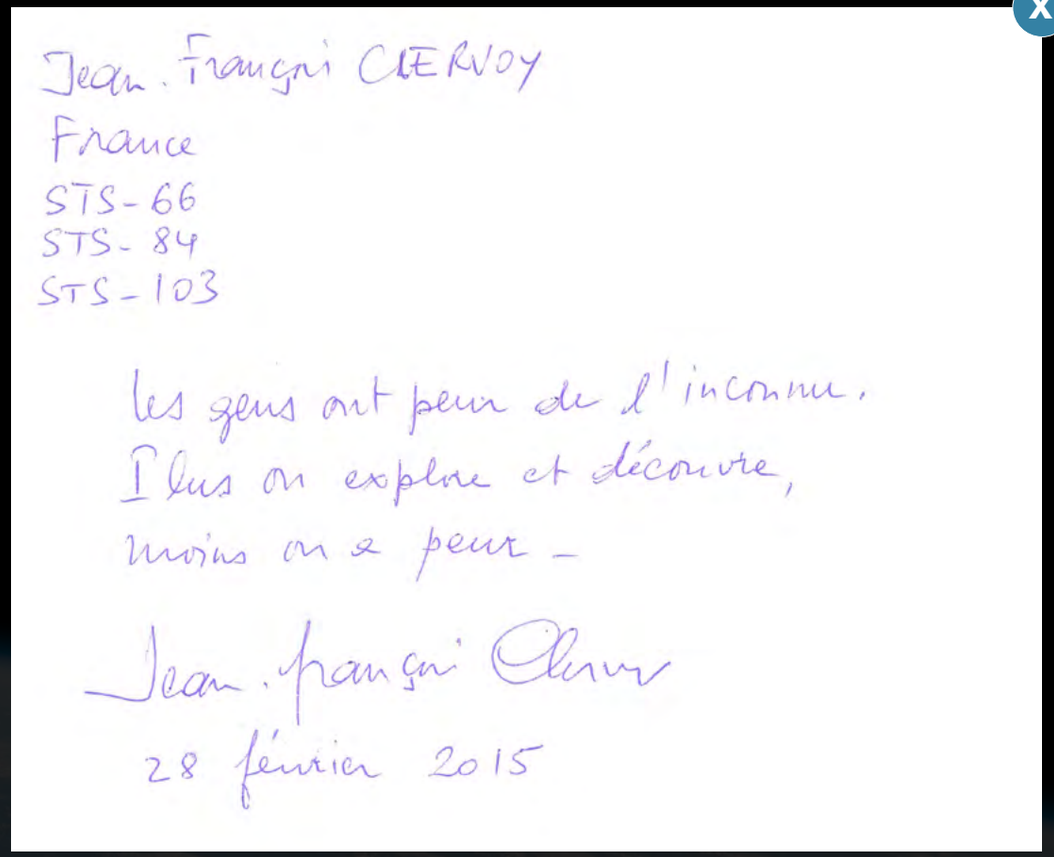
JEAN-FRANÇOIS CLERVOY

Francia, STS-66, STS-84 y STS-103

"Las personas temen lo desconocido.
Cuanto más exploramos y descubrimos, menor es nuestro temor."

[Firmado] 28 de febrero de 2015

por año
por nombre
por país

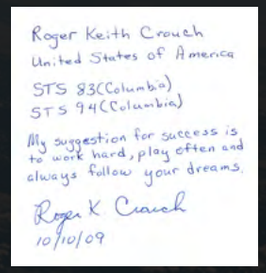

Jean-François CLERVOY
France
STS-66
STS-84
STS-103

les gens ont peur de l'inconnu.
Plus on explore et découvre,
moins on a peur -

Jean-François Clervoy
28 février 2015

JEAN-FRANÇOIS CLERVOY

por año
por nombre
por país



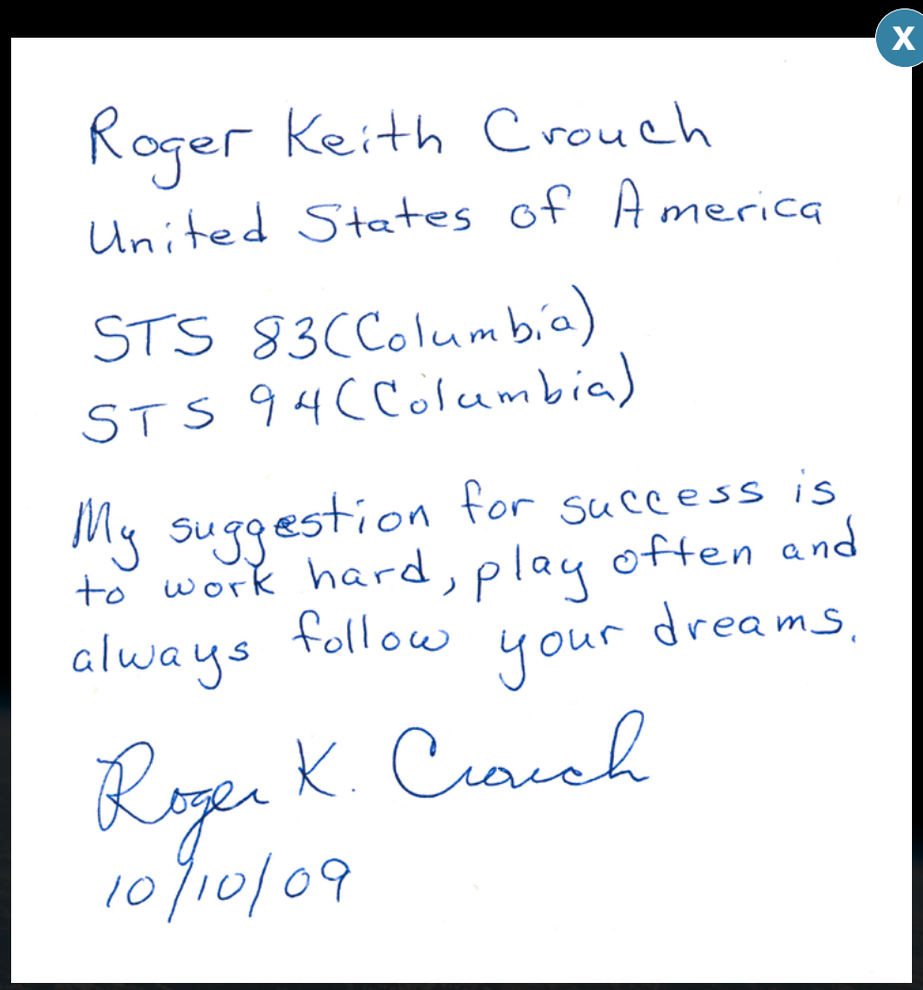
ROGER KEITH CROUCH

Estados Unidos de América,
STS 83 (Columbia), STS 94 (Columbia)

"Mis consejos para tener éxito:
trabajad duro, jugad a menudo y perseguid siempre vuestros sueños."

[Firmado] 10 de octubre de 2009

por año
por nombre
por país



Roger Keith Crouch
United States of America

STS 83(Columbia)
STS 94(Columbia)

My suggestion for success is to work hard, play often and always follow your dreams.

Roger K. Crouch
10/10/09

ROGER KEITH CROUCH

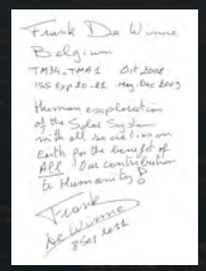
por año
por nombre
por país

FRANK DE WINNE

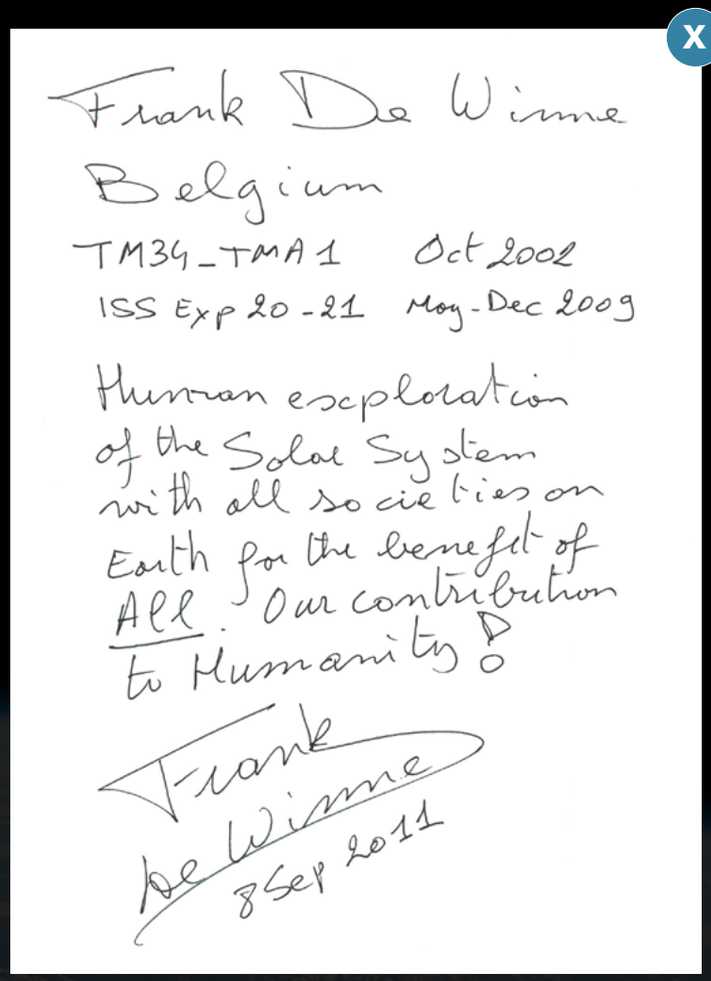
Bélgica, TM34-TMA1, octubre de 2002,
ISS Exp 20-21, mayo a diciembre de 2009

"La exploración del sistema solar por el hombre, todos juntos en beneficio de todos. ¡Nuestra contribución a la humanidad!"

[Firmado] 8 de septiembre de 2011



por año
por nombre
por país



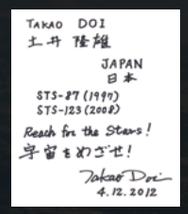
Frank De Winne
Belgium
TM34_TMA1 Oct 2002
ISS Exp 20-21 May-Dec 2009

Human exploration
of the Solar System
with all societies on
Earth for the benefit of
All. Our contribution
to Humanity !

Frank
De Winne
8 Sep 2011

FRANK DE WINNE

por año
por nombre
por país


TAKAO DOI
土井 隆雄
JAPAN
日本
STS-87 (1997)
STS-123 (2008)
Reach for the Stars!
宇宙をめざせ!
Takao Doi
4.12.2012

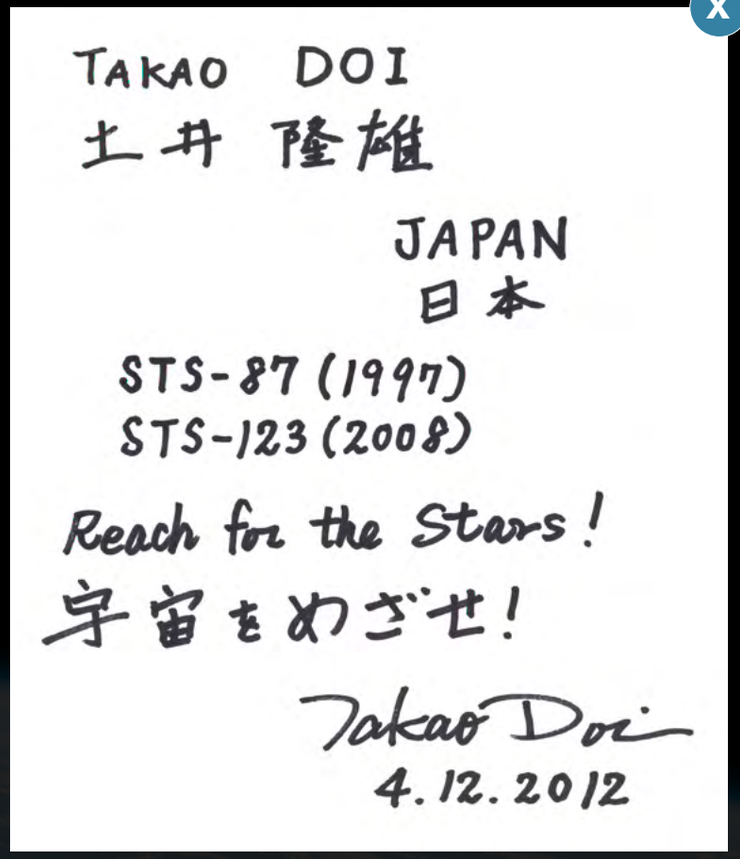
TAKAO DOI

Japón,
Sistema de transporte espacial STS-87 (1997), STS-123 (2008)

"¡Traten de alcanzar las estrellas!"

[Firmado] 12 de abril de 2012

por año
por nombre
por país



TAKAO DOI

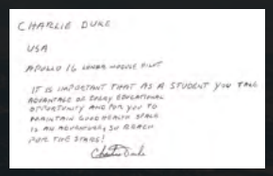
por año
por nombre
por país

CHARLIE DUKE

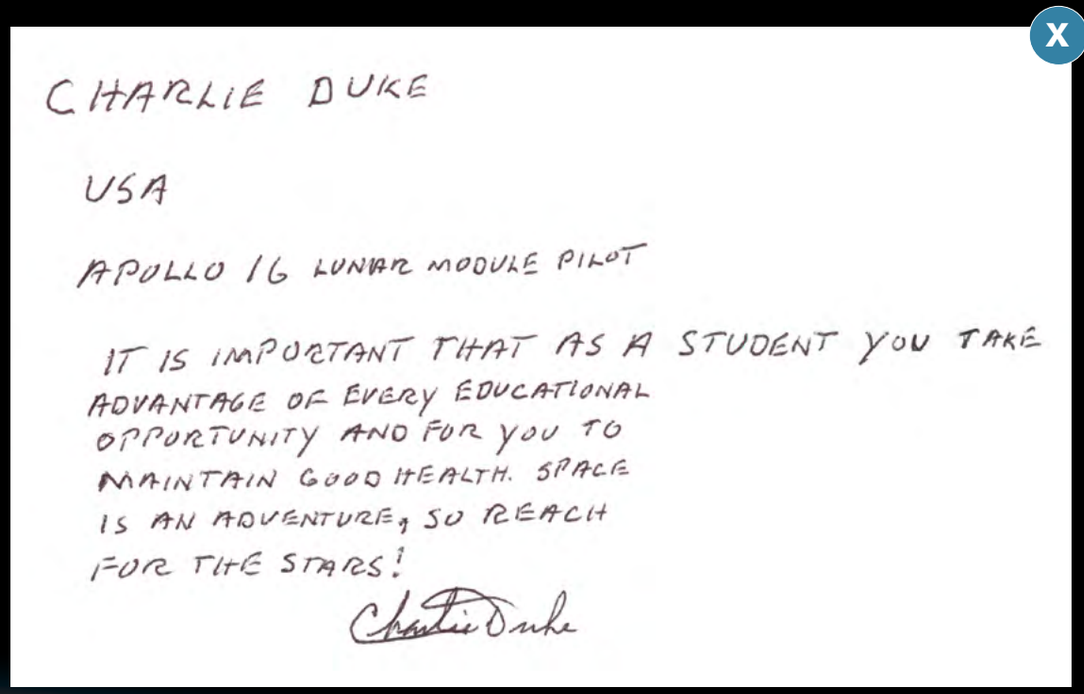
Estados Unidos de América, Apolo 16, piloto del módulo lunar

"Es importante que como estudiantes aprovechen todas las oportunidades que se les presenten de recibir educación y que cuiden de su salud. El espacio es una aventura, y por eso los aliento a que traten de alcanzar las estrellas."

[Firmado]



por año
por nombre
por país



CHARLIE DUKE

USA

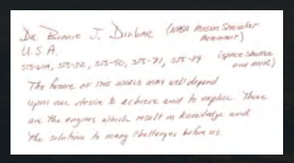
APOLLO 16 LUNAR MODULE PILOT

IT IS IMPORTANT THAT AS A STUDENT YOU TAKE ADVANTAGE OF EVERY EDUCATIONAL OPPORTUNITY AND FOR YOU TO MAINTAIN GOOD HEALTH. SPACE IS AN ADVENTURE, SO REACH FOR THE STARS!

Charlie Duke

CHARLIE DUKE

por año
por nombre
por país

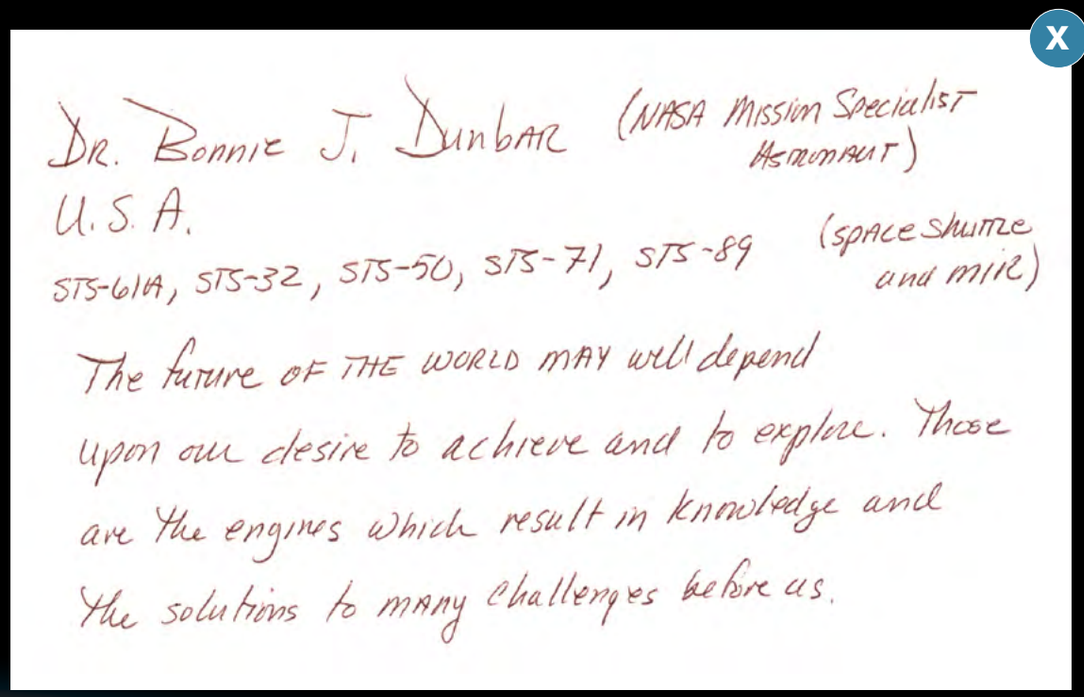

Dr. Bonnie J. Dunbar (NASA mission Specialist Astronaut)
U.S.A.
STS-61A, STS-32, STS-50, STS-71, STS-89 (space Shuttle and Mir)
"The future of the world may well depend upon our desire to achieve and to explore. There are the engines which result in knowledge and the solutions to many challenges before us.

BONNIE J. DUNBAR

Estados Unidos de América, STS-61A, STS-32, STS-50, STS-71, STS-89 (transbordador espacial y Mir)

"Es muy posible que el futuro del mundo dependa de nuestro anhelo de alcanzar logros y de explorar. Esas son las fuerzas que impulsan el conocimiento y dan solución a muchos de los problemas que enfrentamos."

por año
por nombre
por país



Dr. Bonnie J. Dunbar (NASA Mission Specialist Astronaut)
U.S.A.
STS-61A, STS-32, STS-50, STS-71, STS-89 (space shuttle and MIR)

The future of the world may will depend upon our desire to achieve and to explore. Those are the engines which result in knowledge and the solutions to many challenges before us.

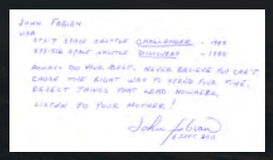
BONNIE J. DUNBAR

por año
por nombre
por país

JOHN FABIAN

Estados Unidos de América,
STS-7, transbordador espacial Challenger - 1983,
STS-51G, transbordador espacial Discovery - 1985

“Haz todo lo mejor que puedas. No hay nada que no puedas hacer.
Invierte tu tiempo de la mejor manera. Evita lo que no te conduzca a nada.
¡Presta atención a lo que te dice tu madre!”



[Firmado] 6 de septiembre de 2011

por año
por nombre
por país

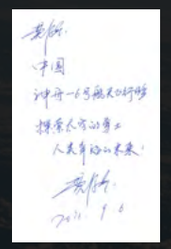
JOHN FABIAN
USA
STS-7 SPACE SHUTTLE CHALLENGER - 1983
STS-516 SPACE SHUTTLE DISCOVERY - 1985

ALWAYS DO YOUR BEST. NEVER BELIEVE YOU CAN'T.
CHOSE THE RIGHT WAY TO SPEND YOUR TIME.
REJECT THINGS THAT LEAD NOWHERE.
LISTEN TO YOUR MOTHER!

John Fabian
6 SEPT 2011

JOHN FABIAN

por año
por nombre
por país



FEI JUNLONG

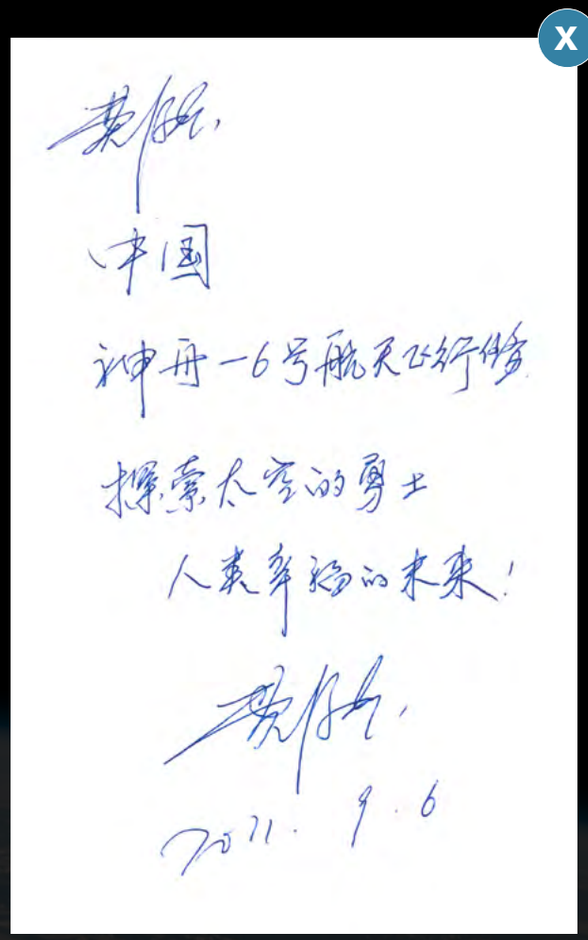
China, Misión espacial Shen Zhou 6

"Guerrero de la exploración espacial.

¡Futuro del bienestar humano!"

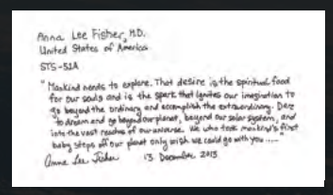
[Firmado] 6 de septiembre de 2011

por año
por nombre
por país



FEI JUNLONG

por año
por nombre
por país


Anna Lee Fisher, M.D.
United States of America
STS-51A
"Mankind needs to explore. That desire is the spiritual food for our souls and is the spark that ignites our imagination to go beyond the ordinary and accomplish the extraordinary. Dare to dream and go beyond our planet, beyond our solar system, and into the vast realms of our universe. We who took mankind's first baby steps off our planet only wish we could go with you ...."
Anna Lee Fisher 13 December 2013

ANNA LEE FISHER

Estados Unidos de América, STS-51A

"La humanidad siente la necesidad de explorar. Ese deseo es el alimento espiritual que nutre nuestras almas y la chispa que enciende nuestra imaginación para poder ir más allá de lo ordinario y conseguir cosas extraordinarias. Atrévete a soñar y aventúrate fuera de nuestro planeta, de nuestro sistema solar; adéntrate en la inmensidad de nuestro universo. Quienes en nombre de la humanidad dimos lo primeros pasos fuera de la Tierra tan solo desearíamos poder acompañarte…"

[Firmado] 13 de diciembre de 2013

por año
por nombre
por país

Anna Lee Fisher, M.D.
United States of America

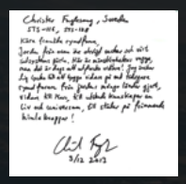
STS-51A

" Mankind needs to explore. That desire is the spiritual food for our souls and is the spark that ignites our imagination to go beyond the ordinary and accomplish the extraordinary. Dare to dream and go beyond our planet, beyond our solar system, and into the vast reaches of our universe. We who took mankind's first baby steps off our planet only wish we could go with you ..... "

Anna Lee Fisher 13 December 2013

ANNA LEE FISHER

por año
por nombre
por país



CHRISTER FUGLESANG

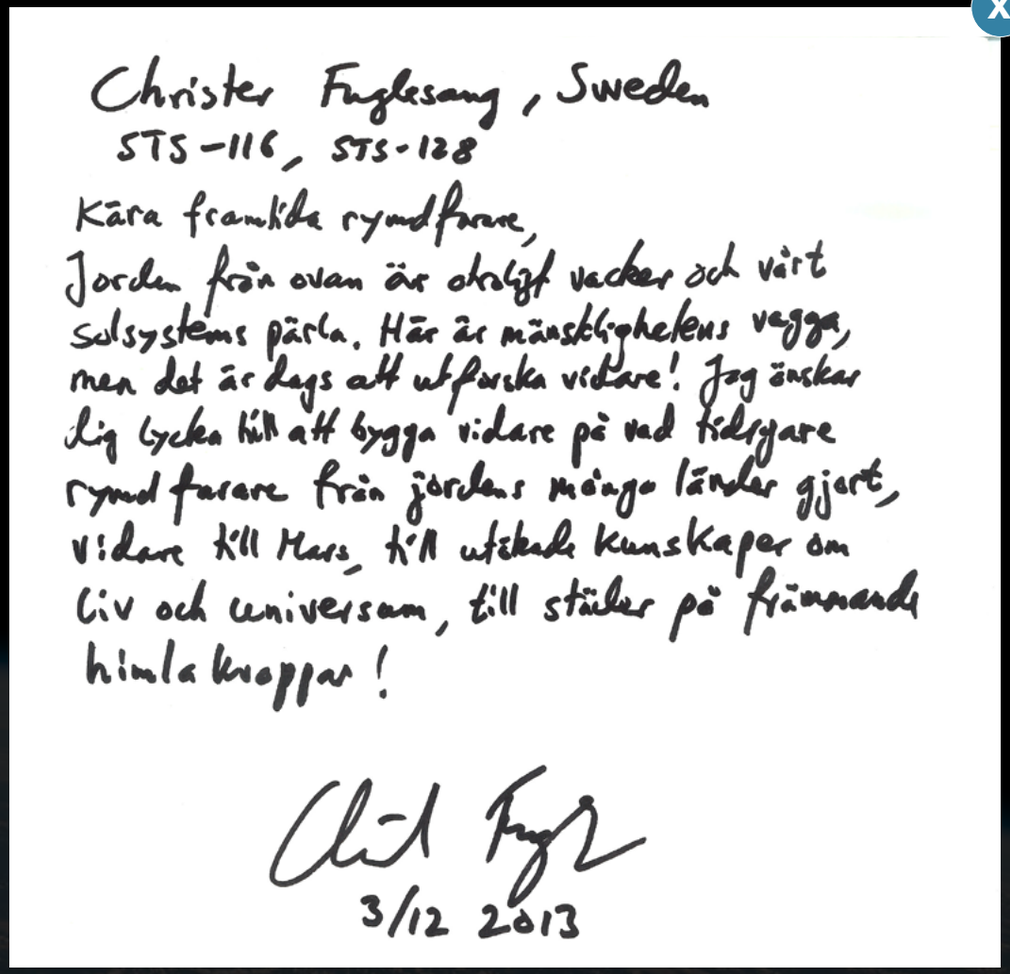
Suecia, STS-116, STS-128

“Estimados exploradores espaciales del futuro:

El planeta Tierra es increíblemente hermoso visto desde arriba: es la perla de nuestro sistema solar. Esta es la cuna de la humanidad, pero ha llegado el momento de explorar lugares lejanos. Les deseo mucho éxito en la continuación de la labor comenzada por otros exploradores espaciales de todo el mundo: sigamos adelante, hacia Marte, hacia un mayor conocimiento de la vida y el universo y hacia posibles asentamientos en otros cuerpos celestes.”

[Firmado] 3 de diciembre de 2013

por año
por nombre
por país



Christer Fuglesang, Sweden
STS-116, STS-128

Kära framtida rymdfarare,
Jorden från ovan är otroligt vacker och vårt solsystems pärla. Här är mänsklighetens vagga, men det är dags att utforska vidare! Jag önskar dig lycka till att bygga vidare på vad tidigare rymdfarare från jordens många länder gjort, vidare till Mars, till utökade kunskaper om liv och universum, till städer på främmande himlakroppar!

3/12 2013

CHRISTER FUGLESANG

por año
por nombre
por país

YURI GAGARIN

Federación de Rusia
(9 de marzo de 1934 - 27 de marzo de 1968)

Primer ser humano que viajó al espacio ultraterrestre

Vostok 1, 12 de abril de 1961

Durante su visita a las Naciones Unidas
Nueva York, 16 de octubre de 1963

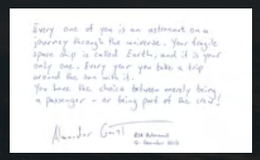
por año
por nombre
por país

ALEXANDER GERST

Alemania, Astronauta de la ESA,
Expediciones 40 y 41 de la Estación Espacial Internacional

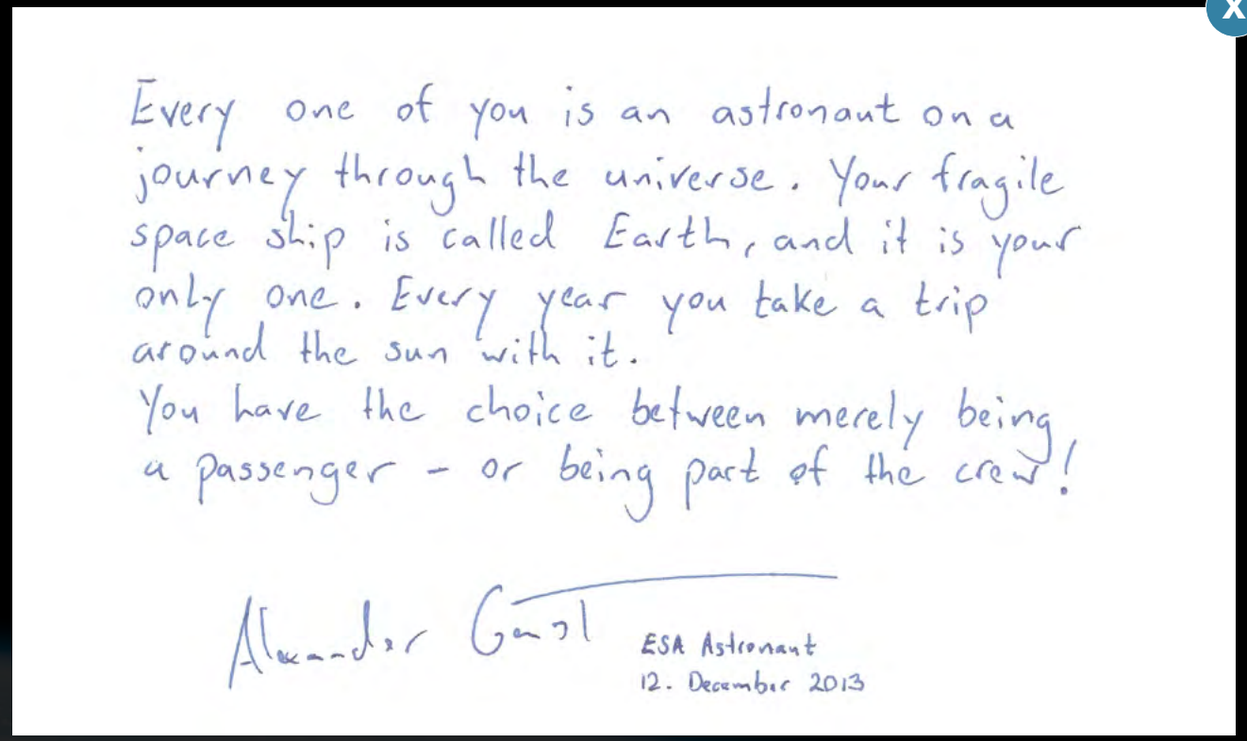
“Cada uno de ustedes es un astronauta en un viaje por el universo. Su frágil nave espacial se llama la Tierra, y es la única que tienen. Cada año hacen un viaje en ella alrededor del Sol.

Tienen la opción de ser un mero pasajero ¡o de formar parte de la tripulación!”


Every one of you is an astronaut on a journey through the universe. Your fragile space ship is called Earth, and it is your only one. Every year you take a trip around the sun with it.
You have the choice between merely being a passenger - or being part of the crew!

[Firmado] 12 de diciembre de 2013

por año
por nombre
por país



ALEXANDER GERST

por año
por nombre
por país

UMBERTO GUIDONI

Italia, STS-75 (1996), STS-100 (2001)

“Cuando se prepararan para la reentrada, todos los astronautas, sean rusos o estadounidenses, japoneses o europeos, dicen: “nos vamos a casa”. La experiencia de aventurarse fuera de la Tierra y verla aislada en la oscuridad infinita del espacio nos despierta un sentimiento muy fuerte de afinidad con el género humano. Somos una especie capaz de soñar y, a veces, de lograr nuestros sueños, especialmente cuando sirven para superar las diferencias étnicas, confesionales y culturales.

Por ello, espero que algún día la experiencia de viajar al espacio esté al alcance de toda la humanidad. Solo una especie que haya superado sus propias divisiones podría soñar con conquistar las estrellas.”

[Firmado] 10 de noviembre de 2013

por año
por nombre
por país

Umberto Guidoni
ITALY
STS-75 (1996)
STS-100 (2001)

Quando si preparano al rientro, tutti gli astronauti, siano russi o americani, giapponesi o europei, dicono semplicemente: *«torniamo a casa».* Avventurarsi oltre la Terra, vederla isolata nel buio infinito dello spazio, fa sentire più forte l'appartenenza alla specie umana. Una specie capace di sognare e, qualche volta, di realizzare i propri sogni, specialmente quando riesce a superare le differenze di etnia, di fede, di cultura.

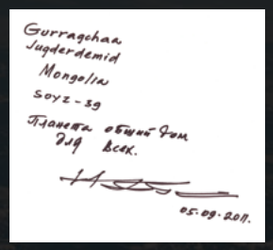
Per questo mi auguro che l'esperienza di viaggiare nello spazio possa essere, un giorno, alla portata di tutta l'umanità. Solo una specie che ha superato le proprie divisioni può sperare di vincere la sfida delle stelle.

Roma, 10 Novembre 2013

Umberto Guidoni

UMBERTO GUIDONI

por año
por nombre
por país



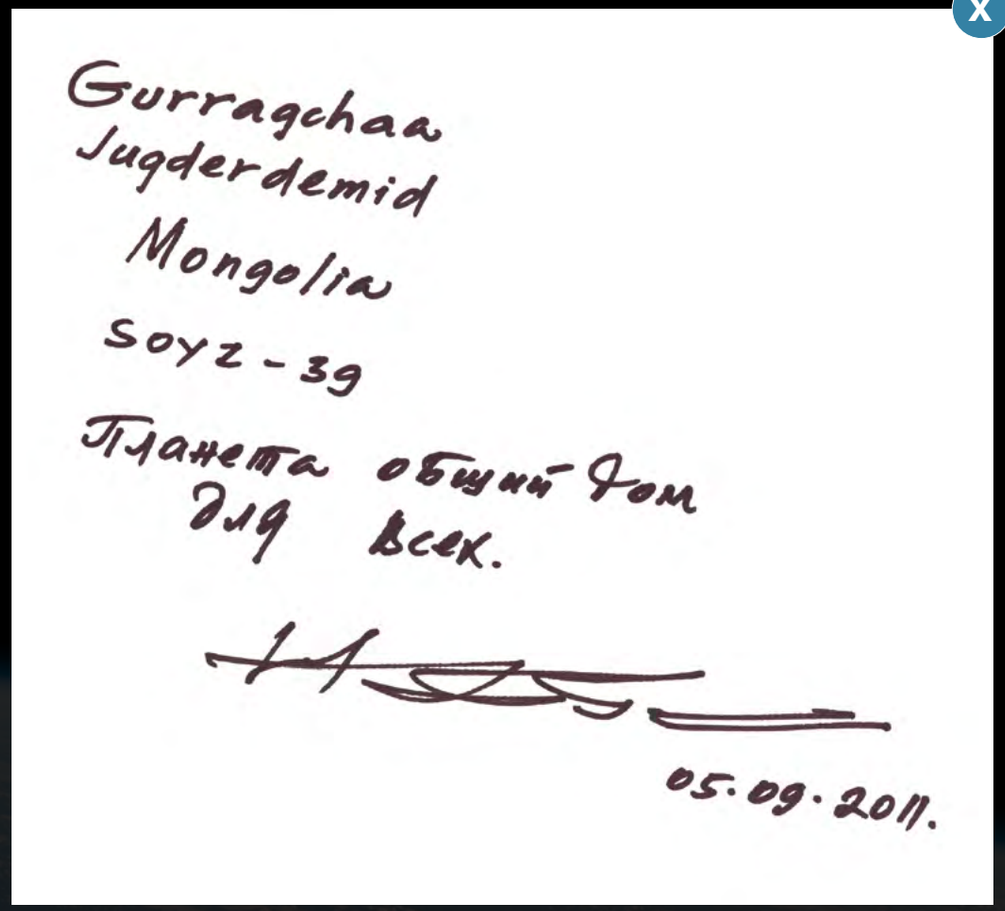
JUGDERDEMID GURRAGCHAA

Mongolia, Soyuz-39

"El planeta es nuestro hogar común."

[Firmado] 5 de septiembre de 2011

por año
por nombre
por país



JUGDERDEMID GURRAGCHAA

por año
por nombre
por país

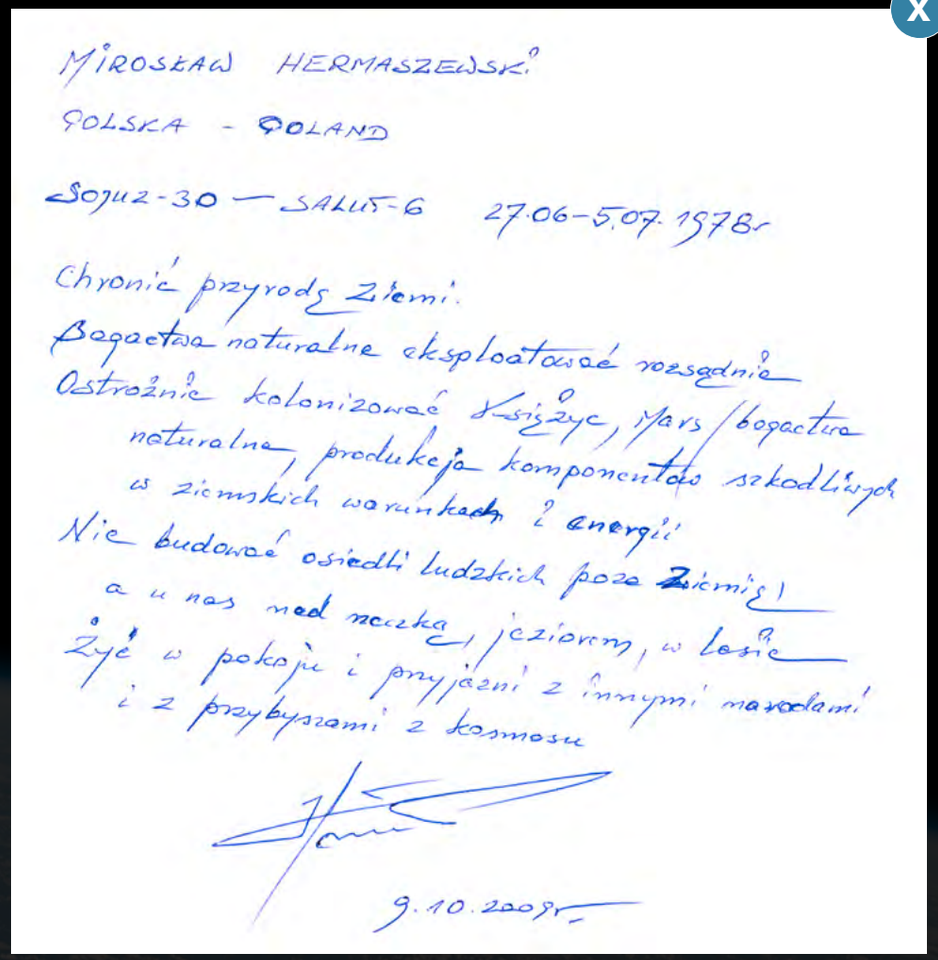
MIROSŁAW HERMASZEWSKI

Polonia, Soyuz 30 - Salyut 6,
27 de junio de 1978 a 5 de julio de 1978

“Proteged la naturaleza en la Tierra.
Utilizad los recursos naturales de forma responsable.
Colonizad con prudencia la Luna y Marte para explotar sus recursos naturales; los materiales producidos podrían ser nocivos para la Tierra y la energía.
No construyáis asentamientos humanos en otros planetas, sino en la Tierra, cerca de los ríos y lagos y en los bosques.
Vivid en paz y amistad con los demás pueblos y con los extraterrestres.”

[Firmado] 9 de octubre de 2009

por año
por nombre
por país



MIROSŁAW HERMASZEWSKI
POLSKA - POLAND
Sojuz-30 — SALUT-6 27.06-5.07.1978r
Chronić przyrodę Ziemi.
Bogactwa naturalne eksploatować rozsądnie
Ostrożnie kolonizować Księżyc, Mars / bogactwa naturalne, produkcja komponentów szkodliwych w ziemskich warunkach / energii
Nie budować osiedli ludzkich poza Ziemią!
a u nas nad rzeczką / jeziorem, w lesie
Żyć w pokoju i przyjaźni z innymi narodami
i z przybyszami z kosmosu
9.10.2009r

MIROSŁAW HERMASZEWSKI

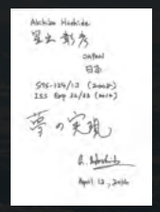
por año
por nombre
por país

AKIHIKO HOSHIDE

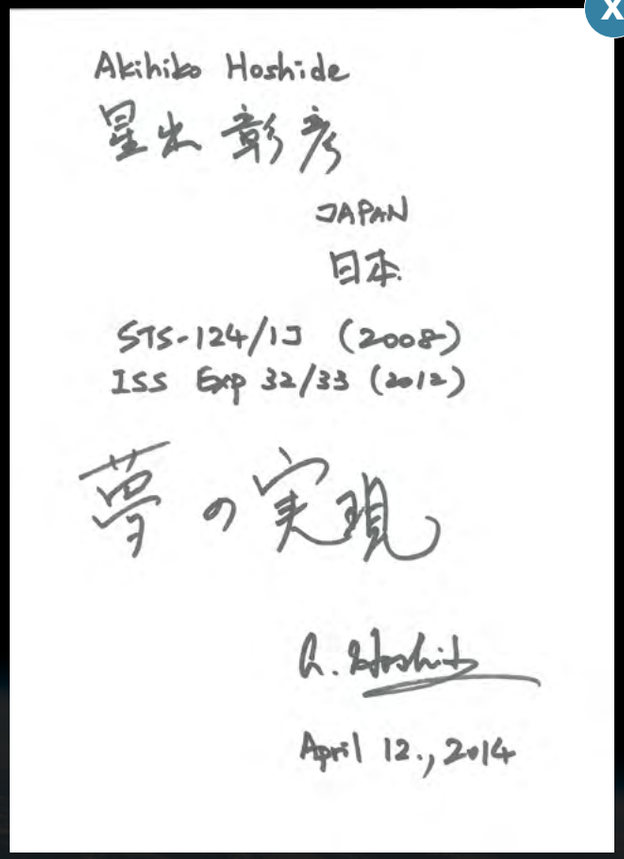
Japón, STS-124/1J y ISS Exp 32/33

"¡Conviertan sus sueños en realidad!"

[Firmado] 12 de abril de 2014



por año
por nombre
por país


Akihiko Hoshide
星出彰彦
JAPAN
日本
STS-124/1J (2008)
ISS Exp 32/33 (2012)
夢の実現
A. Hoshide
April 12., 2014

AKIHIKO HOSHIDE

por año
por nombre
por país

ANATOLY IVANISHIN

Federación de Rusia,
Expediciones 29 y 30 de la Estación Espacial Internacional

"Mediante la exploración del espacio ultraterrestre, la comunidad internacional contribuirá a aumentar la confianza y el entendimiento recíprocos entre los representantes de los diversos pueblos, culturas y creencias."

[Firmado] 9 de noviembre de 2012

por año
por nombre
por país

Анатолий Иванишин
Россия

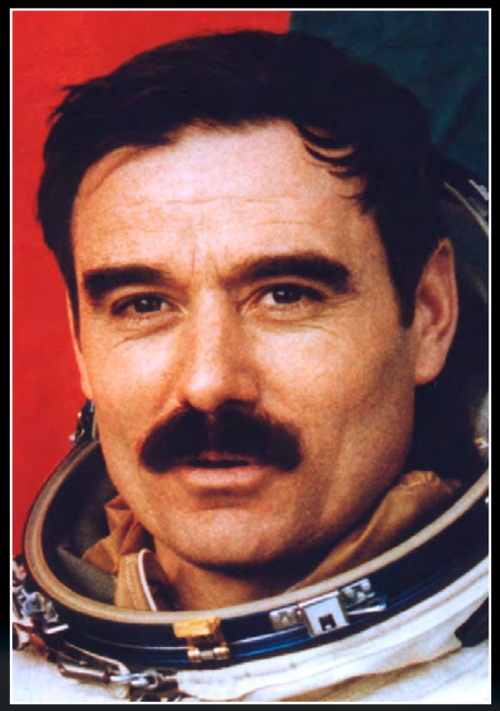
МКС 29/30

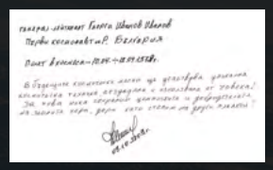
Международное
сотрудничество в освоении
космического пространства
будет способствовать росту
доверия и взаимопонимания
между представителями
разных народов, культур
и конфессий.

9.11.2012

ANATOLY IVANISHIN

por año
por nombre
por país





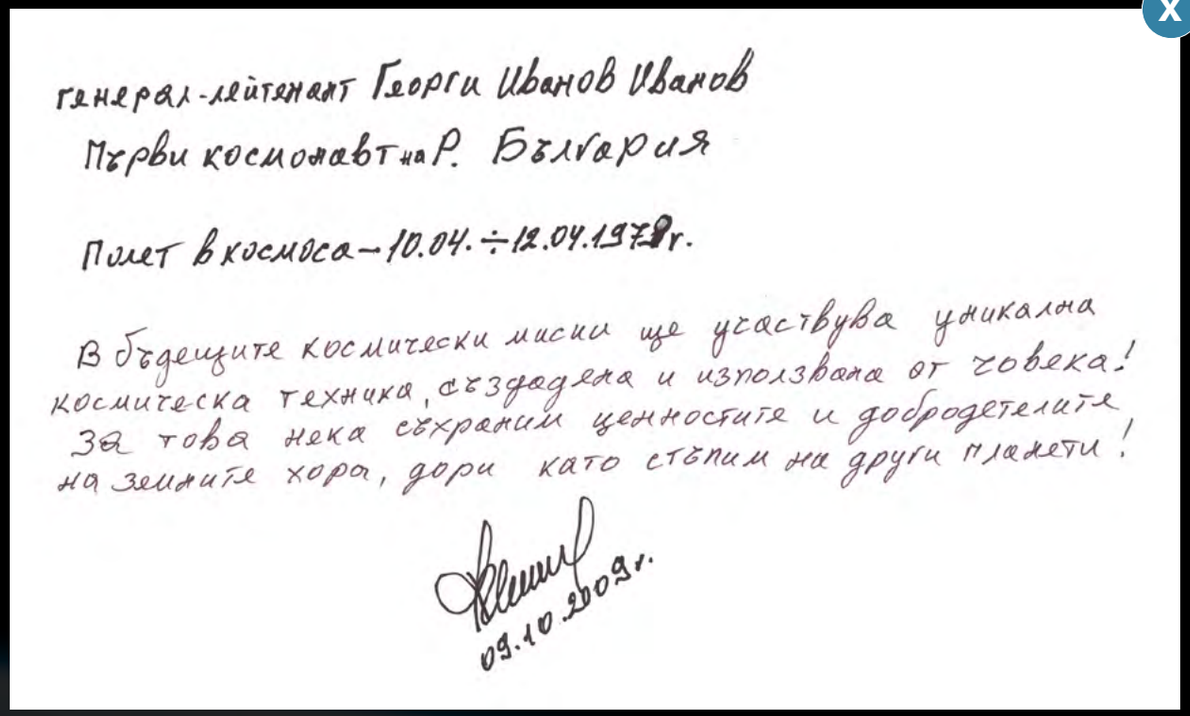
GEORGI IVANOV IVANOV

Primer astronauta búlgaro,
Vuelo espacial del 10 al 12 de abril de 1979

"¡En el futuro, las misiones espaciales aplicarán tecnologías espaciales únicas creadas y utilizadas por la humanidad!
¡Preservemos por lo tanto los valores y virtudes de la humanidad, aun cuando viajemos a otros planetas!"

[Firmado] 9 de octubre de 2009

por año
por nombre
por país



генерал-лейтенант Георги Иванов Иванов
Първи космонавт на Р. България

Полет в космоса – 10.04. ÷ 12.04.1979 г.

В бъдещите космически мисии ще участвува уникална
космическа техника, създадена и използвана от човека!
За това нека съхраним ценностите и добродетелите
на земните хора, дори като стъпим на други планети!

09.10.2009 г.

GEORGI IVANOV IVANOV

por año
por nombre
por país

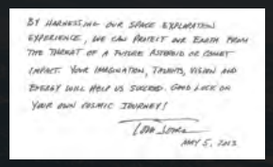
THOMAS D. JONES

Estados Unidos de América, STS-59-68-80-98

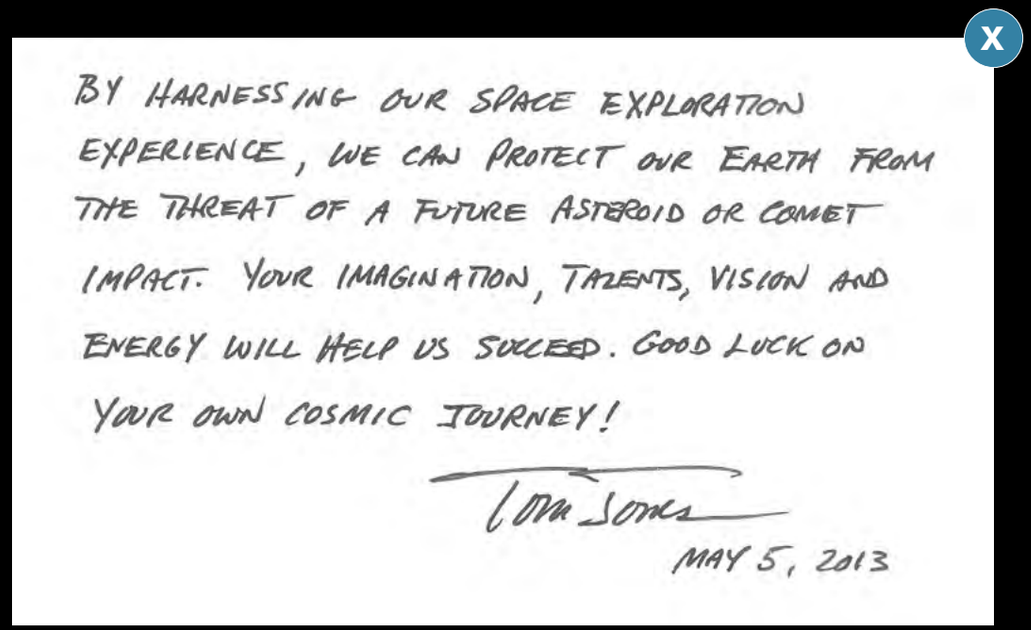
“Si aprovechamos nuestra experiencia en la exploración del espacio, podremos proteger a nuestra Tierra de la amenaza de un futuro impacto de asteroides o cometas. Ustedes, con su imaginación, talento, su visión y su energía, nos ayudarán a lograrlo.

¡Buena suerte en su viaje cósmico!”

[Firmado] 5 de mayo de 2013



por año
por nombre
por país



THOMAS D. JONES

por año

por nombre

por país

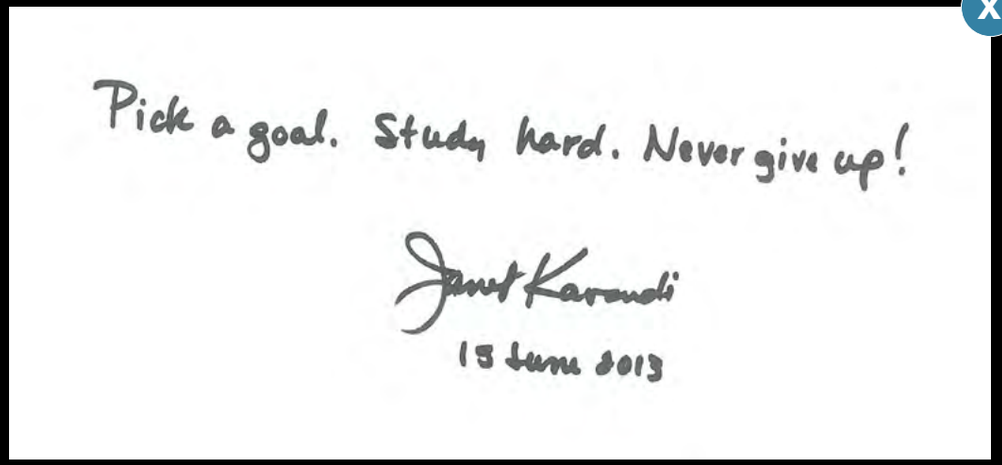
JANET LYNN KAVANDI

Estados Unidos de América, STS-91, 99, 104

"Elije una meta. Estudia mucho. ¡No te rindas nunca!"

[Firmado] 15 de junio de 2013

por año
por nombre
por país



JANET LYNN KAVANDI

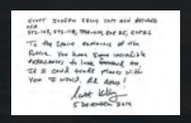
por año
por nombre
por país

SCOTT JOSEPH KELLY

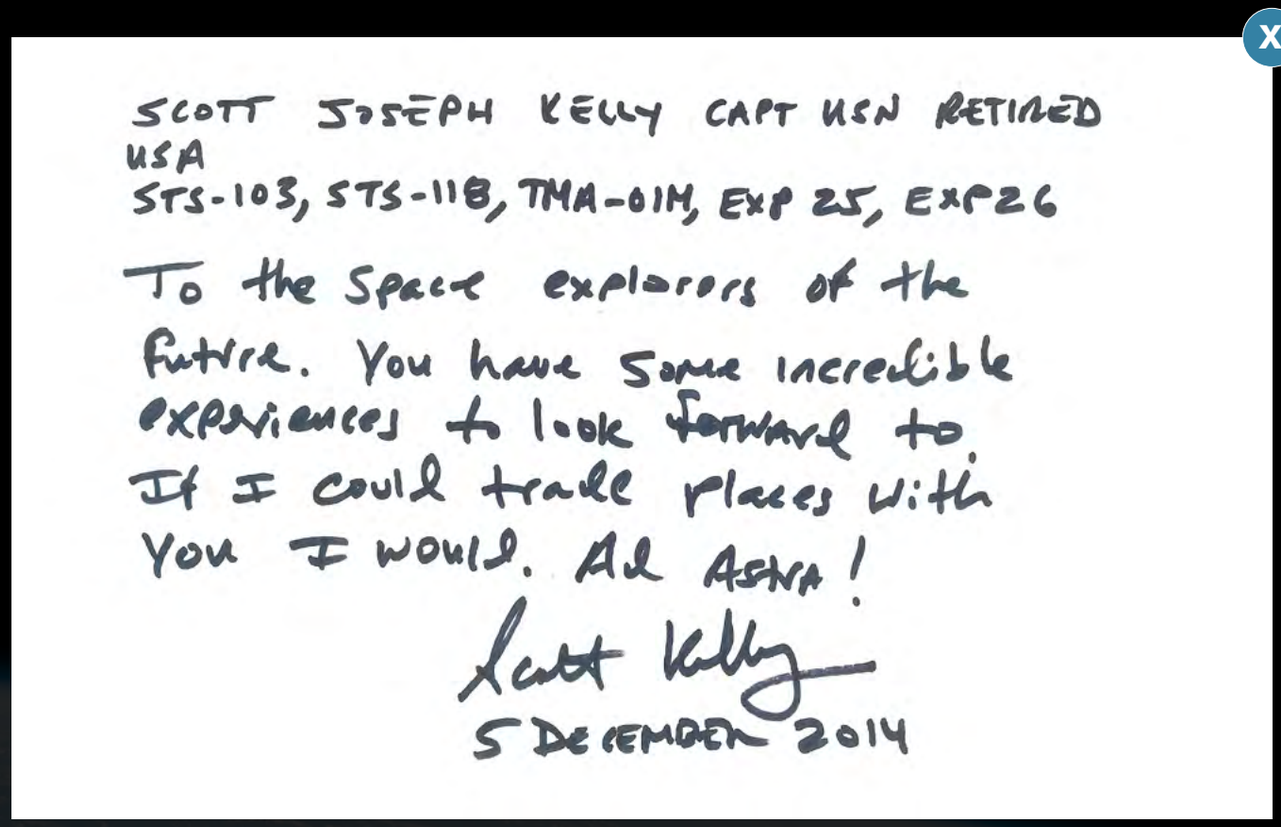
Estados Unidos de América,
STS-103, STS-118, TMA-01M, EXP 25, EXP 26

"A los exploradores espaciales del futuro.
Tienen ustedes unas experiencias increíbles por delante.
Si pudiera cambiarme por ustedes, lo haría.
Ad astra!"

[Firmado] 5 de diciembre de 2014



por año
por nombre
por país



SCOTT JOSEPH KELLY CAPT USN RETIRED
USA
STS-103, STS-118, TMA-01M, EXP 25, EXP 26

To the space explorers of the future. You have some incredible experiences to look forward to. If I could trade places with you I would. Ad Astra!

Scott Kelly
5 DECEMBER 2014

SCOTT JOSEPH KELLY

por año
por nombre
por país

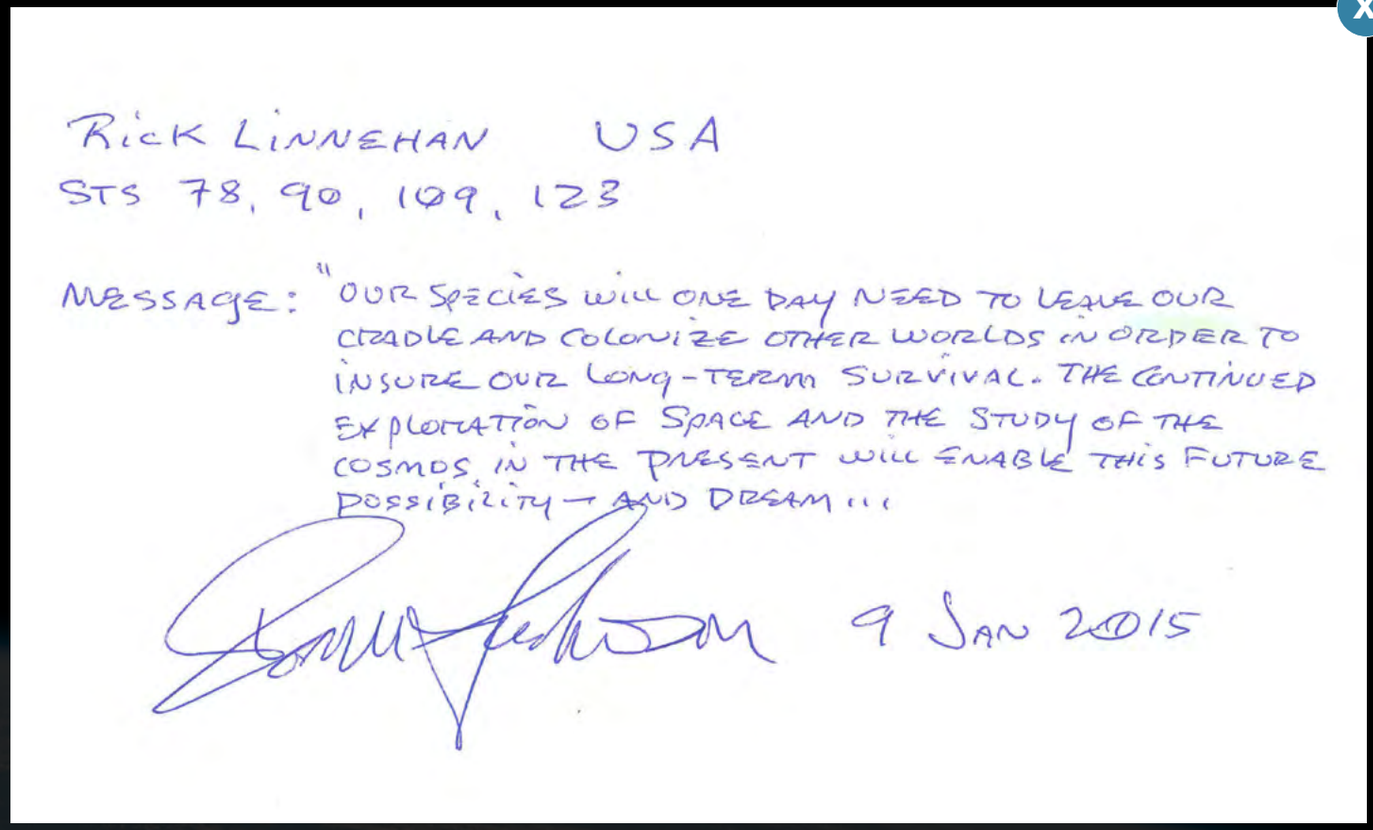
RICK LINNEHAN

Estados Unidos de América, STS-78, 90, 109, 123

"Algún día nuestra especie deberá dejar nuestra cuna y colonizar otros mundos a fin de garantizar nuestra supervivencia a largo plazo. La exploración continuada del espacio y el estudio del cosmos en la actualidad permitirán esa posibilidad -y ese sueño- en el futuro..."

[Firmado] 9 de enero de 2015

por año
por nombre
por país



RICK LINNEHAN USA
STS 78, 90, 109, 123

MESSAGE: "OUR SPECIES WILL ONE DAY NEED TO LEAVE OUR CRADLE AND COLONIZE OTHER WORLDS IN ORDER TO INSURE OUR LONG-TERM SURVIVAL. THE CONTINUED EXPLORATION OF SPACE AND THE STUDY OF THE COSMOS IN THE PRESENT WILL ENABLE THIS FUTURE POSSIBILITY — AND DREAM !!!

9 JAN 2015

RICK LINNEHAN

por año
por nombre
por país

ALEKSEI LEONOV

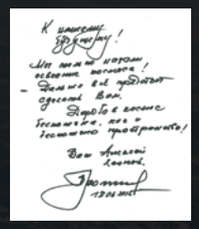
Federación de Rusia, Voskhod 2, Soyuz 19

“¡Por nuestro futuro!

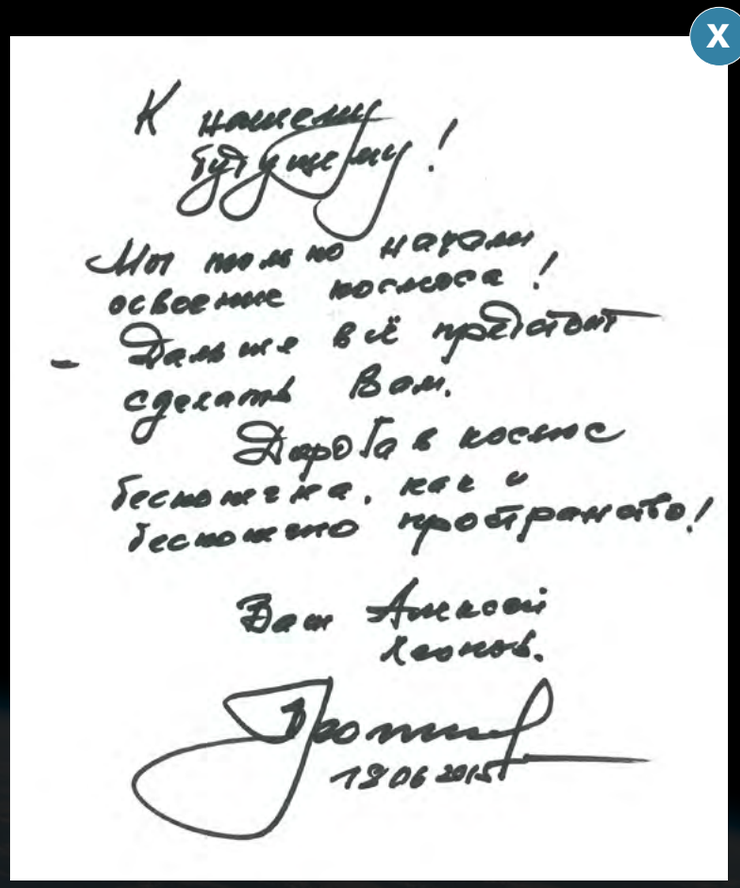
La exploración del espacio ultraterrestre está en sus comienzos.
Serán ustedes quienes den los próximos pasos.

El camino hacia el espacio es infinito, como el propio espacio.”

[Firmado] 18 de junio de 2015

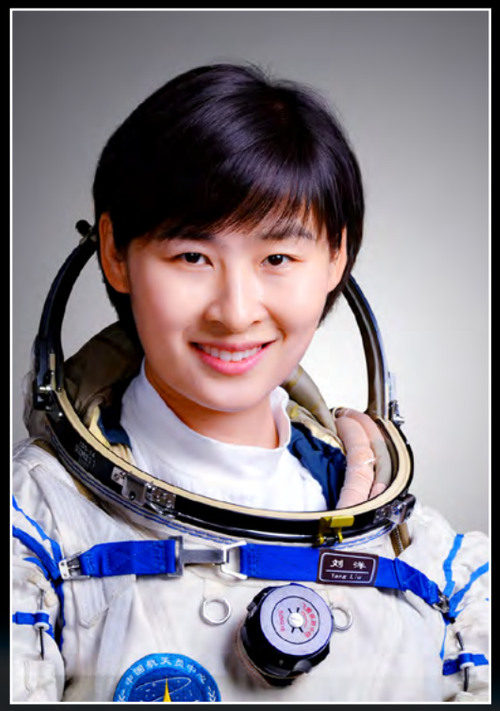


por año
por nombre
por país



ALEKSEI LEONOV

por año
por nombre
por país

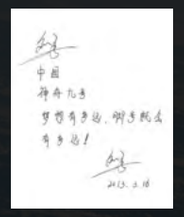


LIU YANG

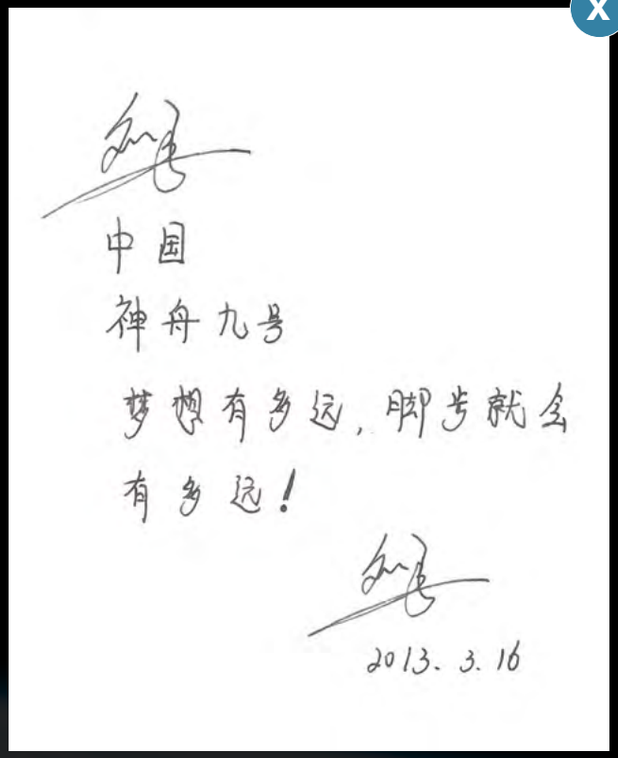
China, Shenzhou 9

“Sueña con metas altas, y tus pasos te llevarán a ellas.”

[Firmado] 16 de marzo de 2013



por año
por nombre
por país



LIU YANG

por año
por nombre
por país

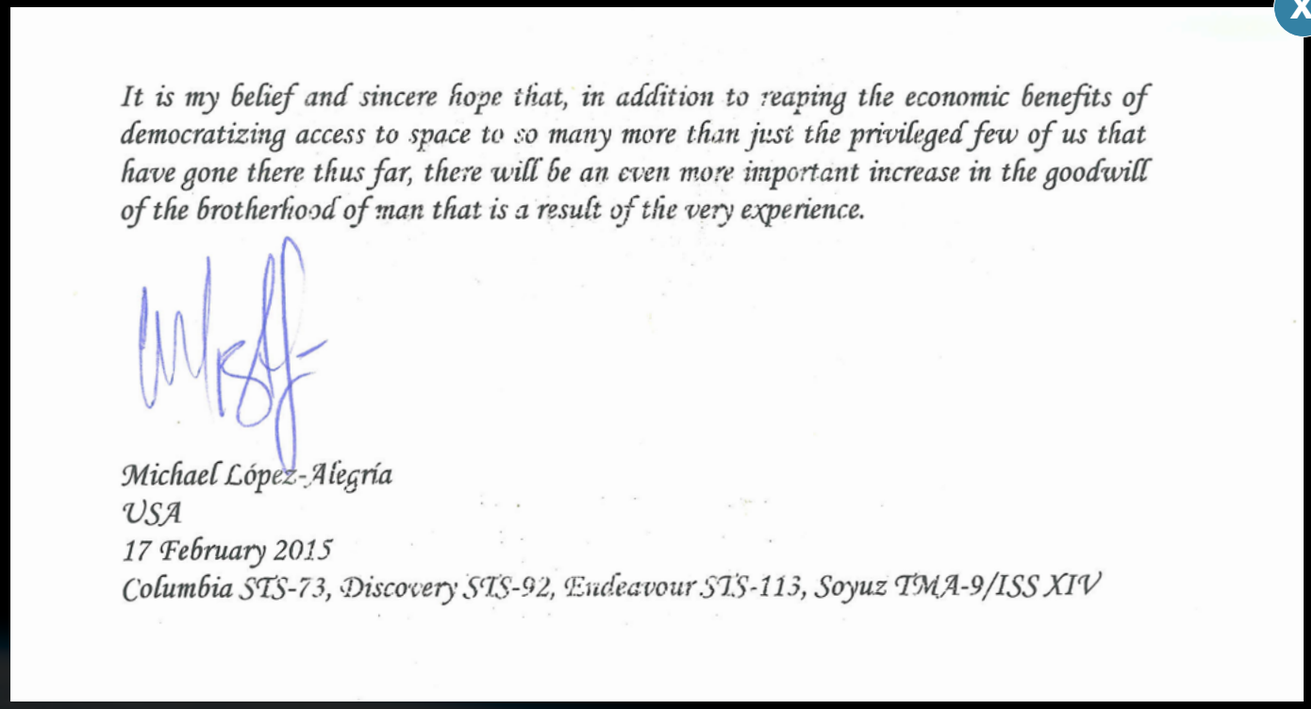
MICHAEL LÓPEZ-ALEGRÍA

Estados Unidos de América, Columbia STS-73,
Discovery STS-92, Endeavour STS-113 y Soyuz TMA-9/ISS XIV

"Creo y espero sinceramente que, además de aprovechar los beneficios económicos de democratizar el acceso al espacio para muchos más que los pocos privilegiados que lo hemos explorado hasta ahora, aumentarán en la humanidad, en medida todavía más notable, la buena voluntad y la hermandad que resultan de esa experiencia."

[Firmado] 17 de febrero de 2015

por año
por nombre
por país



It is my belief and sincere hope that, in addition to reaping the economic benefits of democratizing access to space to so many more than just the privileged few of us that have gone there thus far, there will be an even more important increase in the goodwill of the brotherhood of man that is a result of the very experience.

Michael López-Alegría
USA
17 February 2015
Columbia STS-73, Discovery STS-92, Endeavour STS-113, Soyuz TMA-9/ISS XIV

MICHAEL LÓPEZ-ALEGRÍA

por año
por nombre
por país

STANLEY G. LOVE

Estados Unidos de América,
Misión del trasbordador espacial STS-122 (ISS 1-E)

“Explorar, ya sea el espacio, la Tierra, el arte o la ciencia,
es una de las cosas más grandiosas que hacemos los seres humanos.
¡Sé un explorador!

Imagina un futuro mejor, ponte manos a la obra y hazlo realidad.”

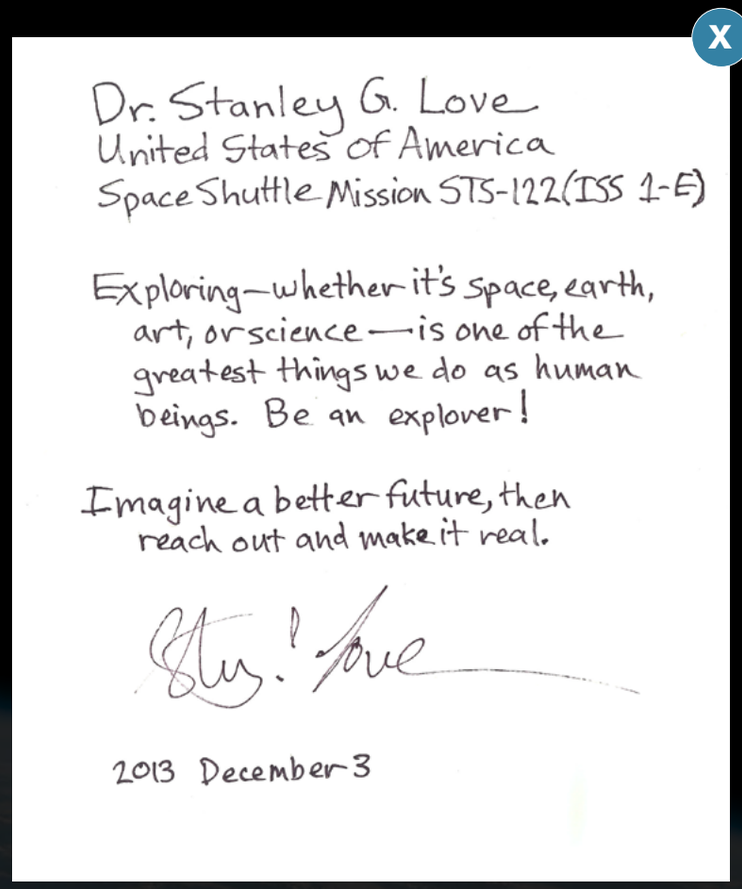
Dr. Stanley G. Love
United States of America
Space Shuttle Mission STS-122/ISS 1-E)

Exploring—whether it's space, earth, art, or science,—is one of the greatest things we as human beings. Be an explorer!

Imagine a better future, then reach out and make it real.

[Firmado] 3 de diciembre de 2013

por año
por nombre
por país



Dr. Stanley G. Love
United States of America
Space Shuttle Mission STS-122 (ISS 1-E)

Exploring—whether it's space, earth, art, or science—is one of the greatest things we do as human beings. Be an explorer!

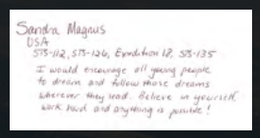
Imagine a better future, then reach out and make it real.

Stan! Love

2013 December 3

STANLEY G. LOVE

por año
por nombre
por país


Sandra Magnus
USA
STS-112, STS-126, Expedition 18, STS-135
I would encourage all young people to dream and follow those dreams wherever they lead. Believe in yourself, work hard and anything is possible!

SANDRA MAGNUS

Estados Unidos de América, Sistema de transporte espacial STS-112, STS-126, Expedición 18, STS-135

"Aliento a todos los jóvenes a soñar y a dejarse llevar por sus sueños. ¡Crean en ustedes, trabajen duro y verán que todo es posible!"

por año
por nombre
por país

Sandra Magnus
USA
STS-112, STS-126, Expedition 18, STS-135

I would encourage all young people to dream and follow those dreams wherever they lead. Believe in yourself, work hard and anything is possible!

SANDRA MAGNUS

por año
por nombre
por país

FRANCO MALERBA

Italia, STS-46

"¿La "postal" más hermosa que traje conmigo al regresar de mi aventura espacial? Probablemente la vista panorámica que Dios tiene de la Tierra con la luna y el sol en el vasto cielo azul. Lo sorprendente de la Tierra es el extraordinario cromatismo de las montañas blancas, los océanos azules, los suelos amarronados y los desiertos ocres, y la obra del hombre: por las noches las zonas habitadas se iluminan delineando para los viajeros del espacio el contorno de los continentes y las ciudades que resplandecen como redes de brillantes.
Me viene a la cabeza el sexto día de la creación del Génesis y la frase "creado a imagen de Dios". Si fuésemos alienígenas acercándonos por primera vez a la Tierra desde una dimensión desconocida, sentiríamos de inmediato que es un planeta habitado por seres excepcionales.
Es extraordinario pensar que, en cuestión de pocos siglos, hayamos logrado desarrollar capacidades tan increíbles, tanto en la Tierra como fuera de ella, principalmente gracias al impulso de la ciencia y las matemáticas. Ese enorme acervo de conocimiento es nuestro legado para las futuras generaciones, así como el audaz desafío de seguir adelante con el progreso y la civilización."

[Firmado] 8 de octubre de 2013

por año
por nombre
por país

FRANCO MALERBA
ITALY
MISSION STS-46

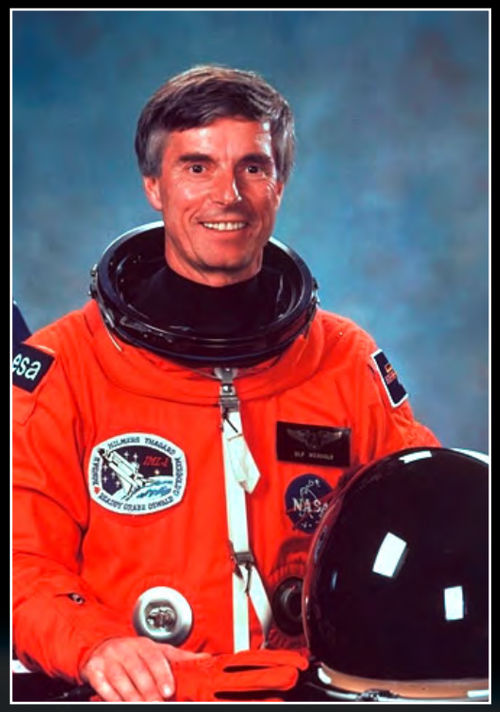
The most beautiful "post card" I brought with me from my adventure in space? It's probably the God's eye view of the Earth, with the Moon and the Sun in the vast blu sky. Earth is astonishing because of the extraordinary dynamics of water - white mountains, blue oceans, brown soils, ocherous deserts - and because of the work of man: at night the inhabited land lights up and draws for us in space the contours of the continents, the bright networks of the cities. The Genesis' sixth day comes to mind and "making made to the image of God". If we were aliens approaching Earth for the first time from an unknown world we would immediately sense that a very special lives on that planet.
It is astounding that we have been able to develop such extraordinary capacities, on Earth and above Earth, in a very short time, in the last few centuries, mainly by the power of science and math. It's a vast heritage of knowledge resource that we pass on the next generations together with the bold challenge of continuing progress and civilization.

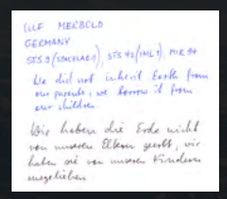
FRANCO MALERBA

8/10/2013

FRANCO MALERBA

por año
por nombre
por país



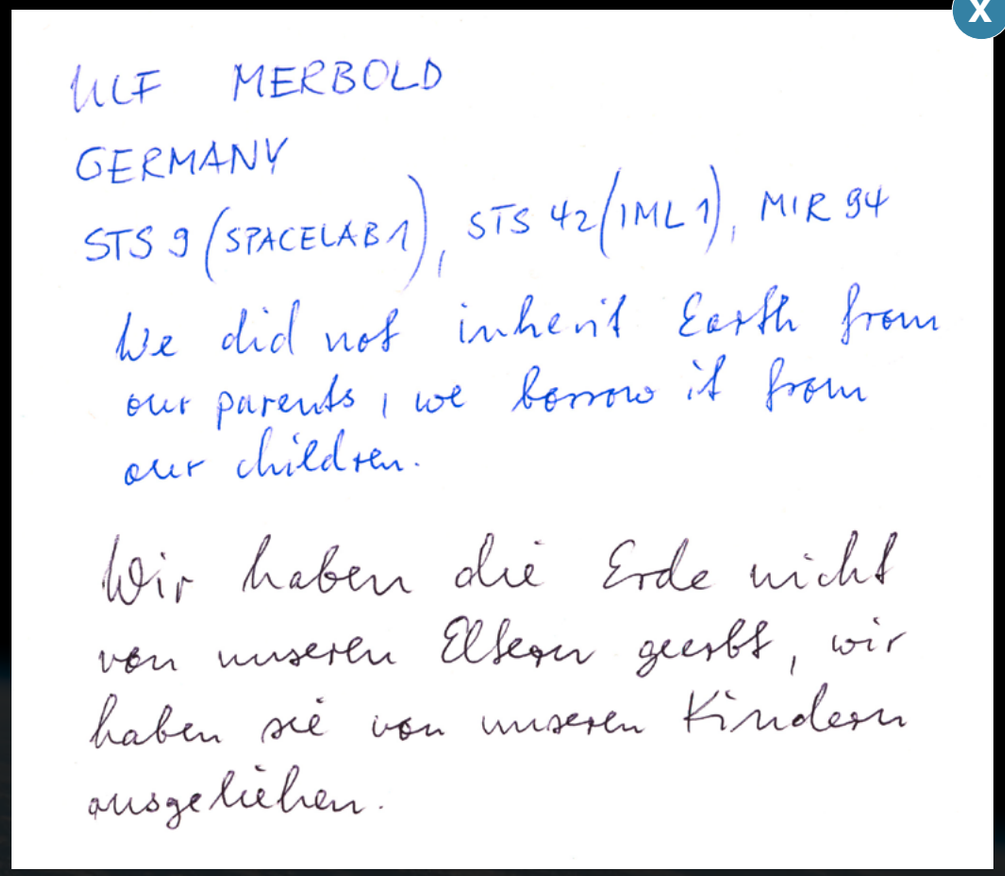

ULF MERBOLD
GERMANY
SES 9 (SPACELAB 1), STS 42 (IML 1), MIR 94
We don't inherit Earth from our parents; we borrow it from our children.
Wir haben die Erde nicht von unseren Eltern geerbt, wir haben sie von unseren Kindern ausgeliehen.

ULF MERBOLD

Alemania, STS 9 (Spacelab 1), STS 42 (IML 1), Mir 94

“No heredamos la Tierra de nuestros padres;
nos la prestaron nuestros hijos.”

por año
por nombre
por país

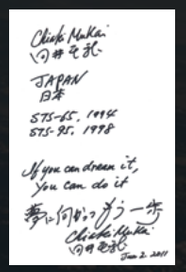

ULF MERBOLD
GERMANY
STS 9 (SPACELAB 1), STS 42 (IML 1), MIR 94

We did not inherit Earth from our parents, we borrow it from our children.

Wir haben die Erde nicht von unseren Eltern geerbt, wir haben sie von unseren Kindern ausgeliehen.

ULF MERBOLD

por año
por nombre
por país



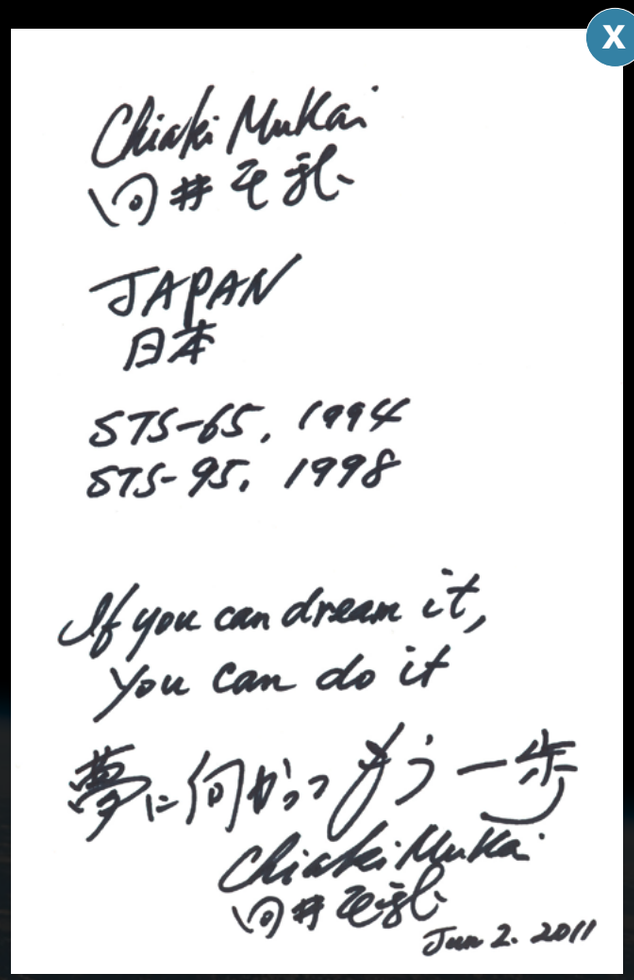
CHIAKI MUKAI

Japón, STS-65 1994, STS-95 1998

"Si podéis soñarlo, podéis hacerlo."

[Firmado] 2 de junio de 2011

por año
por nombre
por país



CHIAKI MUKAI

por año
por nombre
por país

PAOLO NESPOLI

Italia, STS-120 y TMA-20/ISS-26/27

"A ustedes, que son hoy la nueva generación, les diría:

Comprendan que el futuro les pertenece.
Sueñen con alcanzar lo imposible,
y, al despertar, hagan sus sueños realidad.

Significado:

Tienen que darse cuenta de que son ustedes los que impulsan, en última instancia, su futuro, y no sus padres, ni sus profesores, ni sus compañeros, ni ningún presidente o ídolo lejano. Tienen que tomar su futuro por las astas y llevarlo adonde ustedes quieran (y no adonde él quiera ir).
Sueñen con lo imposible, con cosas que no existen, con cosas cuya sola mención provoca sonrisas e incredulidad.
Al despertar, comiencen a trabajar para alcanzarlas. Con diligencia, con determinación, con valor y orgullo, afiancen y amplíen sus conocimientos y aptitudes cada día, un paso tras otro, superando las dificultades y los fracasos momentáneos teniendo en mente el objetivo final a lo lejos.
Si tienen el valor, la disciplina y la perseverancia para lograrlo, tal vez sus sueños se hagan realidad. Después de todo, ¡las estrellas no están "tan" lejos!"

[Firmado] 1 de febrero de 2015

por año
por nombre
por país

Paolo Nespoli, Italy (ESA astronaut)
STS-120, TMA-20 / ISS-26/27

To you, today's new generation, I would say:

Understand that the future is yours.
Dream impossible dreams,
Then wake up and make them happen.

Meaning:

You need to realize that you are the ultimate driver of your future. Not your parents, not your teachers, not your peers, not any president or farfetched idol. You need to take your future by the horns and direct it where you want (not where it wants).

Dream impossible things, things that do not exist, things that cause smirks and disbelief when you mention them.

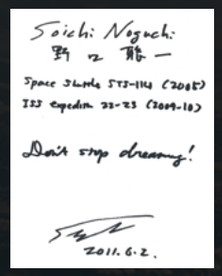
Then wake up and start working on them. With diligence, with determination, with courage and pride, building and expanding your knowledge and capabilities every day, one small step at a time, overcoming difficulties and momentary failures by looking far ahead at the ultimate goal.

If you will have the courage, discipline and perseverance to do this, your dreams might become true.
After all, the stars are not "that" far away!

1 Feb 2015

PAOLO NESPOLI

por año
por nombre
por país



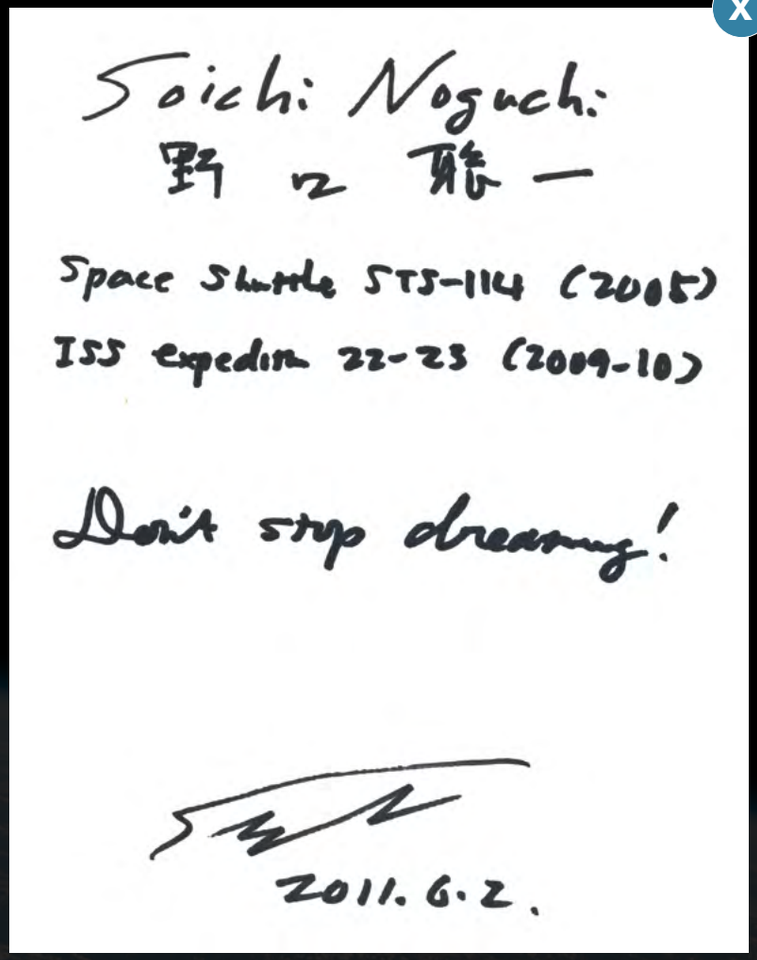
SOICHI NOGUCHI

Japón, Transbordador espacial STS-114 (2005),
Expedición 22-23 hacia la Estación Espacial Internacional (2009-10)

"¡No dejéis nunca de soñar!"

[Firmado] 2 de junio de 2011

por año
por nombre
por país



SOICHI NOGUCHI

por año
por nombre
por país

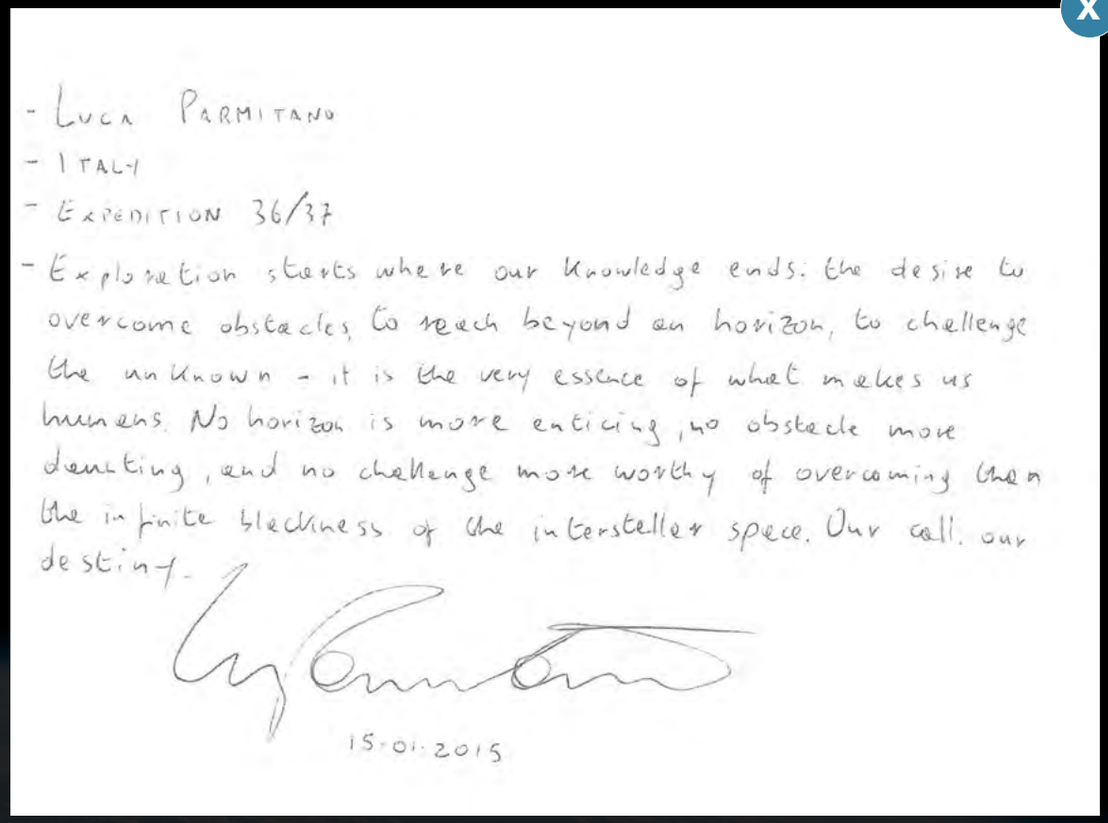
LUCA PARMITANO

Italia, Expedición 36/37

“La exploración empieza donde acaba nuestro conocimiento: el deseo de superar obstáculos, de ir más allá de nuestro horizonte, de cuestionar lo desconocido… es la esencia misma de lo que nos hace humanos. No hay horizonte más tentador, no hay obstáculo más abrumador, no hay reto que valga más la pena superar que la oscuridad infinita del espacio interestelar. Nuestro llamamiento, nuestro destino.”

[Firmado] 15 de enero de 2015

por año
por nombre
por país

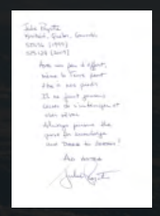


- Luca Parmitano
- Italy
- Expedition 36/37
- Exploration starts where our knowledge ends: the desire to overcome obstacles, to reach beyond an horizon, to challenge the unknown - it is the very essence of what makes us humans. No horizon is more enticing, no obstacle more daunting, and no challenge more worthy of overcoming than the infinite blackness of the interstellar space. Our call, our destiny.

15.01.2015

LUCA PARMITANO

por año
por nombre
por país



JULIE PAYETTE

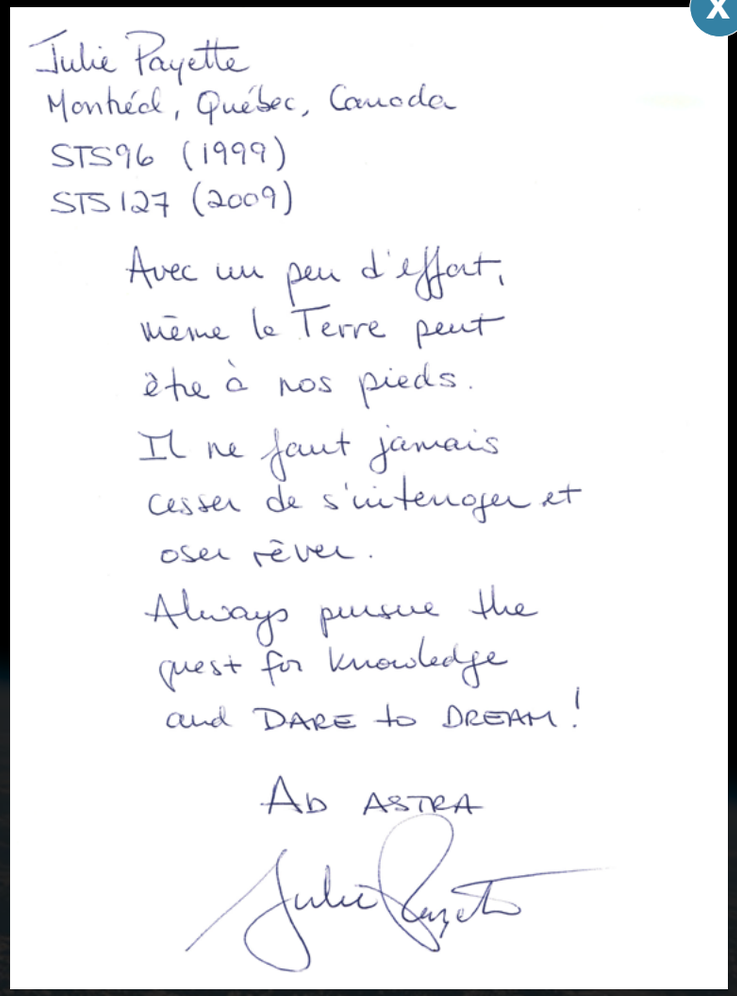
Canadá, STS-96 (1999), STS-127 (2009)

"Con un poco de esfuerzo podemos tener hasta la Tierra a nuestros pies. Sigue siempre la senda del saber y ¡ATRÉVETE A SOÑAR!

Ad astra"

[Firmado]

por año
por nombre
por país



Julie Payette
Montréal, Québec, Canada
STS96 (1999)
STS127 (2009)

Avec un peu d'effort,
même le Terre peut
être à nos pieds.
Il ne faut jamais
cesser de s'interroger et
oser rêver.
Always pursue the
quest for knowledge
and DARE to DREAM!

Ad Astra

JULIE PAYETTE

por año
por nombre
por país

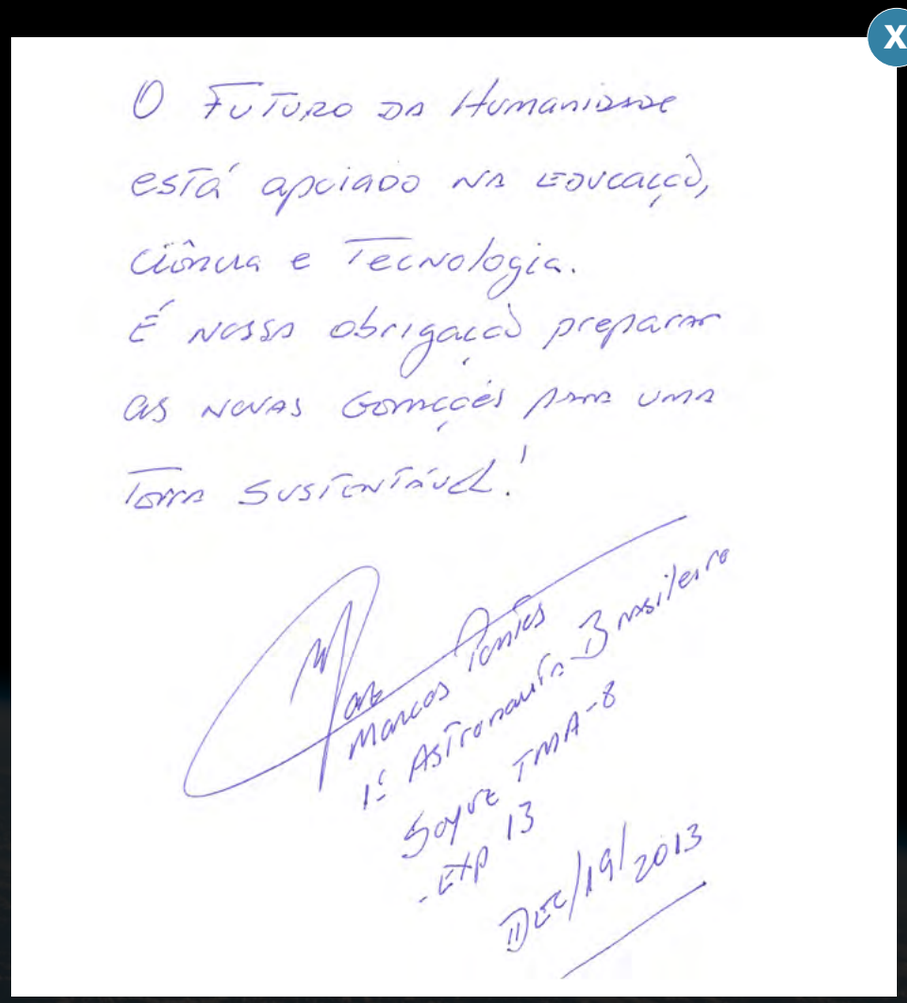
MARCOS PONTES

Brasil, Soyuz TMA-8 Expedición 13

"El futuro de la humanidad se apoya en la educación,
la ciencia y la tecnología.
¡Es nuestra obligación preparar a las nuevas generaciones
para una Tierra sostenible!"

[Firmado] 19 de diciembre de 2013

por año
por nombre
por país



MARCOS PONTES

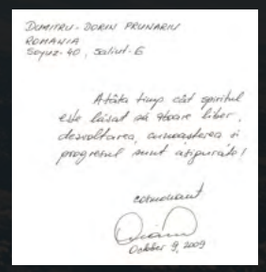
por año
por nombre
por país

DUMITRU-DORIN PRUNARIU

Rumania, Soyuz-40, Salyut-6

"¡Mientras el espíritu pueda volar libremente como le plazca,
el desarrollo, los conocimientos y el progreso están garantizados!"

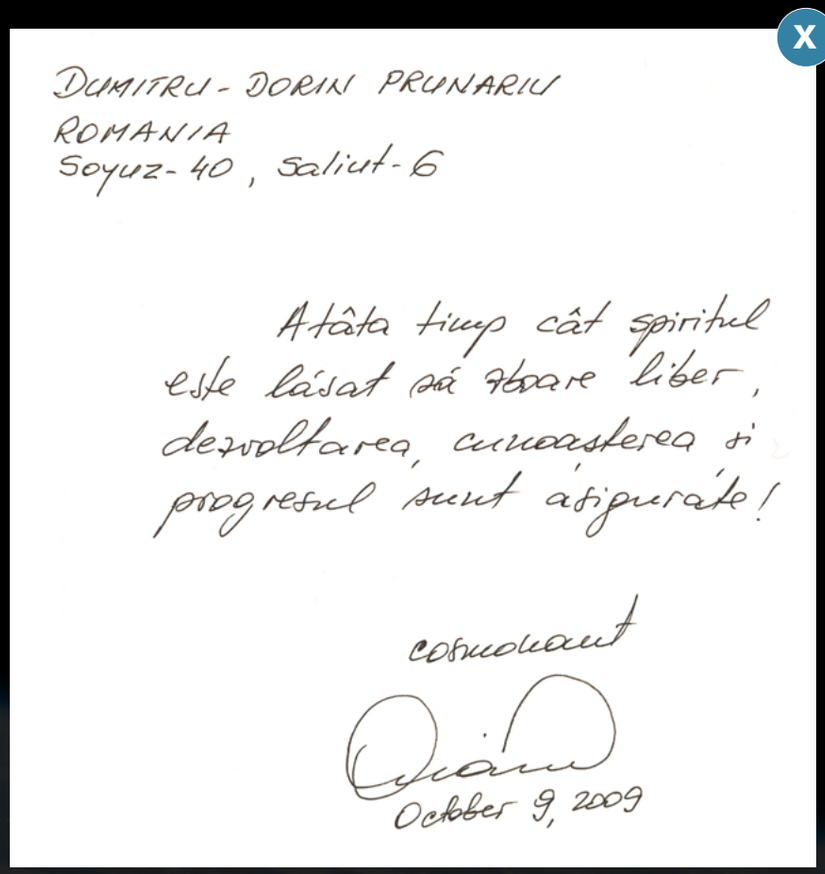
[Firmado] 9 de octubre de 2009


DUMITRU-DORIN PRUNARIU
ROMANIA
Soyuz-40 | Salut-6

Atâta timp cât spiritul
este liniștit să zboare liber,
dezvoltarea, cunoașterea și
progresul sunt asigurate!

October 9, 2009

por año
por nombre
por país



DUMITRU - DORIN PRUNARIU
ROMANIA
Soyuz-40, Salut-6

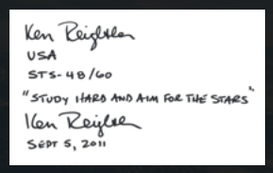
Atâta timp cât spiritul este lăsat să zboare liber, dezvoltarea, cunoașterea și progresul sunt asigurate!

cosmonaut

October 9, 2009

DUMITRU-DORIN PRUNARIU

por año
por nombre
por país



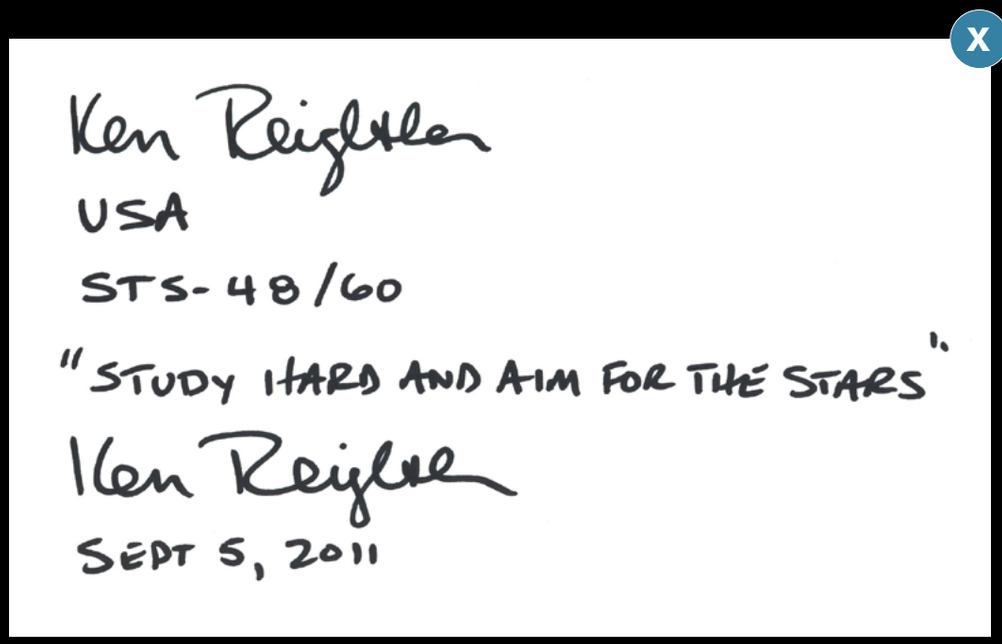
KEN REIGHTLER

Estados Unidos de América, STS-48/60

"Estudiar duro y apuntad a las estrellas."

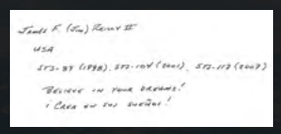
[Firmado] 5 de septiembre de 2011

por año
por nombre
por país



KEN REIGHTLER

por año
por nombre
por país

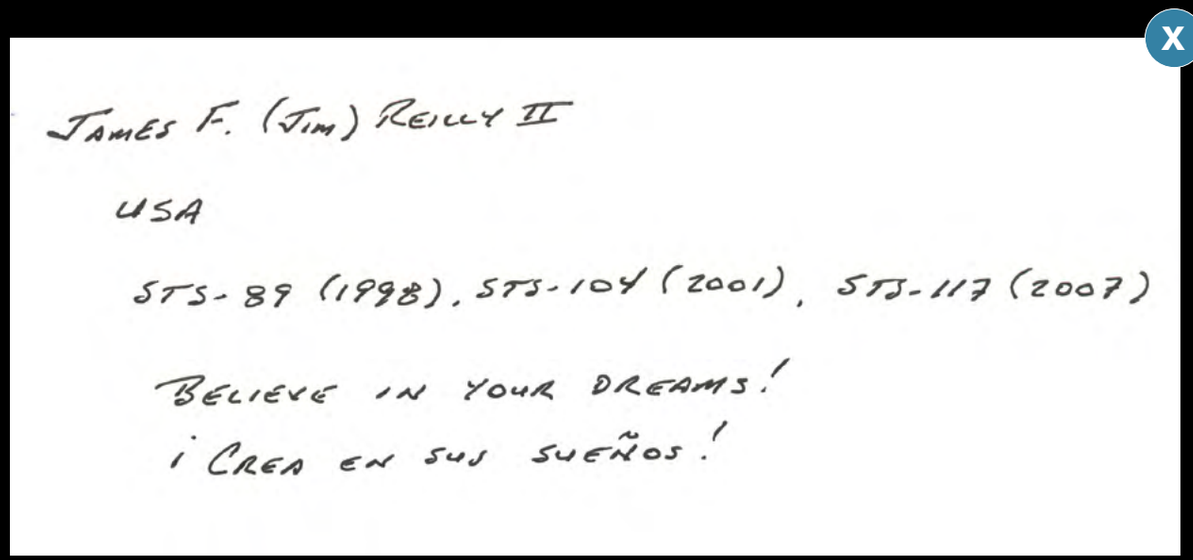

James F. (Jim) Reilly II
USA
STS-89 (1998), STS-104 (2001), STS-117 (2007)
"Believe in your dreams!"
¡Crean en sus sueños!

JAMES F. (JIM) REILLY II

Estados Unidos de América,
Sistema de transporte espacial STS-89 (1998), STS-104 (2001) y STS-117 (2007)

"¡Crean en sus sueños!"

por año
por nombre
por país



James F. (Jim) Reilly II

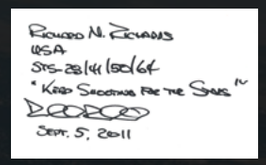
USA

STS-89 (1998), STS-104 (2001), STS-117 (2007)

Believe in your dreams!
¡Cree en sus sueños!

JAMES F. REILLY II

por año
por nombre
por país



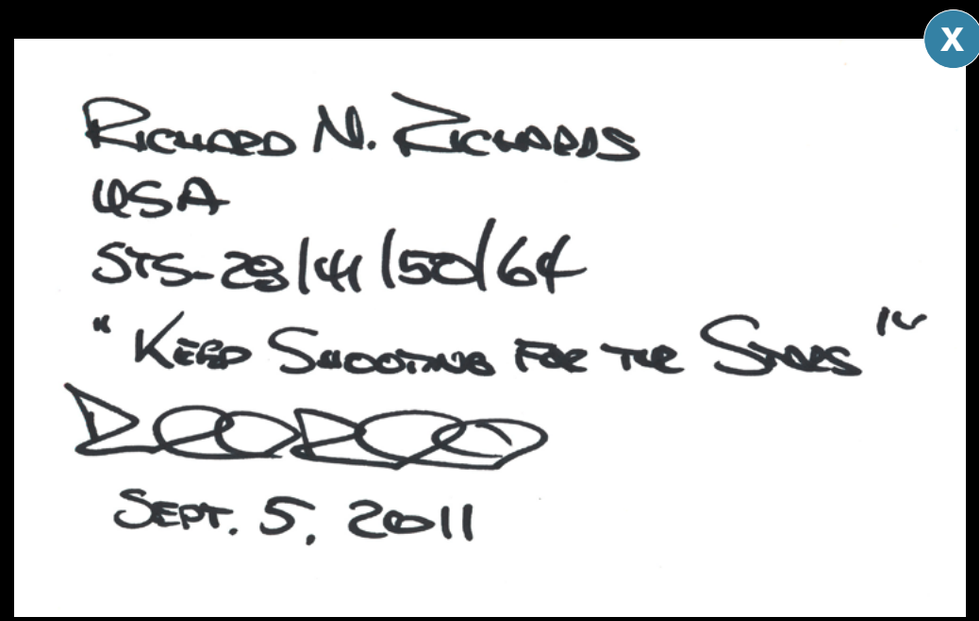
RICHARD N. RICHARDS

Estados Unidos de América, STS-28/41/50/64

"¡Apuntad siempre a las estrellas!"

[Firmado] 5 de septiembre de 2011

por año
por nombre
por país



RICHARD N. RICHARDS

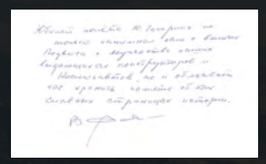
por año
por nombre
por país

VIKTOR PETROVICH SAVINYKH

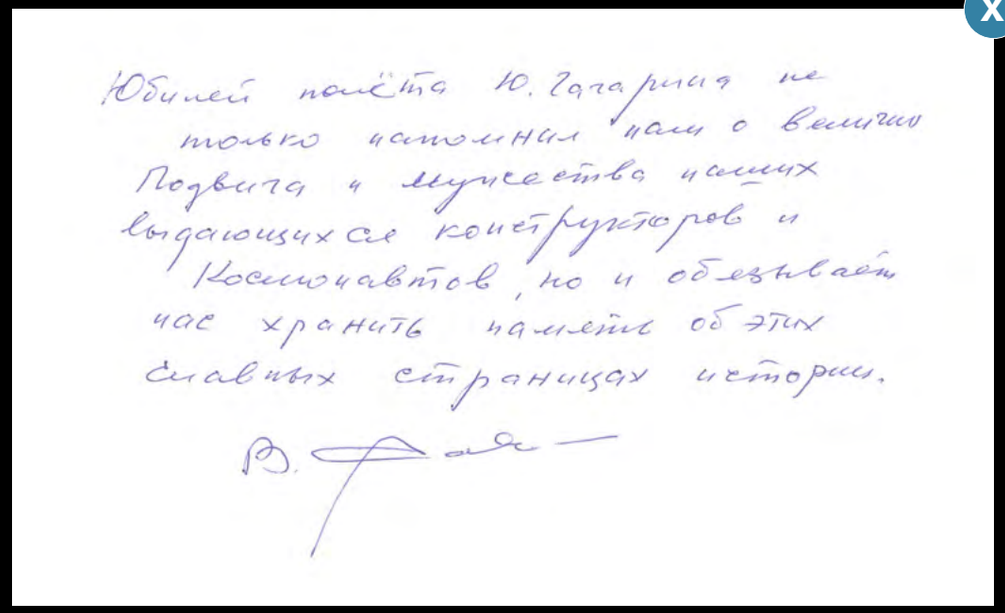
Federación de Rusia, Soyuz T-4 — Salyut 6,
Soyuz T-13 — Salyut 7 — Soyuz T-14, Soyuz TM-5 — Mir

"El 50º aniversario del vuelo espacial de Yuri Gagarin nos hizo recordar las grandes hazañas y la gran valentía de nuestros excelentes ingenieros y astronautas, pero también nos exige preservar la memoria de esas gloriosas páginas de la historia."

[Firmado]



por año
por nombre
por país


Юбилей полёта Ю. Гагарина не только напомнил нам о великих подвигах и мужестве наших выдающихся конструкторов и космонавтов, но и обязывает нас хранить память об этих славных страницах истории.

VIKTOR PETROVICH SAVINYKH

por año
por nombre
por país

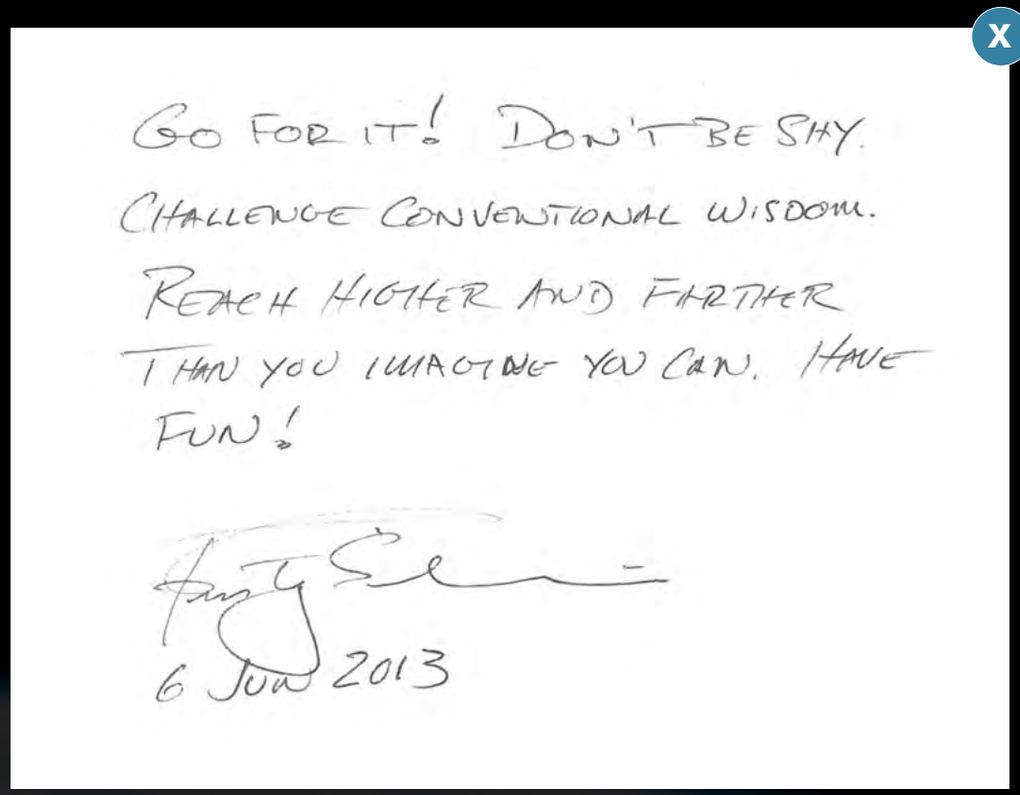
RUSTY SCHWEICKART

Estados Unidos de América, Apollo 9

"¡Ve a por ello! Que no te venza la timidez. Cuestiona el saber convencional. Aspira a más de lo que creas que puedes alcanzar. ¡Diviértete!"

[Firmado] 6 de junio de 2013

por año
por nombre
por país



GO FOR IT! DON'T BE SHY.
CHALLENGE CONVENTIONAL WISDOM.
REACH HIGHER AND FARTHER
THAN YOU IMAGINE YOU CAN. HAVE
FUN!

6 JUN 2013

RUSTY SCHWEICKART

por año
por nombre
por país

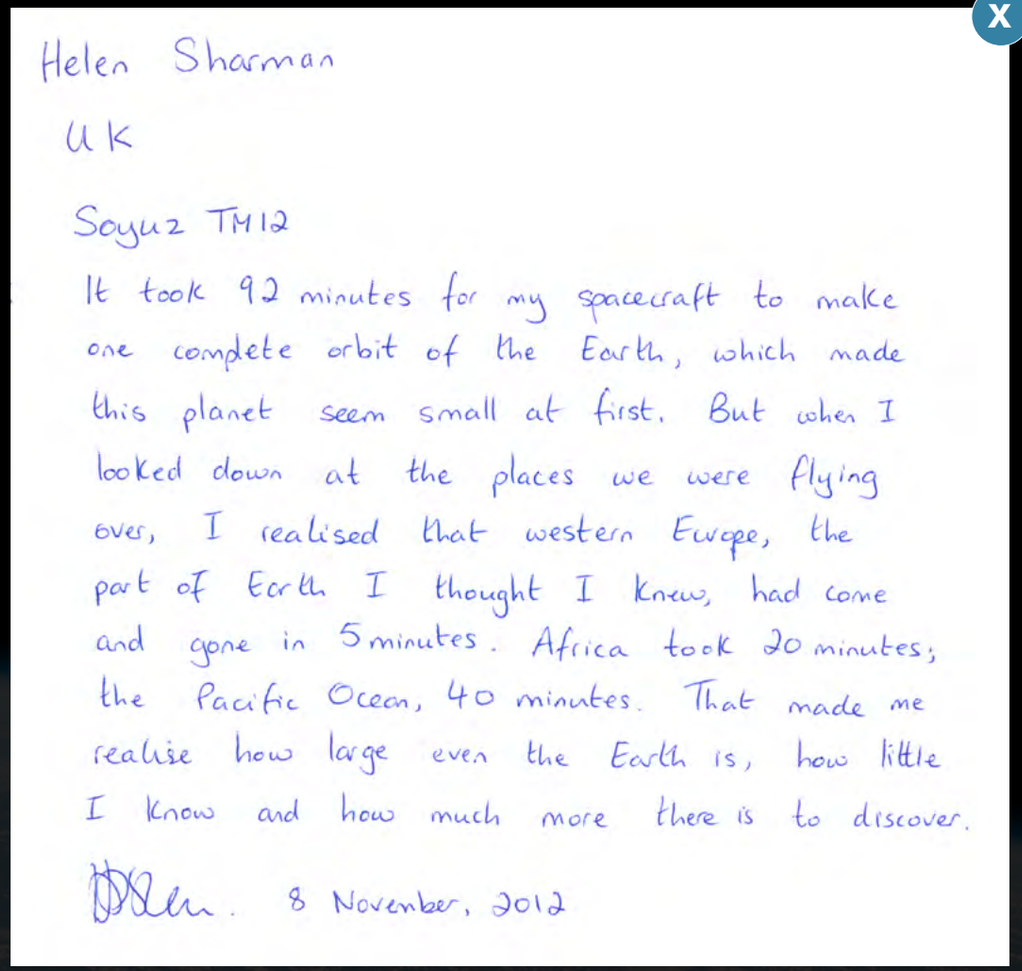
HELEN SHARMAN

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Soyuz-TM12

“El vehículo espacial en que yo viajaba tardó 92 minutos en describir una órbita completa alrededor de la Tierra, por lo que mi primera impresión fue que el planeta era pequeño.
Sin embargo, al mirar hacia abajo y observar los lugares que sobrevolábamos, me di cuenta de que Europa occidental, la región de la Tierra que creía conocer, había quedado atrás en cinco minutos.
Lo mismo sucedió con África en 20 minutos y con el océano Pacífico, en 40 minutos.
Eso me hizo comprender lo grande que es la Tierra, lo poco que sé y lo mucho que queda por descubrir.”

[Firmado] 8 de noviembre de 2012

por año
por nombre
por país



Helen Sharman

UK

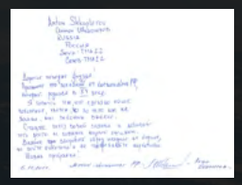
Soyuz TM12

It took 92 minutes for my spacecraft to make one complete orbit of the Earth, which made this planet seem small at first. But when I looked down at the places we were flying over, I realised that western Europe, the part of Earth I thought I knew, had come and gone in 5 minutes. Africa took 20 minutes; the Pacific Ocean, 40 minutes. That made me realise how large even the Earth is, how little I know and how much more there is to discover.

Helen. 8 November, 2012

HELEN SHARMAN

por año
por nombre
por país



ANTON SHKAPLEROV

Federación de Rusia, Soyuz-TMA22

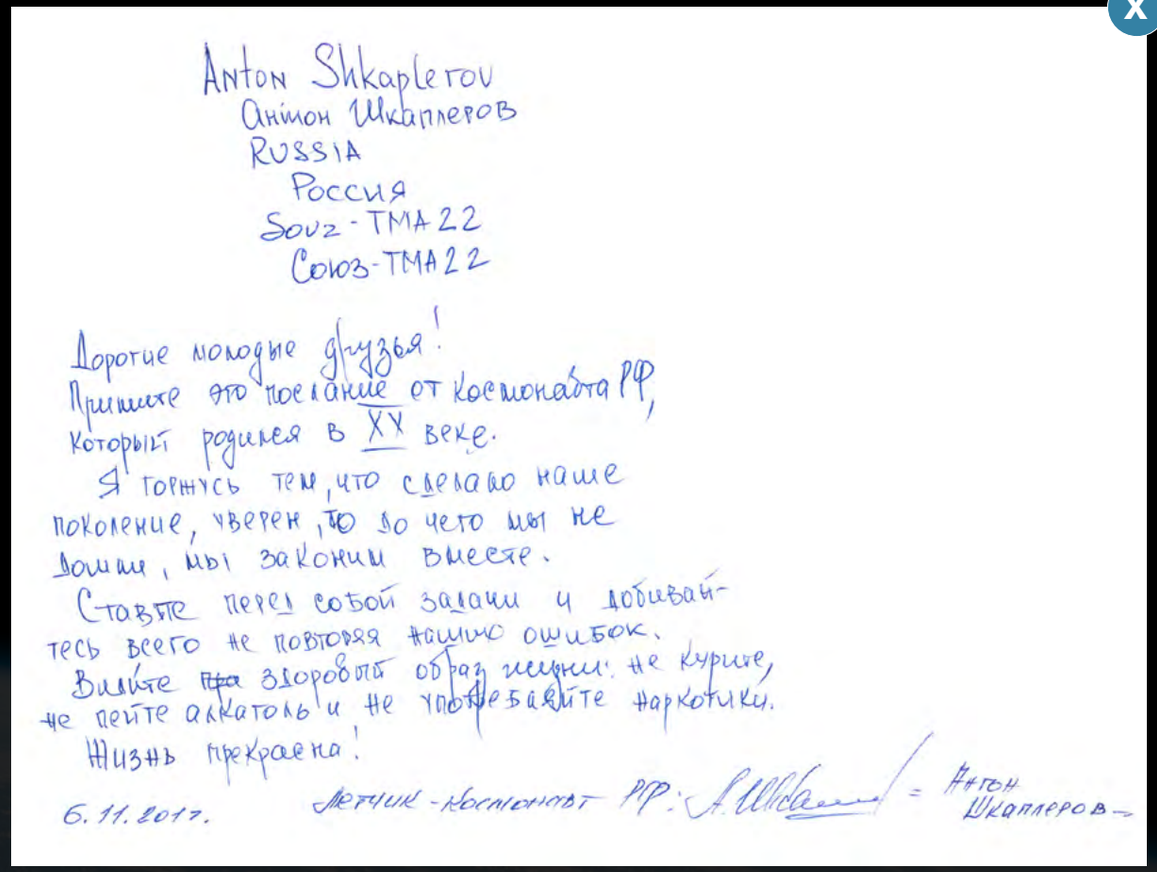
“Queridos jóvenes amigos:

Les ruego que acepten este mensaje que les envía un cosmonauta de la Federación de Rusia, que nació en el siglo XX.
Me siento orgulloso de los logros alcanzados por mi generación y confío en que juntos, ustedes y nosotros, consigamos llegar a donde no pudimos hacerlo nosotros solos.
Fíjense metas y logren sus objetivos sin repetir nuestros errores.
Lleven una vida sana:
no fumen, no beban alcohol y no consuman drogas.

¡La vida es maravillosa!”

[Firmado] 6 de noviembre de 2012

por año
por nombre
por país



Anton Shkaplerov
Антон Шкаплеров
RUSSIA
Россия
Souz-TMA22
Союз-ТМА22

Дорогие молодые друзья!
Примите это послание от космонавта РФ, который родился в XX веке.
Я горжусь тем, что сделало наше поколение, уверен, то до чего мы не дошли, мы закончим вместе.
Ставьте перед собой задачи и добивайтесь всего не повторяя наших ошибок.
Ведите здоровый образ жизни: не курите, не пейте алкоголь и не употребляйте наркотики.
Жизнь прекрасна!

6.11.2017. Летчик-космонавт РФ: А. Шкаплеров = Антон Шкаплеров

ANTON SHKAPLEROV

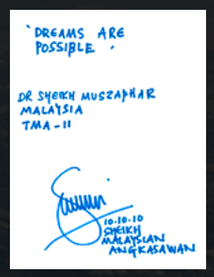
por año
por nombre
por país

SHEIKH MUSZAPHAR SHUKOR

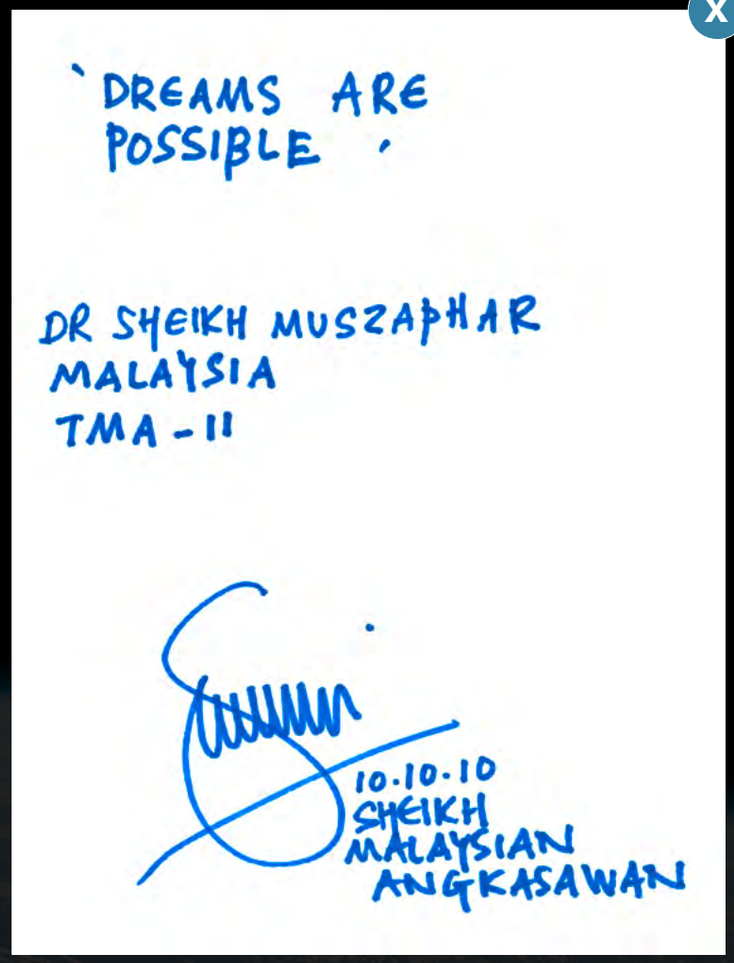
Malasia, TMA-11

"Los sueños son posibles."

[Firmado] 10 de octubre de 2010
Malaysian Angkasawan

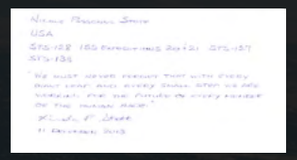


por año
por nombre
por país



SHEIKH MUSZAPHAR SHUKOR

por año
por nombre
por país


Nicole Patricia Stott
USA
STS-128 ISS Expeditions 20+21 STS-131
STS-133
"We must never forget that with every
giant leap and every small step we are
working for the future of every member
of the human race."
[illegible]
11 December 2013

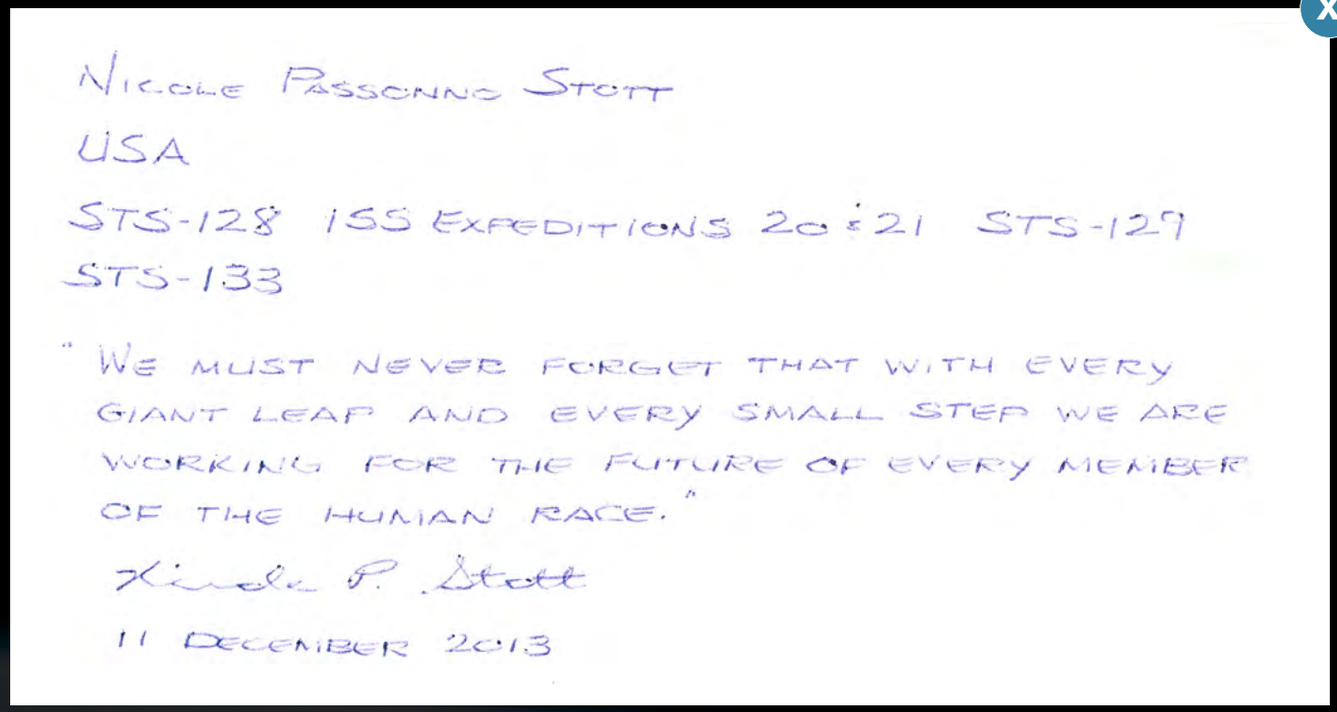
NICOLE P. STOTT

Estados Unidos de América, STS-128, expediciones 20 y 21
a la Estación Espacial Internacional, STS-129, STS-133

"No debemos olvidar nunca que con cada gran salto y cada pequeño paso que damos, estamos forjando el futuro de todos los seres humanos."

[Firmado] 11 de diciembre de 2013

por año
por nombre
por país



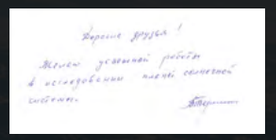
Nicole Passonno Stott
USA
STS-128 ISS Expeditions 20 & 21 STS-127
STS-133

"We must never forget that with every giant leap and every small step we are working for the future of every member of the human race."

Kinde P. Stott
11 December 2013

NICOLE P. STOTT

por año
por nombre
por país



VALENTINA TERESHKOVA

Federación de Rusia, Vostok 6

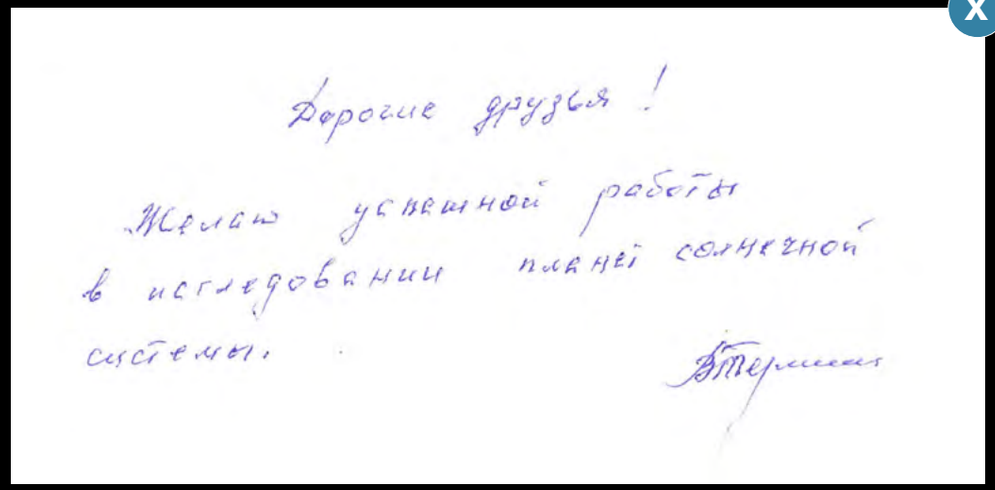
“Queridos amigos:

Les deseo suerte en su labor de investigación de los planetas del sistema solar.”

[Firmado]

por año
por nombre
por país

Mensajes de
los Exploradores del Espacio
a las generaciones futuras


Дорогие друзья!

Желаю успешной работы
в исследовании планет солнечной
системы.

Терешкова

VALENTINA TERESHKOVA

por año

por nombre

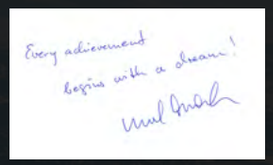
por país

GERHARD THIELE

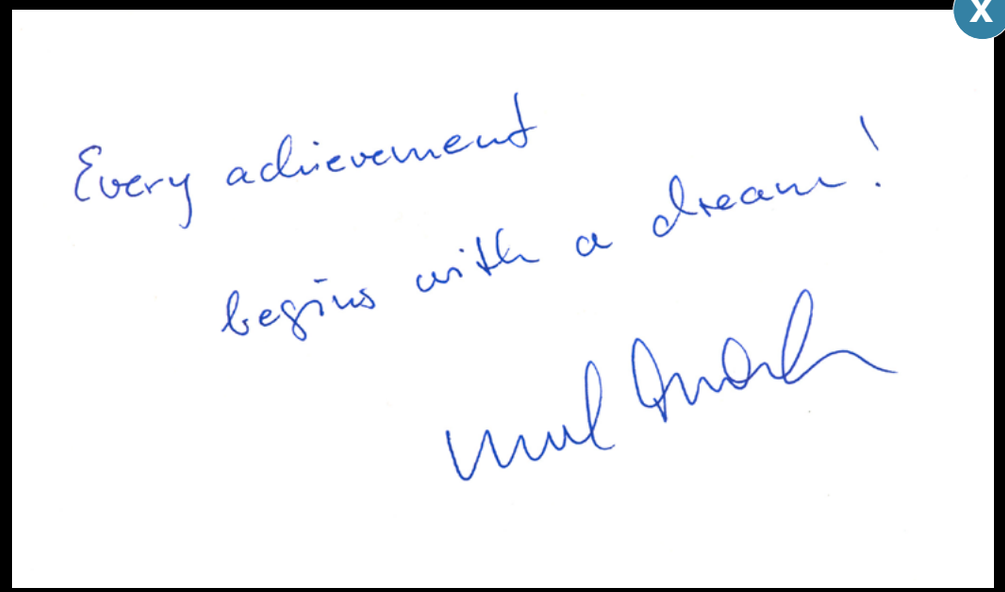
Alemania, STS-99

"¡Todo logro empieza con un sueño!"

[Firmado]



por año
por nombre
por país



GERHARD THIELE

por año
por nombre
por país

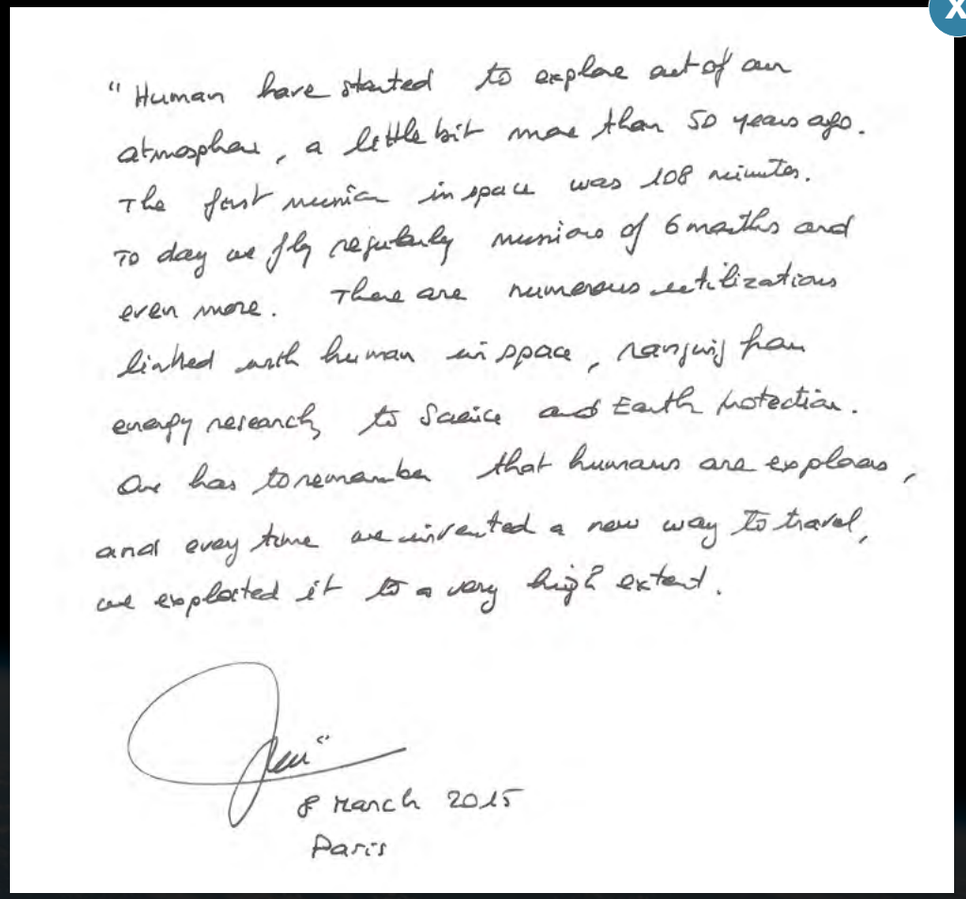
MICHEL TOGNINI

Francia, Antares, Soyuz TM-15/MIR, STS-93 Chandra.Columbia

“Los seres humanos comenzaron a explorar más allá de la atmósfera de la Tierra hace algo más de 50 años. La primera misión espacial duró 108 minutos. Hoy realizamos regularmente misiones de seis meses e incluso más largas. Hay numerosas aplicaciones vinculadas a la exploración del espacio, que van desde las investigaciones sobre energía hasta la ciencia y la protección de la Tierra. Debemos recordar que los seres humanos somos exploradores por naturaleza, y cada vez que inventamos una nueva forma de viajar, la aprovechamos en gran medida.”

[Firmado] 8 de marzo de 2015

por año
por nombre
por país



"Human have started to explore out of our atmosphere, a little bit more than 50 years ago. The first mission in space was 108 minutes. To day we fly regularly missions of 6 months and even more. There are numerous activities linked with human in space, ranging from energy research to Science and Earth protection. One has to remember that humans are explorers, and every time we invented a new way to travel, we exploited it to a very high extent.

8 March 2015
Paris

MICHEL TOGNINI

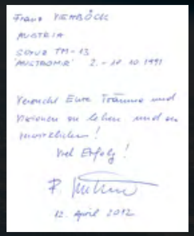
por año
por nombre
por país

FRANZ VIEHBÖCK

Austria, Soyuz TM-13 “Austromir”, 2 a 10 de octubre de 1991

“¡Traten de seguir sus sueños y aspiraciones
y hagan que se conviertan en realidad!
¡Les deseo el mayor éxito!”

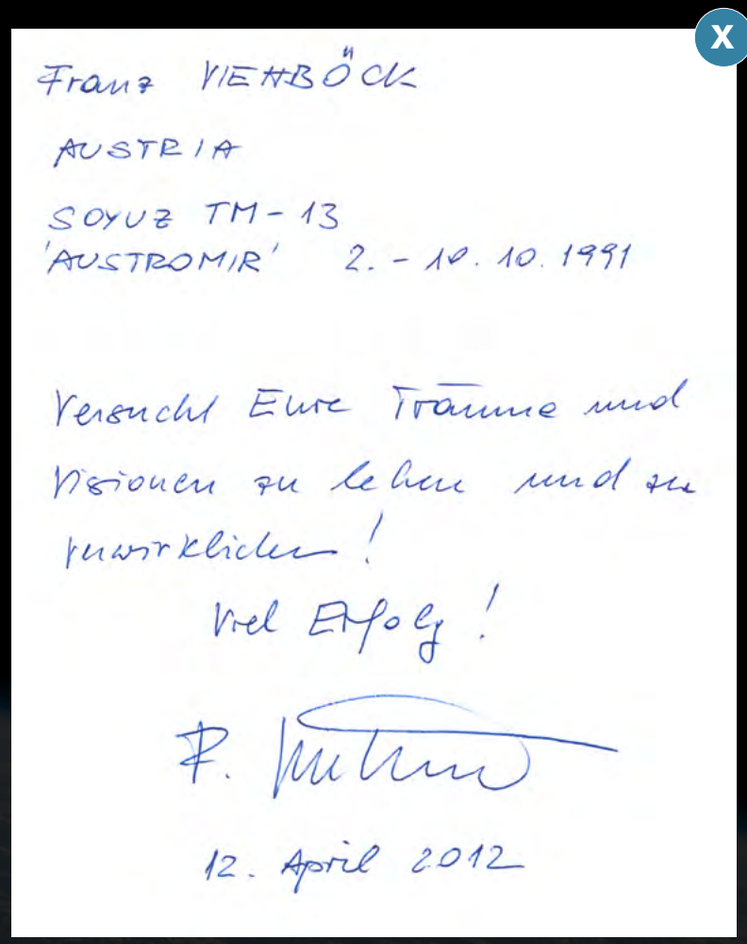
[Firmado] 12 de abril de 2012


Franz VIEHBÖCK
AUSTRIA
SOYUZ TM-13
'AUSTROMIR' 2.-10.10.1991

Versucht Eure Träume und
Visionen zu leben und zu
verwirklichen!
Viel Erfolg!

12. April 2012

por año
por nombre
por país



Franz VIEHBÖCK

AUSTRIA

SOYUZ TM-13
'AUSTROMIR' 2.-10.10.1991

Versucht Eure Träume und
Visionen zu leben und zu
verwirklichen!

Viel Erfolg!

F. Viehböck

12. April 2012

FRANZ VIEHBÖCK

por año
por nombre
por país

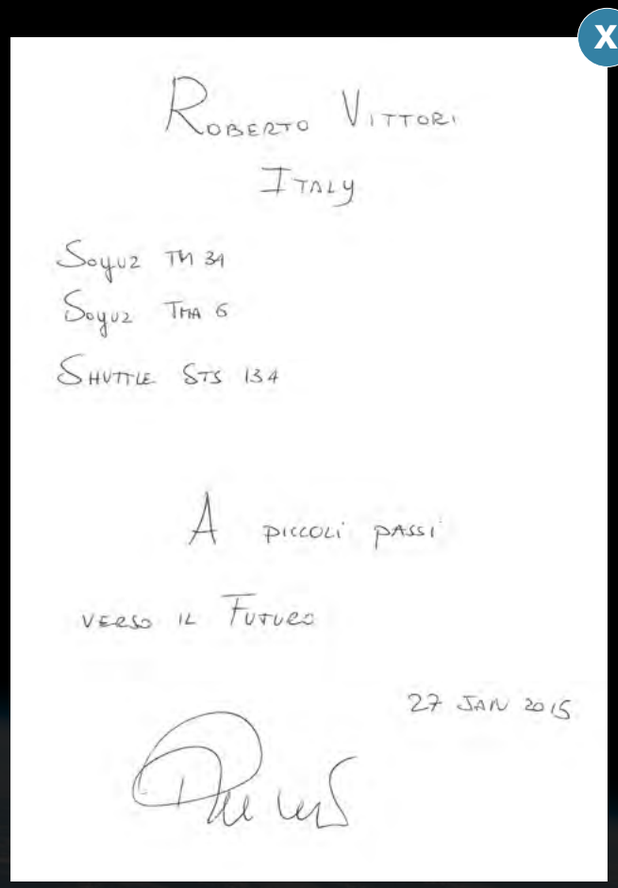
ROBERTO VITTORI

Italia, Soyuz TM34, Soyuz TMA6, Shuttle STS 134

“Pequeños pasos hacia el futuro.”

[Firmado] 27 de enero de 2015

por año
por nombre
por país



ROBERTO VITTORI
ITALY

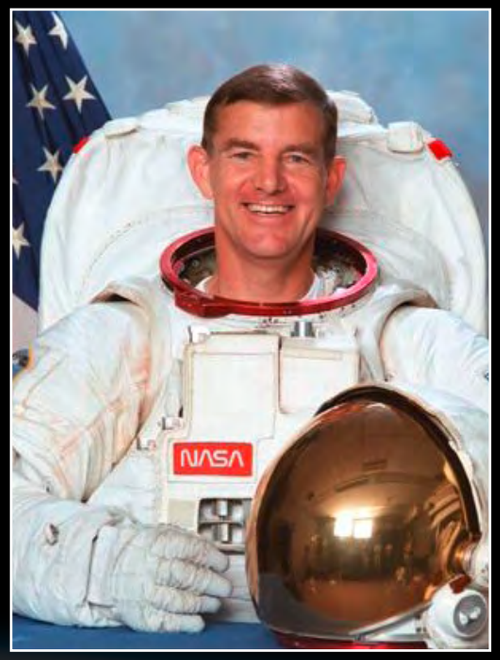
SOYUZ TM 34
SOYUZ TMA 6
SHUTTLE STS 134

A PICCOLI PASSI
VERSO IL FUTURO

27 JAN 2015

ROBERTO VITTORI

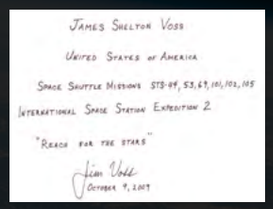
por año
por nombre
por país



JAMES SHELTON VOSS

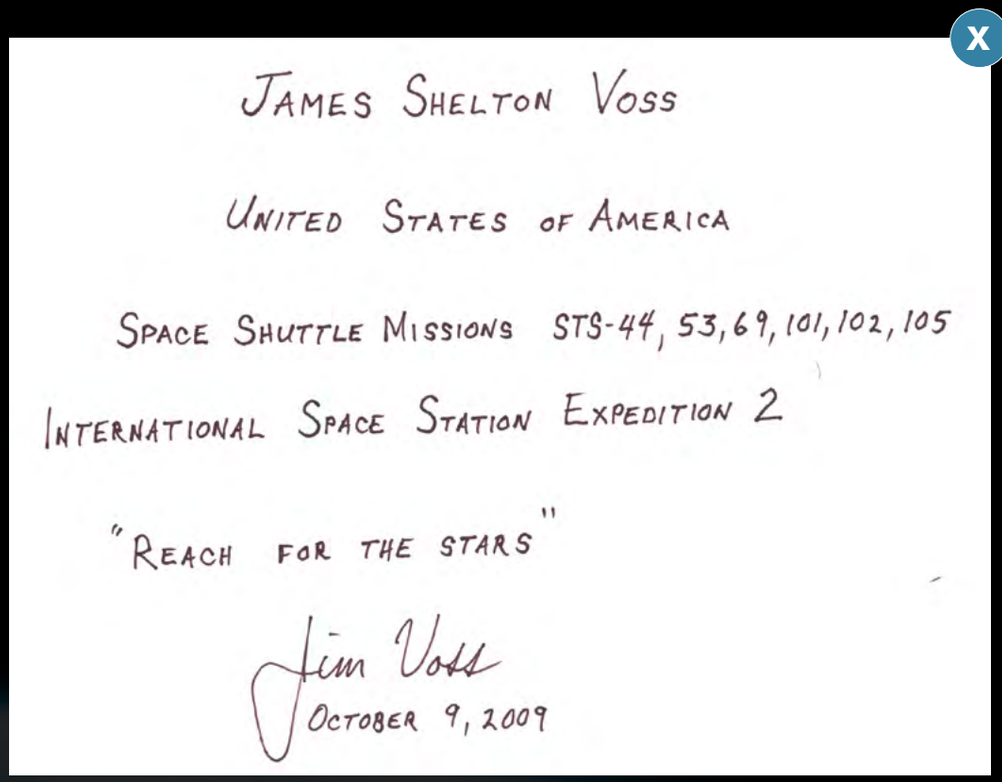
Estados Unidos de América,
Misiones espaciales STS-44, 53, 69, 101, 102, 105,
Expedición 2 a bordo de la Estación Espacial Internacional

"¡Apuntad a las estrellas!"


James Shelton Voss
United States of America
Space Shuttle Missions STS-44, 53, 69, 101, 102, 105
International Space Station Expedition 2
"Reach for the stars"
Jim Voss
October 9, 2009

[Firmado] 9 de octubre de 2009

por año
por nombre
por país



JAMES SHELTON VOSS

UNITED STATES OF AMERICA

SPACE SHUTTLE MISSIONS STS-44, 53, 69, 101, 102, 105

INTERNATIONAL SPACE STATION EXPEDITION 2

"REACH FOR THE STARS"

Jim Voss

OCTOBER 9, 2009

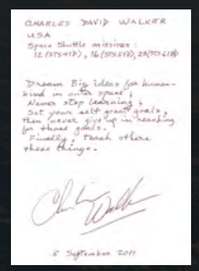
JAMES SHELTON VOSS

por año
por nombre
por país

CHARLES DAVID WALKER

Estados Unidos de América,
Misiones espaciales: 12(STS41D), 16(STS51D), 23(STS61B)

“Perseguid grandes sueños para la humanidad
en el espacio ultraterrestre;
Nunca dejéis de aprender;
Fijaos grandes objetivos,
Y nunca os deis por vencidos al tratar de alcanzarlos.
Por último, enseñad a otros lo que habéis aprendido.”

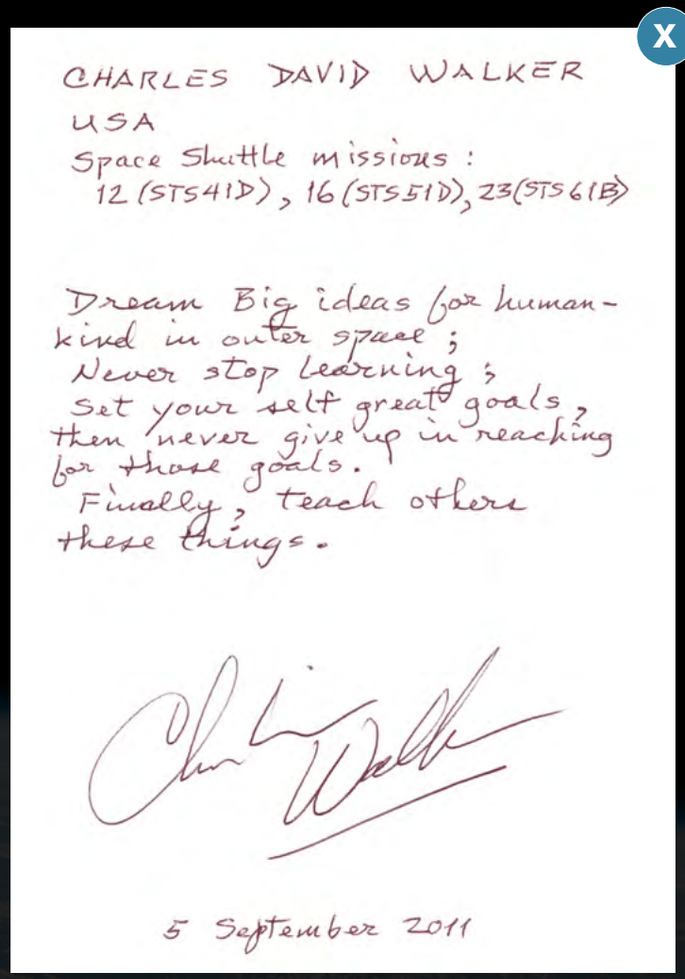

CHARLES DAVID WALKER
USA
Space Shuttle missions:
12 (STS-41D), 16 (STS-51D), 23 (STS-61B)

Dream Big ideas for humankind in outer space;
Never stop learning;
Set your self-great goals;
Then forever step up in reaching for those goals;
Finally, teach others these things.

8 September 2011

[Firmado] 5 de septiembre de 2011

por año
por nombre
por país



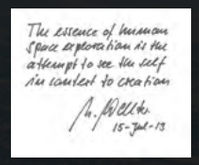
CHARLES DAVID WALKER
USA
Space Shuttle missions:
12 (STS41D), 16 (STS51D), 23 (STS61B)

Dream Big ideas for humankind in outer space;
Never stop learning;
Set your self great goals, then never give up in reaching for those goals.
Finally, teach others these things.

5 September 2011

CHARLES DAVID WALKER

por año
por nombre
por país



ULRICH WALTER

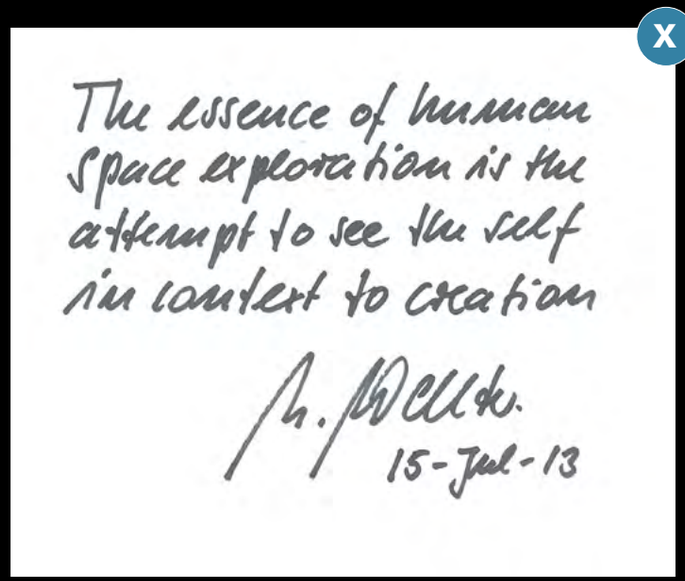
Alemania, STS-55

"La esencia de la exploración humana del espacio es tratar de ver el ser en el contexto de la creación."

[Firmado] 15 de julio de 2013

por año
por nombre
por país

Mensajes de
los Exploradores del Espacio
a las generaciones futuras



ULRICH WALTER

por año

por nombre

por país

EDWARD H. WHITE II

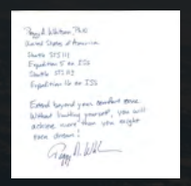
Estados Unidos de América
(14 de noviembre de 1930 - 27 de enero de 1967)

El primer estadounidense que realizó un paseo espacial

Gemini 4, 1965

Con ocasión de su visita a las Naciones Unidas
Nueva York, 7 de octubre de 1965

por año
por nombre
por país



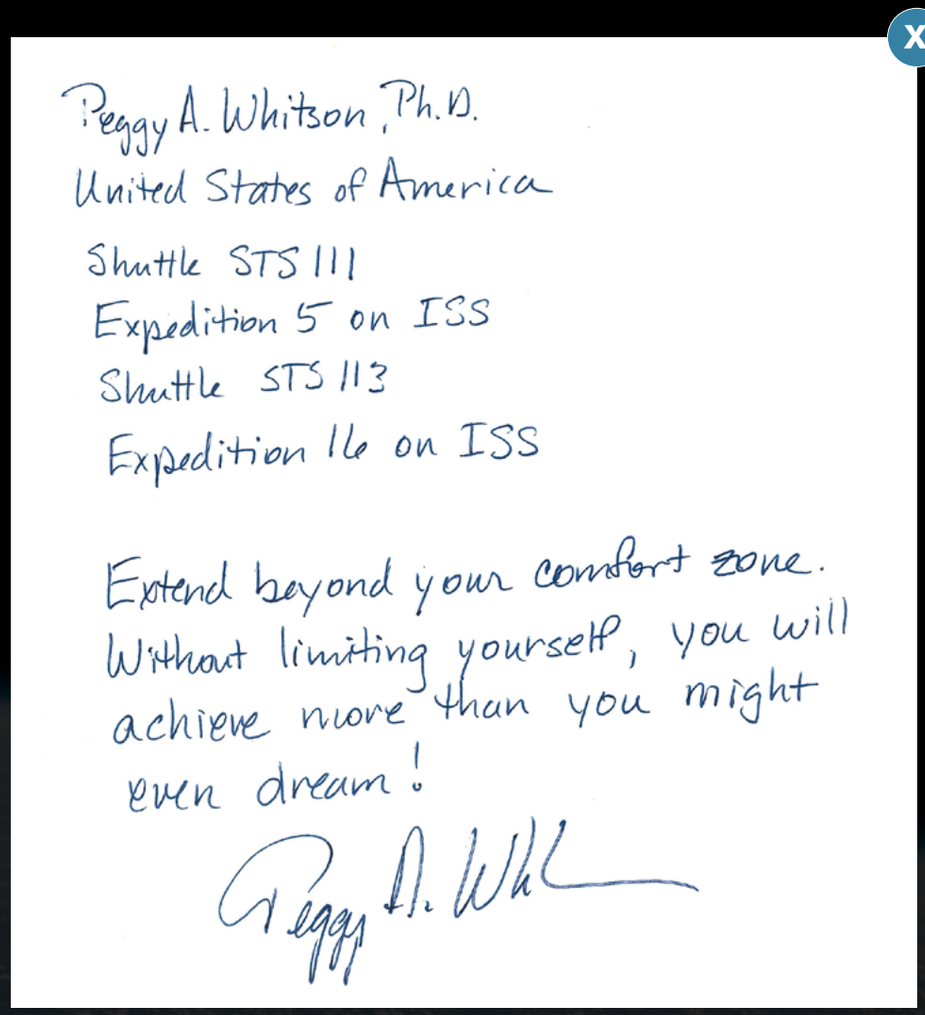
PEGGY A. WHITSON

Estados Unidos de América, STS-111, expediciones 5 y 16 a la Estación Espacial Internacional, STS-113

"Deja de lado la comodidad. ¡Traspasa los límites que te confinan y llegarás más lejos de lo que jamás hayas soñado!"

[Firmado]

por año
por nombre
por país


Peggy A. Whitson, Ph.D.
United States of America

Shuttle STS 111
Expedition 5 on ISS
Shuttle STS 113
Expedition 16 on ISS

Extend beyond your comfort zone.
Without limiting yourself, you will
achieve more than you might
even dream!

Peggy A. Wh

PEGGY A. WHITSON

por año
por nombre
por país

NAOKO YAMAZAKI

Japón, STS-131/19A

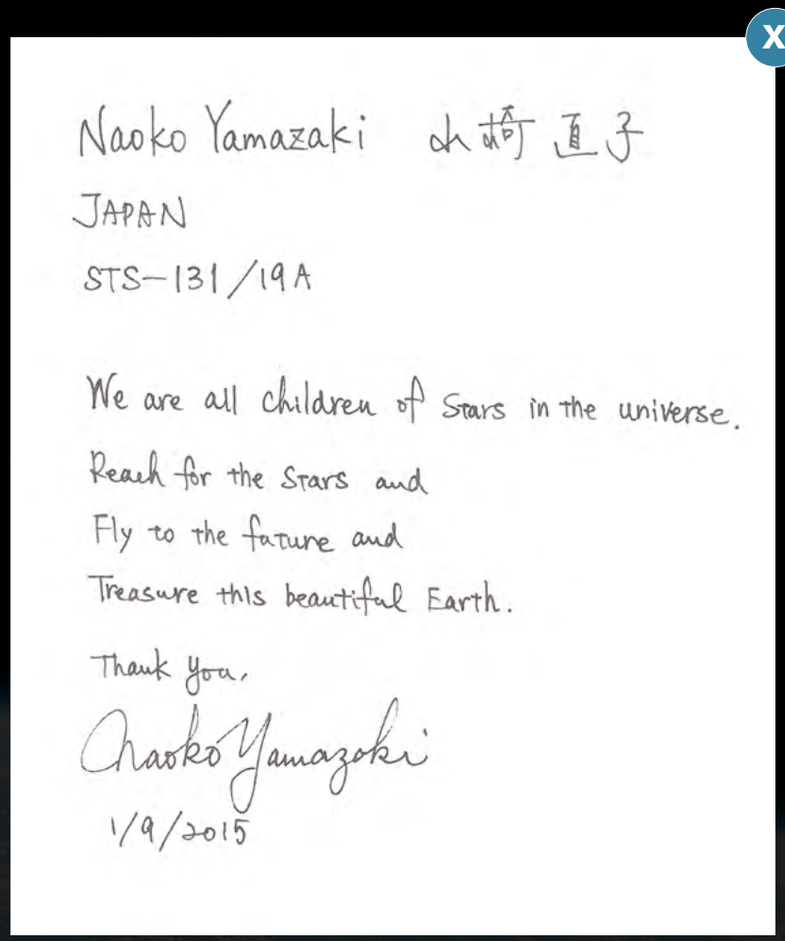
“Todos somos hijos de las estrellas en el universo.

Apunta hacia las estrellas,
vuela hacia el futuro y
valora esta bella Tierra.

Gracias.”

[Firmado] 9 de enero de 2015

por año
por nombre
por país



Naoko Yamazaki 山崎直子
JAPAN
STS-131/19A

We are all children of Stars in the universe.
Reach for the Stars and
Fly to the future and
Treasure this beautiful Earth.

Thank you.
Naoko Yamazaki
1/9/2015

NAOKO YAMAZAKI

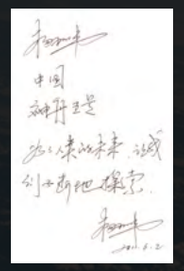
por año
por nombre
por país

YANG LIWEI

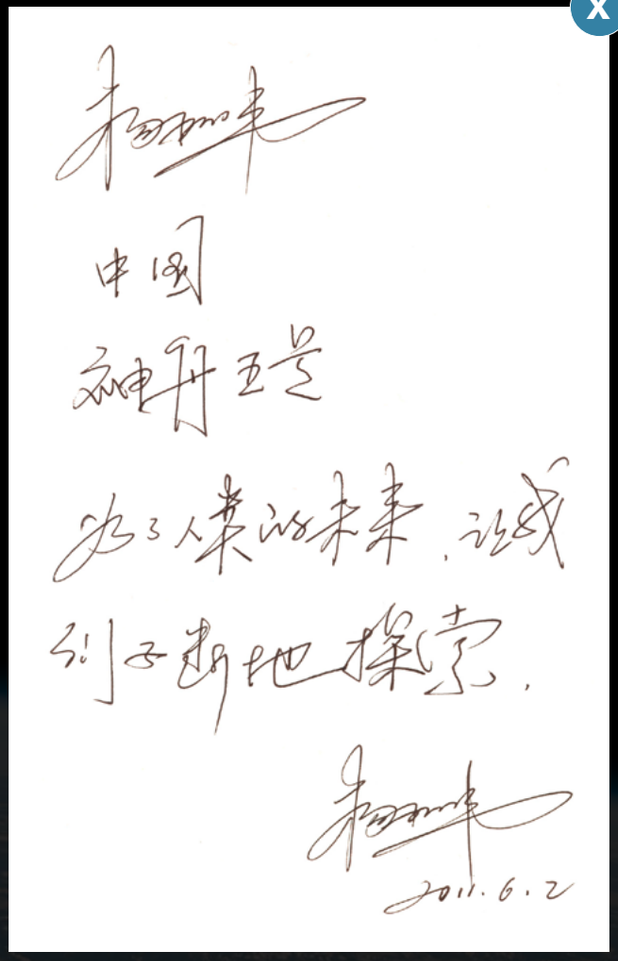
China, Shenzhou 5

"Sigamos explorando por el futuro de la humanidad."

[Firmado] 2 de junio de 2011



por año
por nombre
por país



YANG LIWEI

por año
por nombre
por país

La Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de las Naciones Unidas seguirá ampliando esta colección y actualizará el álbum en su sitio web cada año con ocasión del Día Internacional de los Vuelos Espaciales Tripulados.

La Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre se encarga de promover la cooperación internacional en la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos y prestar asistencia a los países en desarrollo para que utilicen la ciencia y la tecnología espaciales (www.unoosa.org).

Fotos/Imágenes: CMSE, ESA, NASA, RIA Novosti, Space Facts
La presente publicación no ha sido revisada a fondo por los servicios de edición.

ST/SPACE/60/REV.2

por año
por nombre
por país